Wörterbuch

zu

Fritz Reuters sämtlichen Werken

in hochdeutscher Mundart

mit Angabe der Ortsnamen

Hansa-Verlag
Hamburg

Abkürzungen: Adv. = Adverb. Dim. = Diminutiv. fem. = Femininum. Imper. = Imperativ. m. = messingsch. Pl. oder Plur. = Plural.

A.

aas'st in = beschmutzest.
abellsch = albern, tölpelhaft.
Aben = Ofen.
Abenbänk = Ofenbank.
Abendbak = Abendnebel.
Abenlock = Ofenloch.
abslutemang = absolut, durchaus.
achter = hinter.
Achterbein = Hinterbein.
Achterdeil = Hinterteil.
Achtergeleg = Hintergelege (in't A. kamen = zurückkommen).
Achterflicken = Hacken.
Achtergoren = Hintergarten.
Achterhus = Hinterhaus.
Achterfälen = Hinterfiele, Hintergespann.
Achterstrate = Hinterstraße.
achterwarts = hinterwärts, hinten.
Actuworius = Aktuarius.
Abbor = Storch.
Abborsnest = Storchnest.
Adder = Otter.
Adebor = Storch.
aderkauen = wiederkauen, aderkaut = wiederkaut.
Aderlaten = Aderlassen.
Ader-Posader (arquebusade) = Wundwasser.
adjüs = adieu.
af = ab.
afbängen = abmühen.
Afbidd = Abbitte.
afbuckt = abgeblitzt.
afbuchten = abteilen, afbucht't = abgeteilt.
afbucken = zurückbeugen, afbuckt = zurückgebeugt.
afbugen = abziehen.
afbünzeln = aufknoten.
afdragen = abgetragen.
afdrögen = abtrocknen, afdrögt = abgetrocknet.
afextern = abhetzen.
affallen = abfallen.
affarigen = abfertigen, affarigt = abgefertigt.
affel = abfiel, affelen = abfielen.
affleiten = abfließen.
affollen = abgefallen.
afgahn = abgehen, abgegangen.
Afgunst = Abgunst, Neid.
afgünstig = neidisch.
afhanden = abhanden, afhandenkamen = abhandengekommen.
afhöll = abhielt.
afhollen = abgehalten.
afkamen = abgekommen.
afkamm = abkam.
afkem = abkam.
afklappen = heruntermachen.
afklawiren = an den Fingern abzählen.
afkorten = abkarten, afkortet u. afkort't = abgekartet.
afkräumeln = abkrümeln.
afkrigen = abkriegen.
afkregen = abgekriegt.
afliwern = abliefern, afliwert = abgeliefert.
afmaddeln = abmatten.
afmaken = abmachen, afmakt = abgemacht.
afmarachen = abarbeiten.
afmeiern = abtun.
afmesten = abmisten, düngen.
afpuhlen = abpflücken, abnagen.
afreisen = abreisen; afreist = abgereist.
afrömen = abrahmen.
afrümen = abräumen.
Afscheid u. Afschid = Abschied.
Afschriwwt = Abschrift.
Afschum = Abschaum.
Afsegg = Absage.
Affid = Abseite, letzter Winkel.
affid = abseits.
afsniden = abschneiden.
afsneden = abgeschnitten.
afslaten = abgeschlossen.
afsluten = abschließen.
afstahen (afstahn) = abstehen, abgestanden.
Afstaker = Ablader.
afströhmen = abstäuben, afströhmt = abgestäubt.
afströpen = abstreifen, afströpt = abgestreift.
afswäcken = abschwächen.
aftappen = abzapfen, aftappt = abgezapft.
Afteiken = Abzeichen.
aftwälen = abzweigen.
afurtheln = aburteilen.
afwennen (afwen'n) = abwenden.
afwinnen = abwinden.
afwischen = abwischen.
afwohren = abwarten.
afwringen = abringen.
ahn = ohne.
Ahnmacht = Ohnmacht.
Ahnt, Ahnten = Ente, Enten.
Ahntenbrad = Entenbraten.
Ahnwenning = Anwendung.
Ahrbor = Storch.
akkerinenrat = akkurat.
Aktih = feines Auftreten.
Afschon = Aktion.
Akzesser = Assessor.
Akzischen = Narzissen.
Alf = albernes Geschöpf.
alfsen = wühlen (a. un talksen w. u. wirtschaften).
All = Alle.
all = alle.
all = 1. schon, auch schon, 2. aus, vorbei.
Allens = Alles.
allentwegt = überall.
allermeist = mit aller Kraft.
allerswön'nste = allerschwerste.
Allertigkeit = Behendigkeit.
allmeindag, allmindag = mein Lebtag, jemals.
All't = Alles.
altaudull = allzutoll.
all wedder = schon wieder.
alwsch = albern.
ambötig = engbrüstig, atemlos.
ampeln = greifend nach etwas trachten, zappeln.
anbännigen = anbändigen, erziehen.
anbedrapen = anbetreffen.
anbeten = angebissen.
anbugen = anbauen.
anbünzeln = anbinden, anknüpfen.
andahn = angetan.
Andän = Anfang des Tauwetters.
andauhn = antun.
andunnert = angedonnert.
anfscheln = anfachen.
anfuchten = anfeuchten, anfucht = angefeuchtet.
Angel = Angel.
Angelbors = Angelbarsch.
angeleddt = angeleitet.
angellen = angehen.
Angelraud = Angelrute.
Angelschacht = Angelschaft.
Angelsimm = Angelrute.
Anglopp = Angalopp.
angludern.
angrepsch = zerbrechlich.
angriepen, angripen = angreifen.
Angterschat = Entrechat.
Angtreh = Entrée.
angüll = anging.
Anholt = Station.
Anibus = Omnibus.
anikken = angucken.
ankohlsuren: sick wat a. = sich eine schöne Suppe anrühren.
ankriden = ankreiden.
anküpen = anglotzen.
annamen = angenommen.
anne, anner = ander.
Annerbäulkenkind = Vetter zweiten Grades.
annere = andere.
ännern = ändern.
anners = anders.
annerthalw = anderthalb.
Ann'meriken = Anna Maria.
anrögen = anrühren.
anruckfen = mit einem Ruck anhalten.
anschörten = anschürzen, anknüpfen.
anschünnen = anstiften zu etw.
ansehn = angesehen.
ansetten = ansetzen.
anslägsch = anschlägig.
Ansnallspuren = Anschnallsporen.
Anspannung = Ausspann, Fuhrmannsgasthof.
anstickt = angesteckt.
anstödd = angestoßen, anstieß.
anstreken = angestrichen.
ansüren = ansäuern, ansürt = angesäuert.
antagen = angezogen.
antappen = anzapfen.
anteikent = angezeichnet.
Antog = Anzug.
antrugt, antru't = angetrauen.
antucht = angezüchtet.
antüht = anzieht.
anwist = anweist, angewiesen.
Ay, Ape = Affe.
apen = offen.
apenbor = offenbar.
Apenherzigkeit = Offenherzigkeit.
Apenpinscher = Affenpinscher.
Aportenträger = Zuträger.
Appel = Apfel.
Appelbom = Apfelbaum.
appeldwatsch = verdreht.
Appelsihn, Appelsin = Apfelsine.
apsch = affig.
Apteik = Apotheke.
Apteiker = Apotheker.
Arben = Erben.
Are un Posare (vgl. Ader-Posader) = Wundwasser.
arg = ärgerlich, böse.
Armaud, Armauth = Armut.
Armbost = Armbrust.
Ärmelholz = Bügelholz.
Ärmelupplag = Ärmelaufschlag.
Artaust = Erbsenernte.
Arwdeil = Erbteil.
arwen = erben.
Arwschaft = Erbschaft.
Arwslätel = Erbschlüssel.
Arwstück = Erbstück.
Arwt, Arwten = Erbse, Erbsen.
Arwten-Bedden = Erbsenbeete.
Arwtenseigen = Erbsensäen.
Arwtenslus' = Erbsenhülse.
Arwtenstroh = Erbsenstroh.
Arwtenstrik = Erbsensträucher, Strauchwerk zum Bestecken der Erbsenbeete.
Arwtensupp = Erbsensuppe.
As': Plur. v. 1) Aas = Aas, und 2) As = As im Kartenspiel.
Äsel = Lichtschnuppe.
assistiren = existieren.
Athen = Atem.
athen = atmen, athent = atmet.
Athentog = Atemzug.
att = aß.
Attolleri = Artillerie.
Attollerist = Artillerist.
Auditer = Referendar, angehender Beamter; auch vom Vieh, junger Stier.
Auk = Öffnung.
Autschon = Auktion.
auskeesen (m.) aussuchen.
außen = ernten; auß'te = erntete.
Aust = Ernte.
austen = ernten, wirtschaften.
Austöst = Erntefest.
Austledder = Ernteleiter.
Austwagen = Erntewagen.
äuwen = üben.
Äuwer = Ufer, Hügel, Abhang.
Äuwung = Übung.
äwel = übel.
äwelnemen = übelnehmen.
äwer 1) = aber; 2) über (äwer Johr = dieses Jahr).
Äwerbedd = Überbett.
äwerbötig = übermütig.
Äwerburdtiken = Überbordgucken.
äwerdrewen = übertrieben.
äwerein = überein.
Äwereintamen = Übereinkommen.
Äwerfall = Überfall.

Äwerfohrt = Überfahrt.
äwerführen = überfahren, äwerführt = überzeugt.
äwerful = oberfaul.
äwergaww = übergab.
äwergewen = übergeben.
Äwergloben = Aberglauben.
äwerglöwsch = abergläubisch.
äwerhüren = überhören.
Äwerilung = Übereilung.
äwerkaken = überkochen.
äwerkiken = übergucken.
Äwerknöpkamaschen = Überknöpfgamaschen.
äwerläd = überlegte.
äwerled = überlegte.
äwerleggen = übergelegen.
Äwerleggung = Überlegung.
äwerleidig = überflüssig.
äwerlopen = überlaufen.
äwermaten = übermäßig.
äwermäudig = übermütig.
Äwermauth = Übermut.
äwerminschlich = übermenschlich.
Äwernam = Übernahme.
äwernamm = übernahm.
äwerögsch, Adv. äwerögschen = schläfrig.
Äwerraschung = Überraschung.
äwerreiken = überreichen.
äwerrik = überreich.
äwerrip = überreif.
Äwerrock = Überrock.
äwerschaten = über[ge]schossen.
äwersetten = übersetzen, übervorteilen.
äwersichtig = kurzsichtig.
Äwerslag = Überschlag.
äwerslahn = überschlagen.
äwerspöltern = überspritzen.
äwerst = aber.
äwerstahn = überstehen, überstanden.
äwersten = aber.
äwertagen = überzogen.
Äwertrecker = Überzieher.
äwertügen = überzeugen.
Äwertügung = Überzeugung.
Äwerwater = Überwasser, Oberwasser.
äwrig = übrig.
Ayt = Obst.
Aytbom = Obstbaum.
Ayt = Axt.

B.

Baas = Meister.
bäbelste = oberste.
baben = oben.
Babenholt = Oberholz.
babenin = obendrein.
Babenstrat = Oberstraße.
babenwarts = weiter nach oben.
Backaben = Backofen.
Backber'n = gebackene Birnen.
Backels-Kram = Backwerk.
Backeltrog = Backtrog.
backen: tau backen kamen = zu Schaden [ge]kommen.
Backhus = Backhaus.
Backs = mächtiges Stück.
backsig = mächtig.
backt = gebacken.
bädeln = jagen, bädelt los = jagt davon.
Bad, Baden = Bote, Boten.
baden = [ge]boten.
Bad'gänger = Botengänger.
bad'wis = botenweise.
Bägel = Bügel.
Bagen = Bogen.
Bahlen = Bohlen, Planken.
Bähn = Boden, erstes Stockwerk.
Bähnhas = nicht zünftiger Handwerker.
bähnhasen = das Handwerk legen.
Bahnhaw, Bahnhäw' = Bahnhof, Bahnhöfe.
Bäk, Bäken = Bach, Bäche.
Bäker = Becher.
bäkern = polstern, 'ruterbäkern = herausfüttern.
Balanzen = Garnierungen.
balbieren = barbieren.
Balbiermetz = Rasiermesser.
Baljett = Billet.
Balkan = Balkon.
ball = bald.
bammeln = baumeln.
Bän = Boden, Zimmerdecke.
bängen = zwängen.
Bangenett = Bajonett.
bängt af = müht ab.
Bänk = Bank.
Bänkenbein = Bankbein.
Bänkenriemen = Riemen, an dem die Wagenbank hängt.
Ban'n = Bande, Band.
Bän'n = Bänder.
Barg = Berg.
bargan = bergan.
bargdal = von oben herab.
barghendal = bergunter.
bargen = bergen.
Bargrüggen = Bergrücken.
Bark = Birke.
Barkbusch = Birkenbusch.
barken = birken.
Barkenraud = Birkenrute.
Barm = Gäsch.
barmen = erbarmen.
barsch = scharf.
barst = barnuß.
basch = barsch.
basten = bersten.
bäten = bißchen.
Batteljon = Bataillon.
Baud', Bauden = Bude, Buden.
Baudenstaken = Budenstangen.
Bäudner = Büdner.
Baudneri = Büdnerei.
Bauerklöpper = Bauernklepper.
Bauk, Bäuker = Buch, Bücher.
Bäuk, Bäuken = Buche, Buchen.
Baukbinner = Buchbinder.
Baukdrücker = Buchdrucker.
bäuken = buchen.
Bäukenholt = Buchenholz.
Bäuken-Klaben = Buchenscheit.
Bäukerschapp = Bücherschrank.
Baukfink = Buchfink.
baukstafiren = buchstabieren.
Baukstaw = Buchstabe.
bäuten = heizen.
bautzen = Lärm machen.
Banw = Bube.
bäwelste = oberste.
bawen = oben.
Bawenliew = Oberleib, Oberkörper.
Bäwer = Zittern.
bäwern = zittern.
bearben = beerben.
Bed = Bitte.
Bedd, Bedden = 1) Bett, Betten, 2) Beet, Beete.
Beddgahnstid = Zeit zu Bett zu gehen.
Beddstäd = Bettstelle.
Bedeintendisch = Bediententisch.
Bedeinter = Bedienter.
Bedeintersaken = Bedientensachen.
Bedelgören = Bettelkinder.
bedeln = betteln.
beden = beten (kaum Beden gahn = zur Konfirmationsstunde)
bedragen = betrogen.
bedrapen = betroffen.
bedräpflich (bedräblich) = betriebsam, regsam, rührig.
bedräuwen = betrüben.
bedräuwt = betrübt.
bedreigen = betrügen.
Bedreiger = Betrüger.
Bedreigeri = Betrügerei.
bedrew = betrieb.
bedriwen = betreiben.
bedrüppeln = betröpfeln.
Bedstun'n = Betstunde.
bediüden = bedeuten.
bedwung = bezwang.
Beer = Birne.
Beerbom = Birnbaum.
Beet = bête im Bostonspiele.
befaten = befassen.
befühlen = befühlen.
begäng = im Gange.
begäuschen = begütigen, beruhigen.
begeiten = begießen.
begripen = begreifen, festhalten.
begrismulen = mißlingen, in Ungelegenheiten bringen.
begrisen = grau werden.
begris't = ergraut.
behänden = behüten.
behollen = behalten.
behöllern = behaltend.
beiden = bieten.
beihren = beehren.
Beinlng = Beinchen.
Beist = Bestie.
beit = bête im Bostonspiel. (beit mit Kodillg').
Bek, Beken = Bach, Bäche.
bekek = beguckte, besah.
bekiken = begucken, besehen.
bekleden = bekleiden.
Bekledung = Bekleidung.
beknütten = bestricken, mit Draht umflechten.
Belämmerung = Hindernis.
beleiwen = belieben.
beliggen = liegen.
Belligen = Belgien.
Belkmandür = Belvedere.
beluren = belauern, aufführen.
bemengen = befassen.
bemogeln = betrügen.
benan't = beklommen.
berauhen = beruhen.
berühmt = berühmt.
Berauß = Beruf.
Ber, Beren = Birne, Birnen.
Berbom = Birnbaum.
Berbomholt = Birnbaumholz.
bereken = berechnen.
Bernsteinkralen = Bernsteinkorallen.
besach = besah.
besälen = beschmutzen.
Besänk = Besuch.
besäuken = besuchen.
besawweln = begeifern.
beschapen = beschaffen.
beschrewen = beschrieben.
beschriwen = beschreiben.
beseg = besah.
beset't = besetzt.
besetten = besetzen.
beslaten = beschlossen.
besöcht = besucht.
Besqwit = Biskuit.
Bessen = Besen.
Bessenries (B.ris) = Besenreis.
Bessenrij' = Besenreiser.
Bessenstehl = Besenstiel.
besun'n = besonnen.
besupen = besaufen.
beswimen = ohnmächtig werden.
Beswimnis = Ohnmacht.
beswimt = ohnmächtig.
bet = 1) bis, 2) mehr, weiter.
bet (v. biten) = biß.
betahlen = bezahlen.
beten = (ge)bissen.
beten = bißchen.
beter = besser.
betern = bessern.
Beterniß = Besserung.
betert = [ge]bessert.
bether = bisher.
beting = bißchen.
bettan = weiter.
betreckt = bezogen.
betsch = bissig.
betügen = bezeugen.
Bewährung = Einhegung.
bewandt = praktisch, zweckmäßig, auch in Ordnung.
bewen = beben.
Bewer = Zittern.
bewern = zittern.
Bewernadel = Zitternadel.
bewrig = zittrig, zitternd.
bi = bei.
bian = nebenan.
bibliwen = beibleiben, bibliwwt = beibleibt.
Bicht = Beichte.
bichten = beichten.
Bichtstaul = Beichtstuhl.
Bick = Hacke.
bicken-bomenstill = ganz regungslos.
bidrog = beitrug.
Biffstück = Beefsteak.
Bihaspel = Zugabe, Anhängsel, Nebenperson.
Bil = Beil.
bileiw = beileibe.
Biller = Bilder.
bilöpig = beiläufig.
bindelste = innerste.
binnen = innen.
Binnensid = Innenseite.
Binner = Binder.
Bir = Eber.
Bir = Bier.
Birbuddel = Bierflasche.
birden = gebärden.
Birkraus = Bierkrug.
Birstuw = Bierstube.
bisen = wild werden, bis't = wird wild.
Bisid = Beiseite.
bisid = beiseite.
Bisidleggen = Beiseitelegen.
Bißworm (Bisworm) = Bremse.
Bistaker = Auflader.
Bisterl = Verwirrung.
bisterig = wirrig, verwirrt.
bistern = irren.
Bistü'r = Beisteuer.
Bitschen = bißchen.
Bitt = Gebiß.
Biwstück = Beefsteak.
Blackpott = Tintenfaß.
Blad, Bläder = Blatt, Blätter.
blag = blau.
Blagels = Waschblau.
blaggedrückt = blaubedruckt.
Blagöschen (blag' Öschen) = Leberblume.
Blagraak = Tannenhäher.
blagstripig = blaugestreift.
blagwörpelt = blaugewürfelt.
blahren = blöken.

bläken = bellen.
Blam, Bl.maken = blamieren.
blank = rein.
blänkern = blinken.
blansiren = balancieren.
Blansirung = Balance, Gleichgewicht.
Blaſ'balkers = Blasebälge.
Bläſten = Bläß.
Bland = Blut.
blandöſtig = blutdürstig.
bländig = blutig, blutend.
bläuhen = blühen, bläuhte, bläuht' = blühte.
Blaum', Blaume, Pl. Blaumen = Blume, Blumen.
Blaumenhaut = Blumenhut.
Blaumenknupp = Blumenknospe.
Blaumenstrutz (Bl.struz) = Blumenstrauß.
bläuſtrig = erhitzt.
Blaut = Blut.
Bleck = Blech.
blecken = blechen.
bleckern = blechern.
bleik = bleich.
Bleik = Bleiche.
bleken = bellen.
blennen = blenden.
Blenner = Blender.
blennig = blendend.
blew = blieb.
blewen = [ge]blieben.
Bli = Blei.
bliern = bleiern.
Bliſedder = Bleifeder.
bligrag = bleigrau.
bliun = blind.
Bliu'ukauh = Blindekuh.
Bliß = weißer Stirnfleck.
Blitzafleiter = Blitzableiter.
blitzen-blank = ganz hell und offen.
bliwen = bleiben.
bliwwt = bleibt.
Blösser, dicken Bl. = Pausback.
blößt, blöst = bläst, keucht.
blot = bloß, nur.
blucken = blitzen.
blümerant = blau vor den Augen.
Bocher = jüdischer Lehrer.
Bodden (Bodd'n) = Boden.
Bodder = Butter.
Bogen: in'n Bogen = in Bausch und Bogen.
bögen = 1) biegen, 2) beugen.
Bohl = Bowle.
Bohnenschacht u. Bohnenstaken = Bohnenstange.
Böhr = Bahre.
böhren = heben.
böhrt = hebt, gehoben, erhoben.
bölken = brüllen.
boll, holl un boll = hohl und leer.
Boll, Ernst = Verfasser einer Geschichte von Mecklenburg.
Bom, Böm = Baum, Bäume.
Bombassäng = ein Seidenstoff.
bomenstill = baumstill.
Bomschaul = Baumschule.
Bomwull = Baumwolle.
Bomwullfawerik = Baumwollfabrik.
bomwull'n = baumwollen.
Boom = Baum (vgl. Bom).
Bor, Bor'n = Bär, Bären.
Borbor = Barbar.
borborsch = barbarisch.
Borenmütz = Bärenmütze.
Borg = Burg.
Börger = Bürger.
Börgergehorsam = Stadtgefängnis.
börgerlich = bürgerlich.
Borgfrölen = Burgfräulein.
Borgstrat = Burgstraße.
Bork = Rinde, Kruste.
Born = Boden.
börnen = tränken.
Börnkalw = mit der Flasche aufgezogenes Kalb.
Börnung = Tränke.
Bors = Barsch.
Borsangeln = Barschangeln.
Bort, Bör = Bart, Bärte.
Bortkratzer = Bartkratzer.
Bortwarts = Bartwerk.
bosen = erbosen, ärgern.
Bosheit = Ärger, Wut.
bossig = erbost.
Bost = Brust.
Böst, Bösten = Bürste, Bürsten.
Bosttasch = Brusttasche.
Bostwehr = Brustwehr.
böten = heizen.
bött = [ge]heizt.
Bott = 1) Nutzen, 2) up den Bott bringen = zur Versteigerung bringen.
Botter = Butter.
Botteralf = albernes Geschöpf.
Botterblaum = Butterblume, Kuhblume.
Botterbüß = Butterbüchse a. f. alte Taschenuhr.
Botterfatt = Butterfaß.
Bottervogel = Schmetterling.
Botting = Butterbrot.
Brackweiten = Brachweizen, erste Bestellung nach der Brache.
Brad = Braten.
Bradaal = gebratener Aal.
braden = braten.
Bradensauß = Bratensauce.
bradt = gebraten.
Bradtüften = Bratkartoffeln.
Brak = Brache.
Brakeldag = Tag des Flachsbrechens.
Bramborg = (Neu-)Brandenburg.
Brammwin (Bramwin) = Branntwein.
Brandsahlen = Brandsohlen.
Branen = Brauen.
Bräsel = kurze Pfeife.
bräsig = frisch, rot aussehend.
bräuden = brüten.
Brander, Bräuder = Bruder, Brüder.
brandern = Bruder nennen, auch Geschäft machen, verdienen
Brauk = Bruch.
Braukwisch = Bruchwiese.
breckt = bricht.
Bred, Bred' = Brett, Bretter.
Bred'bäht = Bretterboden.
Bregen = Gehirn, Schädel.
breid = breit.
Breif, Breiw = Brief.
Breiw' = Briefe.
Breiw'schriwen = Briefschreiben.
Breiwtasch = Brieftasche.
Breiwwessel = Briefwechsel.
breken = brechen.
Brekmiddel = Brechmittel.
Brennen: up den Br. sitten = auf den Hacken sitzen, die Hölle heiß machen.
bren'nt, bren'nte = brennend, brennende.
brenschen = wiehern.
Bricken = Holzkeller.
Brink = Anger.
Britsch = Pritsche.
brücht = gebracht.
brödd = brütet.
Brodullj = Verwirrung.
brökken = brüllen.
Bröllenkater = weinendes Kind.
Brud = 1) Brut, 2) Braut.
Brudbeiner = Brautdiener.
brüdbt = geneckt.
brüden = necken, foppen.
Brudled = Brautlied.
brüdt = [ge]neckt.
Brügg, Brüggen = Brücke, Brücken.
Brüggentoll = Brückenzoll.
Brüsam = Bräutigam.
brukbor = brauchbar.
bruken = brauchen, gebrauchen.
Brummelbeer = Brombeere.
Brummelbeernbusch = Brombeerbusch.
Brummer, Brümmer = Schmeißfliege, S.fliegen.
brun = braun.
Bruner = Brauner.
brunrod = braunrot.
Brunsilgen = Brasilien.
Brus' = Brause.
Brus'bort = Brausebart (im Kartenspiel).
brusen = brausen (tau Höcht br. = aufbrausen).
bru't = [ge]braut.
Brut (vgl. Brud) = Braut.
Brutklocken = Brautglocken.
Brutpor = Brautpaar.
Bu = Bau.
Bucht = eingezäunter Raum, Abteilung.
Buck, Bück = Bock, Böcke.
bucken = 1) bocken, 2) beugen (buckt dal = beugt nieder).
buckleddern = bockledern.
Buckmähl = Bockmühle.
Bucksbort = Bocksbart.
Buckshürn = Bockshorn.
Bucksprit = Bugsprit.
Buddel = Flasche.
buddeln = brodeln.
Büdel = Beutel.
bugen = bauen.
bugt = [ge]baut, bugt af = zieht ab.
Buhof = Bauhof.
Buholt = Bauholz.
Buk = Bauch.
Bük, Büke (up de Bük leggen = in Buchenaschenlauge legen).
büken = einweichen.
Bukspeck = Bauchspeck.
bütt = ein[ge]weicht.
Bülgen = Wogen, Wellen.
bülgen = wogen.
Bull, Bulle, Pl. Bullen = Bulle, Stier (för Bull = untätig).
Bullenwisch = Bullenwiese.
Bullenstöten = Bullenstoßen.
bullern = klopfen.
Bullkater = Lärm, Krach, Donnerwetter.
Bülten = Bühel.
Bummelschottschen = ein Tanz.
bummenstill = bombenstill.
Bummskülen = Plumpkeulen (Bummskülen regen = sehr stark regnen).
bün = bin.
bündeln = laufen.
bunnen = gebunden.
Buort = Bauart.
Buplatz = Bauplatz.
Bur, Buren = Bauer, Bauern.
Burd = Bord, Rand, Abhang.
Burdörp = Bauerndorf.
buren = geboren.
Burendochter = Bauerntochter.
Burhauw = Bauernhufe.
Burhaw', Burhäw' = Bauernhof, Bauernhöfe.
Burken = Bäuerchen (Vogelbauerchen).
Burkoppel = Bauernkoppel.
Burmeister = Bürgermeister.
Burmeistersähn = Bürgermeistersohn.
Burplumm = Bauernpflaume.
Burre = Porré.
burren = brummen.
Burrkäwer = Brummkäfer.
bursch = bäurisch.
Bursmann = Bauersmann.
Burß (Burs) = Bursche.
Burstörper Appel = Borsdorfer Apfel.
bürtig = gebürtig.
Büß, Büßen = Büchse, Büchsen.
buß't, buß't = lullt ein.
büst = bist.
bütelste = äußerste.
buten = außen.
Butenacker = Außenacker.
Butenwirtschaft = Außenwirtschaft.
butwennig = auswendig, außen.
Bütt = Bottich.
bütt = bietet.
büttst = bietest.
Büx, Büxen = Hose, Hosen.

C.

calüren = conleuren, in der Farbe stimmen.
captal = kapital.
Carnalli, Carnallie = Kanaille.
Castrater = Registrator.
Chepandy = Champagner.
Christ = Abk. v. Christian.
Cichorius = Chirurgus.
Corline = Karoline.
Cörling = Karlchen.
Cummersch = Kommers, Verkehr.
Cuntrebutschon = Kontribution.
C'rant = Kurant.
Criwitz = Stadt in Mecklenburg-Schwerin.
cumplett = voll, korpulent.
Cunterbaß = Kontrabaß.

D.

Dacht = Docht.
Dack = Dach (Dack un Fack = Dach und Fach).
Dackrönn = Dachrenne.
däftig = derb.
Dag = Tag, Tageslicht, Licht (von Dagen dauhn = umbringen).
Däg' = Gedeihen (sinen Däg' hewwen = gedeihen), dullen Däg, swarten Däg = Bilsenkraut.
Dag'bauk = Tagebuch.
dägen = taugen.
dägern = tüchtig.
Dag'löhner = Tagelöhner.
dägt = tüchtig.
dahn = getan.
Dak = Nebel, Tau.
Dal = Tal.
dal = hinunter, nieder.
Däl = Diele.
dalbraken = niedergebrochen.
Daler = Taler.

Dalf = langer, ungeschlachter Mensch.
dalgliden = hinabgleiten.
dalkiken = niederschauen.
dalkrapen = heruntergekrochen.
dalley = hinunterlief.
dallührig = mit hängenden Ohren, niedergeschlagen.
dalpladdern = niederplätschern.
dalrangen = niederwühlen.
dalsacken = niedersinken.
dalslagen = niedergeschlagen, niedergeklappt.
Dalsprung = Niedersprung (Up-un Dalsprung = ein und alles).
dalwörgen = hinabwürgen.
Dämel = Gedankenlosigkeit.
Dämelsack = Dummbeutel.
Damgoren = Damgarten, Stadt in Mecklenburg-Schwerin; heute an der Bahn Rostock-Stralsund.
Dämlack = Dummkopf.
dämlich = dumm.
dammeln = dumm hingehen.
dämmern = heftig schlagen.
dämmt = gedämmt, aufgestaut.
Damp = Dampf.
dampen = dampfen.
Damper = Dampfer.
Däms = Dömitz, Stadt und Festung in Mecklenburg-Schwerin, an der Elbe.
Danjel = Daniel.
Danne, Dannen = Tanne, Tannen.
dannen = tannen.
Dannenhor = Tannenhaar.
Dannenkraug = Tannenkrug.
Dannenküsel = Tannenwäldchen.
Dannenquäst = dünne Tannenzweige.
Dannenspohn = Tannenspahn.
Danz = Tanz.
danzen = tanzen.
Dänzer = Tänzer.
Danzeri = Tanzerei.
danzerig = tanzlustig.
Dänzken = Tänzchen.
Danzpor = Tanzpaar.
Danzschaul = Tanzschule.
darben = dürfen.
Darr = Darre (Vogelkrankheit).
Däs = dumme Gedankenlosigkeit.
Däsbartel = Dummkopf.
däsig = dumm.
Däskopp = Dummkopf.
dat = 1) das, 2) daß = damit.
Däß = Kopf.
Dau = Tau.
dau, Dau (meist in der Anrede) Du.
Daudruppen = Tautropfen.
däuen = tauen.
dauh = tue.
dauhn = tun.
Dauk = Tuch.
Daukeggen = Tuchkanten.
Daukadel = Tuchnadel.
Daumaddik = Regenwurm.
Däuweder = Tauwetter.
Däwk = kleine Nase.
Däz = Schädel, Kopf.
Dechting f. Döchting = Töchterchen.
Deckelledder = Dachleiter.
Deckelweden = Weidenzweige zum Befestigen der Strohdächer.
ded, deden = tat, taten.
deftig = derb.
Degel = Tiegel.
Dehl = Diele, Hausflur.
dei = der, dei dor = der dort.
Deig = Teig.
Deigap = Teigaffe (Spottname der Bäcker).
deiht = tut.
Deil = Teil.
deil, heil und deil = ganz und gar.
deilen = teilen.
deinen = dienen.
Deiner = Diener, auch Polizeidiener.
Deinst = Dienst.
Deinstdirn = Dienstmädchen.
Deinstlüd' = Dienstleute.
Deinstmäten = Dienstmädchen.
deip = tief.
Deiw = Dieb.
Deiwerei = Dieberei.
Deiwstal = Diebstahl.
Dekelweden s. Deckelweden.
Del = Diele, Hausflur.
Delenfinster = Dielenfenster.
Demaud = Demut.
Demolei = Schlägerei.
Denn = Tenne.
des', dese = dieser, diese.
Deuker = Teufel.
Deutsching = euphem. f. Teufel.
Deuwel = Teufel.
Deuwelskuhl = Teufelsschlucht.
di = dir, dich.
dichting = dicht.
dickbüttig = dickbäuchig.
Dickdauher = Dicktuer.
dickdriftig = derb.
Diert = Tier.
Dik = Teich.
din = dein.
dinern = sich verbeugen.
Dingschen = Dingelchen.
Dingsdag = Dienstag.
Dining, Dim. von Bernhardine.
Dirgoren = Tiergarten.
Dirn, Dirne = Mädchen, Tochter. Dim. Dirning.
Dirquäleri = Tierquälerei.
Dirt = Tier.
Dis' = Flausch (Dis' Heid = Flausch Hede).
Disch = Tisch.
Discher = Tischler.
Dischmetz = Tischmesser.
Dispensatschon = Dispensation.
disse = dieser, diese.
Dissen: vör Dissen = in früherer Zeit.
dissentiren = desertieren.
Dissid = Diesseite.
dissid = diesseits.
Distel = 1) Distel, 2) Deichsel.
Distelkopp = Distelkopf.
Distelstang = Distelstaude.
dit = dies.
Dochter = Tochter.
Döchting = Töchterchen.
Dod = Tod.
dod = tot.
Döbder = Dotter.
Dodenbedd = Totenbett.
dodenbleik = totenbleich.
Dodenknaken = Totenknochen.
Dodfind = Todfeind.
dodschelten = totschießen.
Dodslag = Totschlag.
Dodsstraf = Todesstrafe.
Dodsurthel = Todesurteil.
döfft = [ge]tauft.
dög = taugte.
Dompap = Dompfaff.
Dönsk = Wohnstube.
Döp = Taufe.
döpen = taufen.
dor = dort, da.
dör = durch.
Dör, Dören = Tür, Türen.
dorachter = dahinter, da hinten.
dorbuten = da draußen.
dörch = durch.
dörchhängen = hindurchzwängen.
dörchhüft (vgl. Büt) = durchweicht.
dörchdäut = durchtaut, durchnäßt.
dörchfuchten = durch[ge]fochten.
dörchgläuhen = durchglühen.
dörchgripen = durchgreifen.
dörchküseln = durchwirbeln.
dörchlesen = durch[ge]lesen.
Dörchleuchten. Dim. Dörchleuchting = Durchlaucht.
dörchlewen = durchleben.
dörchmakt = durch[ge]macht.
dörchnät't = durchnäßt.
dörchpliren = hindurchblinzeln.
dörchreden = durch[ge]ritten.
dörchschiren = durchscheuern, mühsam durchbringen.
dörchsnückern = durchschnüffeln.
dörchspraken = durchgesprochen.
Dörchstekert = Durchstecherei.
dörchstött = durchgestoßen.
dörchut = durchaus.
dörchwakt = durchwacht.
Dörenritz = Türritze.
Dörenstänner = Türständer.
dormang = dazwischen.
Dörp, Pl. Dörpe, Dörper = Dorf, Dörfer.
Dörpgören = Dorfkinder.
Dörpstäd = Dorfstätte.
dorsatt = dasaß.
dorsitten = dasitzen.
dortaumalen = dazumal, damals.
börtig = dreißig.
dorwedder = dawider, dagegen.
dörwen = dürfen.
Dösch = Dorsch.
döschen = dreschen.
Döscher = Drescher.
Döschflegel = Dreschflegel.
dösch = dritsch, gedroschen.
Döst = Durst.
döstig = durstig.
dow = taub.
Dowheit = Taubheit.
draben = traben.
Dracht = Tracht, auch Tragholz.
drachtig, dracht'gen = trächtig, trächtiger.
drad = bald, schnell, so drad = sobald.
Draf = Trab.
dragen = getragen.
drägen = tragen.
Dräger = Träger.
Dragknuppen = Tragknospen, Fruchtknospen.
Drähnbartel = Schwätzer.
drähnen = langweilig schwatzen.
Drähnsnack = Geschwätz.
Drähnung = Erschütterung.
Drak = Drache.
Drakasten = Kommode.
drall = rund.
drang = gedrängt, eng.
Drank = Schweinetrank.
drapen = getroffen.
drauht = droht.
Draußt = Drossel.
drawen = traben.
dräwer = darüber.
Draww = Trab.
Dreibargen = Dreibergen, Strafanstalt bei Bützow.
dreiduwwelt = dreidoppelt.
dreifäutsch = dreifüßig, drei Fuß lang.
dreigen = trügen.
Dreiguner = Dragoner.
Dreih = Drehung.
dreihen, dreihn = drehen.
dreihköppig = drehköpfig.
Dreih'n = Drehen, Drehkrankheit.
Dreihorgel (Dreiörgel) = Drehorgel.
dreihörig = durchtrieben.
Dreiling = Dreier, roder Dr. = Kupferdreier.
Dreiörgel = Drehorgel.
Dresch = unbestellter Acker.
drellen = drehen.
drellt = gedrechselt.
Dresler = Drechsler.
Dresp = Trespe, Ackerunkraut.
dresseln = drechseln.
dresselt = [ge]drechselt.
drew = trieb.
drewen = [ge]trieben.
Dribargen s. Dreibargen.
driftig = durchtrieben.
Drinkgeller = Trinkgelder.
drist = dreist, energisch.
Driwbedden = Treibbeete.
driwen = treiben.
driwens = eilig, spornstreichs.
Driwhus = Treibhaus.
Driwjagd = Treibjagd.
Driw'kil = Treibkeil.
Driwsand = Treibsand.
Driwwel = Unruhe.
Driwwt = 1. Trift, 2. Trieb.
driwwt = treibt.
driwwtig = durchtrieben.
drog = trug.
drög = trocken.
drögen = trocknen.
dröggt = trägt.
Drögnitz = Trockenheit.
drögt = [ge]trocknet.
Drom = Traum.
drömen = träumen.
drömig = träumerisch.
drömt = [ge]träumt.
Drömt = ein Maß.
drop = traf (dröp).
dröppt = trifft.
drücken = drucken.
drückt = [ge]druckt.
drübde = dritte.
Drüddel = Drittel, alte mecklend. Münze = $^2/_3$ Taler.
drüddhalw = drittehalb.
drüggst = trägst.
Drümpel = Haufen.
drung = drang.
drünk = trank.
drummeln = abhauen, abschneiden.
Drup = Tropfen.
Druppen = Tropfen.
drüppen = tropfen.
Drupping, Drüpping = Tröpfchen.
druppwis' = tropfenweise.
Druf': in den Druf' = im Schlummer.
drusen = schlummern.
Drusseltid = Schlummerzeit.
drüttelgst = dreizehntste.
drütteihn = dreizehn.
drüttheinjöhrig = dreizehnjährig.
Druw = Traube.
Druwappel = Traubapfel.

Dubenslag = Taubenschlag.
dücht = däucht.
düdlich = deutlich.
dugen = dröhnen.
Dugend = Tugend.
duhn = trunken.
duken = tauchen, bücken.
dukerig = geduckt.
dukern = ducken.
Duking: Dim. v. Du.
ducknackt = mit gesenktem Nacken.
dukkackt = ducknackt.
dull, düller, düllst = toll, toller, tollst.
Dumen = Daumen.
dümming = dumm.
dump = dumpf.
dümpeln = untertauchen, ducken.
dumpig = dumpfig.
dun = trunken.
Dunen = Daunen.
Dunenbedd = Daunenbett.
Dunigkeit = Trunkenheit.
dünndarwig = dünndarmig, schmächtig.
dünning = dünn.
dünnriwwig = dünnrippig.
dunn = da, damals.
dunntaumalen = dazumal.
dür = teuer.
Dur = Tor.
duren = dauern, bedauern.
Duren = Bedauern.
Durenrämel = mit Dornen bewachsener Rain.
Durheit = Torheit.
dürcht, dürigt = töricht.
Durn = Dorn.
durn-dörchfluchten = mit Dornen durchflochten.
Durnrämel s. Durenrämel.
Durntacken = Dornzacken.
Durschriwer = Torschreiber.
dürst = teuerst.
Durstrate = Torstraße.
durt = dauert, dauerte.
Dürten, Durtig = Dorothea.
Durweg = Torweg.
Dus = Daus, As.
dus', Adv. dusemang = sanft, langsam.
Düsel = Dusel.
dusemang s. dus'.
düsen: düs't nich = langt nicht.
düsig = einfältig.
düster = dunkel.
düsterblag = dunkelblau.
düstern = dunkeln, dunkel werden.
düsterrod = dunkelrot.
dütlich = deutlich.
dütsch = deutsch.
Dütsche = Deutscher.
Dütschverdarwer = Deutschverderber.
Dutten = Klumpen.
Duw' = Taube (Pl. Duwen).
Düwel = Teufel.
Duwell = Duell.
Düwelslarm = Teufelslarm.
Düwelstüg = Teufelszeug.
Duwenbrad = Taubenbraten.
Duwenslag = Taubenschlag.
Duwwelbier, Duwwelbir = Doppelbier.
duwwelläpig = doppelläufig.
duwwelt = doppelt.
duwwelläpig = doppelläufig.
Dwang = Zwang.
dwars = quer.
dwarslings = verquer.
dwas = quer, verquer.
dwaslings = querüber.
Dwaskieker = Schieler.
dwätern = herumschlendern.
dwatsch = quatsch, verdreht, dumm.
dwingen = zwingen.
Dwirl = Wirbel.
dynsen = umziehen (v. Dionystag, dem alten Vermietungstag).

E.

eben = leise.
ebendrächtig = ruhig.
echter = nächster (echter Johr = nächstes Jahr).
Eckschapp = Eckschrank.
Eddelfrölen = Edelfräulein.
Eddelmann = Edelmann.
Egel = Igel.
Egt = Egge.
egt = geeggt.
Ehl = Elle.
Ehlüd' = Eheleute.
ehr = ihr, sie.
eien = beruhigen, streicheln, schmeicheln.
Eierkaken = Eierkuchen.
Eierrühr = Rührei.
Eierschell = Eierschale.
Eigendaum = Eigentum.
Eijerühr = Rührei.
Eik = Eiche.
eiken = eichen.
Eikenlow = Eichenlaub.
einfohrig = einfurchig, gleich.
einfoltig = einfach.
einhjschig = für eine Familie.
einkalirig = gleichfarbig.
einkennig = wohlbekannt.
einremsen = einbläuen.
eins = einmal, mit eins = auf einmal, plötzlich.
elben = elf.
Elbenwater = Elbenwasser, W. der Elbe (Nebenfl. der Elbe).
Elend = Elend, Ausland.
Eller = Erle.
Ellerbrauk = Erlenbruch.
Ellerbusch = Erlenbusch.
Ellernbork = Erlenrinde.
Ellerwörtel = Erlenwurzel.
Ellerwrit = Erlenstumpf.
Ellbagen = Ellbogen.
Elwstrat = Elbstraße.
em = ihm, ihn (en), Em = Ihm (Anrede).
Emmer = Eimer.
Engelsflüchten = Engelsflügel.
En'n = Ende (in En'nlang = in die Höhe).
En'nlang, en E. = ein Endelang, eine Strecke.
ens = einmal.
entfrnigt = entfernt.
entlanken = entlang.
entlaten = entlassen.
Entlatung = Entlassung.
entseggen = entjagen, sick't entseggen = sterben (entsäd't sick = starb, hewwen sick't entseggt = sind gestorben).
entslaten = entschlossen.
Entspecter = Inspektor.
enzeln = einzeln.
ergaww = ergab.
erlüchten = erleuchten.
erwussen = erwachsen.
eten = essen (et = aß).
Eten = Essen.
Etenträger = Essenträger.
Etenklock = Essenglocke.
Etstuw' = Eßstube.
Ettimmer = Eßzimmer.
exiren = exerzieren.
exprest = expreß.

F.

Faats = Fang.
faat't = gefaßt.
Fack = Fach (Dack un Fack = Dach und Fach).
Facker = Packer (d. h. die Leute, die die Ernte in die Scheune packen).
Fackläd' = die in der Scheune beschäftigten Leute: Afstaker und Facker.
Faden = Klafter.
Fahlen = Fohlen, Füllen.
Fahlenstaut = Fohlenstute.
fahrig = fertig.
fäkeln = fächeln.
falsch = böse, ärgerlich.
Fangeltom = Fangzaum.
fangen = [ge]fangen.
Fängniß = Gefängnis.
Farken = Ferkel.
Farw = Farbe.
farwen = färben.
Farwer = Färber.
Farwplant = Farbpflanze.
farwt = [ge]färbt.
Faselswin = ungemästetes Schwein.
Fast = First.
fast = fest.
Fastelaben = Fastnacht.
fastfroren = festgefroren.
fastset't = fest[ge]setzt.
Fat = Griff.
faten = fassen.
Fats = Fang.
fat't = gefaßt.
Fatt = Faß.
Fatung = Fassung.
fäuden = füttern.
Fauder = Futter.
Fauderhalen = Futterholen.
Fauderkurn = Futterkorn.
faudern = füttern.
Faugen = Fugen.
fäuhlen = fühlen.
Faut, Fäut = Fuß, Füße.
Fauten'n = Fußende.
fautfällig = fußfällig.
fauthoch (fauthog) = fußhoch.
Fäutling = Füßling.
Fautner, en Fautner söß = 6 Fuß.
Fautpedden = Fußtreten.
Fautspur = Fußspur.
Fautstig = Fußsteig.
Fawrek = Fabrik.
fecht = gefochten.
Fedder = Feder.
fel = fiel (felen = fielen).
Feldmeter = Feldmesser.
Feldräm = Feldkümmel.
Feld, Fell, Pl. Feller = Feld (tau Fellen = zu Felde, ins Feld.)
Fenzir, eig. Findenwirunshier, in der Gegend von Dömitz.
Fetthamel = Fetthammel. (Vgl. Olle Kamellen VII, Einl.)
Fettosse = Fettochse.
Fettplack = Fettfleck.
Fewer = Fieber.
ficheln = fachen, fichelt an = entfacht, facht an.
Fickfackerien = Scherereien. Winkelzüge.
Fidelbagen = Violinbogen.
Fierabend = Feierabend.
Fierabendstid = Feierabendszeit.
fierlich = feierlich.
fiern = feiern.
fiktzen = zerarbeiten, hetzen.
Fiken = Sophie.
fin = fein.
finbugt = feingebaut.
findselig = feindselig.
Fintsch = fem. v. Fink.
finnen = finden.
Finster = Fenster.
Finsterlucht = Fensterrahmen, Fensterladen.
Finsterruten = Fensterscheiben.
Finsterjäms = Fensterims.
Finzel = Schnitzel, Fetzen.
fipprig = klein, lächerlich, albern, winzig, a. unstet.
Fi'rburs, Firburß = Feierbursche, d. h. der keine Arbeit hat.
firn = fern.
Firn = Ferne.
fisseln = rieseln.
Fisselregen = feiner Regen.
fital = fatal (Fitals = Fatales).
Fitz, Fitz Gorn = Strähne Garn.
Fitzelbär'n = Bandchen zum Abteilen des Garns.
fiw = fünf.
fiwmal = fünfmal.
fizing = schnell.
flack = flach.
Fladen = Kuchen.
Fladduf' = Haube.
Flag, Pl. Fläg' = Fleck, Stelle (up Fläg' = stellenweise.)
Flägeldör = Flügeltür.
Flägelslag = Flügelschlag.
flagen = geflogen.
fläg'wis = fleckenweise.
Flaktur = Fraktur.
flämern, flämmern = flimmern.
Flanke = Weiche.
Flapp = breites Maul.
flaschen = schnell vonstatten gehen.
Flaß = Flachs.
Fläßen, von Fläßen = von frischem, von neuem.
Flaßhor = Flachshaar.
Flaßkopp = Flachskopf.
Flaßweiden = Flachsjäten.
Flätz = Flegel.
fläumig = unrein.
Fläut = Flöte.
fläuten = flöten, pfeifen, fläuten gahn = verloren gehn, fortgehen.
Flauth = Flut.
Fleder = Flieder.
Flederblaum = Fliederblume.
Flederbom = Fliederbaum.
Flederlauw = Fliederlaube.
Flederpaddik = Fliedermark.
Fleig, Fleigen = Fliege, Fliegen.
Fleigenwesen = Fliegenvolk.
fleig = fliegend.
fleiten = fließen.
fle'te = kramte.
fligen = flechten.
fligt = [ge]kramt.
flirt = stoßweisen Fluges.
flirren = flimmern.
Flit = Fleiß.
flitig = fleißig.
flitschen = schlüpfen.
Flitzbagen = Flitzbogen.
Flöhhänden = Flohhänden.
flöt = floß, flöten = flossen.
flotten = flossen.
flöttern = flößen, rudern.
Flücht, Flüchten = Flügel.

flucht'n = [ge]flochten.
fluggs weck = viele davon.
flüggt = fliegt.
Flunk = Flügel.
flunkern = flackern.
Flusch = Flausch.
fluschen = schnell vonstatten gehn.
flustern = flüstern.
flüten = fließen.
flutschen = schlüpfen.
Flutscher = Leichtfuß.
föddern = fordern.
föfte = fünfte.
föfteihn = fünfzehn.
föftig = fünfzig.
Fohr = Furche (ruge Fohr = rauhe Furche, Pflugfurche).
fohrt = gefahren.
fohrte = fuhr.
Fohrtüg = Fahrzeug.
Fohrwater = Fahrwasser.
föl = fiel.
folgen = falten.
folgt = [ge]faltet.
foll = fiel, follen = fielen, gefallen.
föll = fiel, föllen = gefallen.
follt = [ge]faltet.
föllt = fällt.
Fomili = Familie.
for (m.) für.
för = für.
förfötsch = Fuß für Fuß, unverweilt.
Fork = Gabel, Heugabel.
Forsch = Force, Kraft, Energie.
forsch = kräftig.
föst = [ge]forstet.
fösten = forsten, vornehmen.
Föster = Förster.
fot = faßte.
Fragteiken = Fragezeichen.
fram = fromm.
Franschen = französischer Wein.
fratt = fraß.
Freden = Frieden.
Frese = Halskrause.
freten = [ge]fressen.
Fretfewer = Freßfieber.
frett = frißt.
fri = frei.
Fridag = Freitag.
frigen = freien, heiraten.
Frigeratschon, Frigeri = Freierei.
Frikansch = Frikassée.
frilaten = frei[ge]lassen.
Fritägigkeit = Freizügigkeit.
Frlwarwer = Freiwerber.
frog, frög = fragte.
fröggt = fragt.
Fröken = Fräulein.
frömd = fremd.
frorn = gefroren.
Fru, Pl. Frugen, Frugens = Frau, Frauen.
Frugenstüd' = Frauensleute.
Frugensminsch = Frauensmensch.
Frugenstimmer = Frauenzimmer.
Frugensvolk = Frauensvolk.
Fründ, Pl. Frünn = Freund, Freunde.
Fründschaft = Freundschaft, auch Verwandtschaft.
Fründting = Freundchen.
früir = fror.
fucht = feucht.
fuchten = gefochten (wo't fuchten wir = wie's gemeint war).
füchten = fetzen.
Fuck = Stoß.
Füer = Feuer.
Füerfreter = Feuerfresser.
Füerhird = Feuerherd.
Füerkaß = Feuerkasse, Brandkasse.
Füerküben = Feuerkübel.
Füerschüpp = Feuerschaufel.
füerspiend = feuerspeiend.
Füerstäd = Feuerstelle.
Füersusen = Feuersausen.
Füerteiken = Feuerzeichen.
Füertüg = Feuerzeug.
Füerung = Feuerung.
Füerwark = Feuerwerk.
fuhlen = faulen.
führen = fahren.
fuhrwarken = fahren.
ful = faul.
Fuldirt = Faultier.
Fulenroß = Faulenrost (Gut im südöstl. Mecklenburg).
Füllepel = Füllöffel.
fummeln = tasten, hantieren.
fung = fing.
funn, fünn = fand.
funnen = fanden, gefunden.
fünn'n = fanden.
Für (Füer) = von Schweinen gebr.: Rotlauf.
furricken = stochern.
Fürstlich, 't Fürstlich = Großherzogl. Domanium.
furt = fort.
Furtkamen = Fortkommen.
furtsen = sofort.
furtsetten = fortsetzen.
furtsleusen = langsam fortgehen.
fuschern = 1. hin und her fahren, 2. falsch spielen, dann heimtückisch gucken.
Fust (Pl. Füst) = Faust.
fustendick = faustdick.
Fustenstein = Fauststein.
Fusthanschen = Faustsandschuhe.
Futtersch' = Fourage.
futern = schelten, toben.

G.

gadlich = ziemlich, anständig, tüchtig.
Gadung = Gattung, Umfang, Inhalt.
gahn = gehen, gegangen.
gaht = geht!
Gallen = e. Hustkrankheit der Pferde.
Ganaschen = Kinnladen.
gangbor, was gangbor = konnte gehen.
Gant = Gänserich.
Gant, ut den Ganten = vom Kartenspiel gebr.: aus dem Schneider.
gapen = gaffen.
Gardinenkutsch = scherzh. für Bett.
garwen = gerben.
gaschen = wollen.
Gast, Gasten = Gerste.
Gaststoppel = Gerstenstoppel.
Gat = Guß, Gosse.
Gäten = Güsse (in vullen Gäten = in vollen Güssen).
gaten = [ge]gossen.
gaud = gut (in allen Gäuden = in allem Guten).
Gaud, Pl. Gäuder = Gut, Güter.
Gäuderpachten = Güterpachten.
gaudhartig = gutherzig.
Gaudheit = Güte.
gaudmäudig = gutmütig.
Gaudmäudigkeit = Gutmütigkeit.
Gaus, Pl. Gäus' = Gans, Gänse.
Gaus'braden = Gänsebraten.
Gaus'bucht = Gänsestall.
Gausketel = Gänseexkrement.
Gaus'kopp = Gänskopf.
Gaus'smolt = Gänseschmalz.
gaut, gaud = gut.
Gaw, Gawen = Gabe, Gaben.
gaww = gab.
Gebeid' = Bieten.
Gebeit = Gebiet.
Gebel = Giebel.
Gebelstuw = Giebelstube.
gebohren = gebaren.
Gebruk, Gebrük = Gebrauch, Gebräuche.
gebrüklich = gebräuchlich.
Gebüd' = Gebäude.
Gedanken = oft Gedächtnis.
Gedankenflag = Gedankenplatz.
Gedrähn = Geschwätz.
Gedränk, schwer G. = schwerer Train.
gedrellt = gedreht, gedrechselt.
gediillen = gedulden.
gediillig = geduldig.
Gehäg' = Freude.
gehakt = gepflügt.
Geheit = Geheiß.
Gehür = 1. Gehör, 2. Gehörn.
Gehürn = Gehörn, Geweih.
geil = üppig.
geiten = gießen.
Geiteri = Gießerei.
Gejacher = Umherjager.
Gejammel = Gejammer.
Gekrawel = Gekrabbel.
gel = gelb, dann = höhnisch, verschmitzt.
Geländer = Geländer.
gelbunt = gellend, höhnisch.
Geldkatt = Geldkatze.
Gelenkenpopp = Gelenkpuppe.
Gelgaus = Goldammer.
Gelgeiter = Gelbgießer.
gellen = gelten, wert sein, auch hoch im Werte stehen.
gellerich = gelblich.
gelln = gelten.
gellt an, gilt an = geht an.
gelrich = gelblich.
Gelüd' = Geläute.
gemaud = gefaßt.
Gemäud, Gemäut, Gemäuth = Gemüt.
gemeten = gemessen.
Gemür = Gemäuer.
genäwer = gegenüber.
genöt = genoß.
Gepranßel = Gedränge.
Geräusch, auch = Getriebe, Wirtschaft, Geschäft.
Gerhww = Gerippe.
Gerönn = Rennen.
gerött = gerät.
gerümig = geräumig.
Gerummel = Geräusch.
Gesäus' = Gemisch.
Geschell = Schelten.
Geschrag, Geschrig = Geschrei.
Geslap = Schlafen.
Geslaw von slawen = schwer arbeiten.
Gesnork = Schnarchen.
gesunn = gesund.
Gesworen = Geschworenen.
getacht = geartet, gestaltet.
Getagel = Gepränge.
getru = getreu.
Getut = Geblase.
gew = gab.
Gewalt, vör Gewalt = gewaltig.
Gewarw = Gewerbe.
gewen = [ge]geben.
gewennt = gewöhnt.
Gewes' = Wesen, Aufheben.
Gewew = Gewebe.
Gewitterswark = Gewitterwolke.
Gewrägel = Gezerre.
Gezanzel = Geschwätz.
gichten = ärztlich untersuchen.
Giez = Geiz.
Giezhals = Geizhals.
Gift = Gier, Geiser.
Gill = Gilde.
Giper = Begierde.
giprich, giprix = gierig.
Gir-Aff = Giraffe.
girn = gern.
gistern = gestern.
Giwwel = Gelüst.
giwwt = gibt.
gläsen = glimmen.
Glast = Glanz, Schein.
Glattsnacker = Schmeichler.
glängenig, glängnig = glühend.
gläuhen = glühen.
Glauth = Glut.
glidd = glitt.
gliden = gleiten.
glik = gleich.
Glike, in'n Gliken = ins Gleiche.
Glikheit = Gleichheit.
Gliknitz = Gleichnis.
glikfam = gleichsam.
glikken (Adv.) = gleich.
glitt = gleitet.
glitzen = glitzern.
gliwwrig = glitschig.
Globen = Glauben.
glorig = glasig, gläsern.
glowen = glauben.
Glowen = Glauben.
glupsch = stark, plump.
glupschen (Adv.) = mit aller Macht, rücksichtslos, mächtig.
gnägeln = quäken, quarren, murren, nörgeln.
gnagen = nagen.
gnäglich = verdrießlich, mürrisch.
gnaren = knarren.
gnäterswart = Verstärkung von schwarz.
gnatzen = zanken.
Gnick = Genick.
gnideln = schrille Töne hervorbringen, kratzen.
gnirren = knirschen.
gnitterig = zänkisch, bissig.
gnittern = knistern, von einem nahen Donnerschlag, krachen.
gnittig = giftig, wütend.
gnittrig = zornig.
gnittschäwsch = neidisch, schadenfroh.
gnuckern = zur Seite stoßen.
gnurren = knurren.
gnurrschen = knirschen.
goldschinig = goldschimmernd.
gollen = golden.
Gollenring'warks = Goldene Ringe u. dergl.
Göps = die Höhlung beider Hände ('ne ganze Göps vull = beide Hände voll).
gor = gar.
Gör, Gören = Kind, Kinder, bes. v. Mädchen gebr. (Görenpack).
Gördel = Gurgel.
Goren = Garten.
Gorenpurt = Gartenpforte.
Gorenstig = Gartensteig.
Görentüg = Kindervolk.
Gorentun = Gartenzaun.
görig = kindisch.
Gorn = Garn.
Gornwin'n = Garnwinde.

Gört = Gurt.
Göffel = Gänseküchlein, Dim. Gösseling.
Göffeltid = Zeit der Gänseküchlein.
got = goß.
Götting = Dim. v. Gott.
Gottsdischrock = Abendmahlsrock, Feiertagsrock.
Grabenburt = Grabenrand.
gradäwer, grad'äwer = gegenüber.
Graden = Gräten.
Granedir = Grenadier.
Gräfniß = Begräbnis.
gräien = gröhlen, quaken.
Grappen = Launen, Einfälle.
grapsen = hastig nach etwas greifen.
gräsen = grausen.
Gräsen = Grausen.
Grashekt = Grashecht.
gräsig = grausig.
Grats v. Grat am Messer = Zug, Schneid (Gall un Grats), auch Erfolg.
Gratz = Grats.
gräun = grün.
Gräunenmur = Grünenmoor.
gräunkarrirt = grünkarriert.
graw = grob.
Graw = Graf.
grawen = [ge]graben, begraben.
Grähwin = Gräfin.
Grähwst = Gröbste.
Graww = Grab.
grawweln = hin- und hergreifen, tasten.
Grawwmal = Grabmal.
Grawwred = Grabrede.
Gregorius = Chirurgus, Heilgehilfe.
grell = hell, schnell, munter.
grelling = Dim. v. grell.
grep = griff.
Griepswold = Greifswald.
grifflachen = sich ins Fäustchen lachen.
grimmeln = grau schimmern.
grinen = still lachen, davon grinig.
Grip = Griff.
gripen = greifen.
grippt = greift.
Grips = Verstand.
Gripswold = Greifswald.
gris = grau.
grisbunt = graubunt.
grisgel = graugelb.
gris-grag: scheltend gebraucht, sonst gleichbedeutend.
Grisjacken = Graujacken.
Grhwelgrawwel, in de Gr. smiten = zum Zufassen.
Größing, Sing. v. Größings = Großeltern.
Grotmul, Grotmulspreker = Großmaul.
grotorig = großartig.
Grött = Größe.
Grotvader = Großvater.
gröw = grub.
Growbotting = Grobbutterbrot.
Growbrod = Grobbrot.
groww = grob.
Growwsmidt = Grobschmied.
Grugel = Grauen.
grugen = grauen.
gruglich = gräulich, auch gewaltig.
Grull = Groll.
grummeln = in der Ferne rollen.
gru'n = grauen.
Grundis = Grundeis.
Grünn' = Gründe.
grunsen = ärgern (sick gr. = sich ärgern)
Grus = Staub, Schutt.
grusen = grausen (Grusen).
gruj't = graust.
grusseln = gruseln.
Grüßkummang = Grüßkomment.
Grütt = Grütze.
grüweln = grübeln (Grüweln).
güll = galt.
gullen = gegolten.
Gullen = Gulden.
gung, güng = ging.
gungeln = betteln.
günnen = gönnen.
günsen = winseln, stöhnen.
Guschen = Gustav.
gütt = gießt.

H.

Hackels = Häcksel.
hacken = sitzen bleiben, kleben.
hadd = hatte.
Häg = Freude, Fest.
Hagbäuk = Hainbuche.
Hagbäukenlaw = Hainbuchenlaube.
hagelnig = hagelneu.
hägen: sick h. = sich freuen.
häglich = 1. vergnügt, 2. vergnüglich, lustig.
hahnbüchen = hainbuchen.
Hahnbutten = Hagebutten.
Haidkrut = Heidekraut.
Häkelheed = Hechelhede, Werg.
Hakelwark = Hakelwark, Reisigzaun.
Haken = der alte mecklenburgische Pflug, dazu: haken = pflügen, Hakenkrümmel = Pflugholz, Häker = [Haken]pflüger.
Häkerfru = Hökerfrau.
Häkschen = Häkchen.
Häkt = Hecht.
hakt = [ge]pflügt.
Hakwenning = Pflugwendung.
halen = holen.
half = halb.
Halflin'n = Halbleinen.
Halfswester = Halbschwester.
hallweg = halbwegs.
halmen = beim Mähen einzelne Halme stehen lassen.
halt = [ge]holt.
halw = halb.
halwangefult = halbangefault.
halwapen = halboffen.
halwbörchweikt = halbdurchweicht.
Halwliwreh = Halblivree.
halwlud = halblaut.
halwmäud = halbmüde.
Halwsches = Halbchaise.
Halwschummern = erste Dämmerung.
halwutwussen = halbausgewachsen.
halwwassen, halwwussen = halbwüchsig.
Hamel = Hammel.
Hamelkül = Hammelkeule.
Hamelrüsch = eine Art Halskrause.
Hamer = Hammer.
hamern = hämmern.
Hamerslag = Hammerschlag.
Hämp = Hanf.
Hand, Pl. Hänn' = Hand, Hände (tau Hannen oder Han'n = zur Hand).
Handbank = Hand.
Handgebird = Hantierung.
handlich = leidlich.
Handsag' = Handsäge.
Handsläden = Handschlitten.
handslagen, handslahn = in die Hände schlagen, mit den Händen schlagen.
Handswark = Handarbeit.
Handwark = Handwerk.
handwarksbrüklich = handwerksgebräuchlich.
Hanne = Johann.
Hännenwark = Händewerk.
Hänning = Dim. v. Johann.
Hannüren = Honneurs.
Hansbunkenstreich = Hanswurststreich.
Hanschen = Handschuh.
Happen = Bissen, bißchen.
Harbarg = Herberge.
harbargen = herbergen.
Harkentinnen = Harkenzinken.
Harst = Herbst.
Hart = Herz.
Hartensgrun'n, ut H. = aus Herzensgrund.
Hartensschur = Herzensschauer.
Hartensweihdag' = Herzeleid.
hartfratsch = nicht wählerisch im Essen.
harthürig = schwerhörig.
Hartled = Herzleid.
hartlich = herzlich, tüchtig, dann stark, ziemlich ausgewachsen.
Hartpoll = Herzblatt.
Harwst = Herbst.
Harwstmark = Herbstmarkt.
Häschen = Häschen.
Hasenfaut = Hasenfuß.
Hasenhack = eine Fußkrankheit der Pferde.
Hassel = Hasel.
Hasselnät = Haselnuß.
Hasselrämel = ein mit Haseln bewachsener Rain.
Hasselraud, Pl. Hasselrauden = Haselrute.
Hasselstock = Haselstock.
hasten = eilen, sick hasten = sich beeilen.
Häster = Elster.
hatt = gehabt.
Hau = Hieb, dann Hauung.
Haud = Herde.
häuden = hüten.
Haufisen = Hufeisen.
Hauhn = Huhn.
Hauhnesiken = Hühnersophie.
Hauhneris = Reis in Hühnerbrühe.
Häuhnersupp = Hühnersuppe.
Hauhnerwim = Hühnerboden.
Häuken = Zicklein, Böcklein.
Häukendräger = Schmeichler.
Haun, Pl. Häuner = Huhn, Hühner.
Häuning, Dim. v. Haun = Hühnchen.
Häupter (Sing.) = Rädelsführer.
Hauptog = Hauptzug.
Hauschur = Hauschauer, Radmacherwerkstatt.
Haust = Husten.
hausten = husten.
Haut = Hut.
Hautkremp = Hutrand.
Hautsner = Hutschnirre, dann Hutfutter.
Hauttöppel = Hutknopf.
hau't ut (uthaugen) = schlägt aus.
Hauw' = Hufe.
Haven = Hafen.
Havert = Havarie, Malheur.
Haw = Hof, Habe.
Häweli = Tändelei.
häwelig = kindisch.
Hawenbu = Hafenbau.
Hawer = Hafer.
Hawerdöschen = Haferdreschen.
Hawergarw' = Hafergarbe.
Hawergrütt = Hafergrütze.
Haweröümpel = Haferhaufen.
Hawern = Hafer.
Hawer-Sacken = Hafereinsacken.
Hawjung = Hofjunge.
Häwk = Habicht.
Hawknecht = Hofknecht.
Heck = Hecke, Hoftür (in de Hecken = verloren, weg).
hei = er.
Heid' = 1. Hede, 2. Heide.
heil = ganz (heil un deil = ganz und gar).
Heil Christdag = Weihnachtstag.
Heiligdaum = Heiligtum.
Heimken = Heimchen.
heisch = heiser.
heit = heiß.
heiten = [ge]heißen, befehlen, befohlen.
Heitweckens = Heißwecken.
Hekeltinnen = Hechelzinken.
Hekt = Hecht.
Hektlewer = Hechtleber.
hell: verstärkt jede Bewegung nach oben, auch feurig, dann plötzlich.
hellfarwt = hellgefärbt.
hellhürig = aufmerksam.
hellig = hell.
hellliwig = hungrig, hohl.
hellsch, hellisch, Adv. hellischen = höllisch, gewaltig, Adv. sehr.
helpen = helfen.
helpt = hilft.
Hemdsmaugen = Hemdsärmel.
Hemp = Hanf.
Hempbau (m.) = Hanfbau.
Hempsaat = Hanfsaat.
henäwer = hinüber.
henbösten = hinbürsten.
hendalen = hinunter.
henhollen = hinhalten.
henkek = hinblickte.
Henkelpott = Hängtopf.
henkiken = hinblicken.
hensetten = hinsetzen.
hentau = bis, gegen, in d. Richtung auf, hin.
Henweg = Hinweg.
heräwer = herüber.
herinnerpudeln = verlieren im Spiel.
Herkamen = Herkommen.
herking = Dim. v. her.
herlopen = her[ge]laufen.
Herring = Dim. v. Herr.
herumasen = herumwühlen.
herümmertulen = herumwühlen.
herusterbögen = herausbiegen, herausbeugen.
hest = hast.
Hester = Elster.
Hesterkopp, H. scheiten = kopfüber.
Hesternest = Elsternest.
Hes'wesen = hastiges Wesen.
hett = hat.
Heuaust = Heuernte.
heuen, heu'n = Heu ernten.
heweln = tändeln, schäkern.
Heweltasche = Mädchen, das zum Heweln Lust hat.
Hewen = Himmel.
hewww = habe, hewwen = haben.
Hickup = Schluckauf.
hickupen = den Schluckauf haben.
hiddlich = hastig.
hild = eilig.

Hilg' = Gesichtsrose.
hill (hild) = eilig.
Himphamp = Schwarm.
hindelste = hinterste.
Hingst = Hengst.
hinnenwarts = hinterwärts, hinten.
Hinnerlop = Hinterlauf.
Hinning = Dim. v. Heinrich.
Hin'nrad = Hinterrad.
Hippogrieff statt Logogryph, Buchstabenrätsel.
hir = hier.
hirent' = hierher.
Hiring = Hering.
Hiringssalat = Heringssalat.
Hiringstunn = Heringstonne.
Hitt = Hitze.
hitzen = hetzen.
hochbeint = hochbeinig, mager.
hochdütsch = hochdeutsch.
Höcht = Höhe, tau Höchten = in die Höhe.
Hochtid = Hochzeit.
Hocken = Garbenreihen, zusammengestellte Garben.
Hocker = Aufhocker, die das Korn in Hocken zusammensetzen.
hödd = hütete.
Hoff = Hof.
Hofstäd = Hofstelle.
bohaliren = anschnauzen.
hohren = haarscharf [h.] machen.
höltern, Krewt h. = Krebse fangen.
holl = hohl (holl un boll = hohl und leer).
höll = hielt.
Holländer = Holländer, Kuhpächter.
Holländeri = Holländerei, Milchwirtschaft.
hollen = [ge]halten.
Hollung = Haltung.
Hollweg = Hohlweg.
Holt = Holz, Gehölz.
höltern = hölzern.
Hölterntüffelmaker = Holzpantoffelmacher.
Holthauen = Holzhauen.
Holtscheni = Holzgenie.
Holtschrag = Holzhäher.
Holtwohrer = Holzwärter.
Honnig = Honig.
Honnigkaken = Honigkuchen.
Honnigsugend = Honigsaugen.
Hop, Plur. Höp = Haufen (tau Hopen = zu Haufen).
Hoppen = Hopfen.
Hoppenstang = Hopfenstange.
Hor = Haar (in Horen = in bloßen Haaren, mit unbedecktem Kopfe).
Horbüdel = Haarbeutel.
horken = horchen.
Horker = Horcher.
Horz = Harz.
Horzip = Zupfen am Haar.
Hosenquedder = Hosenbund.
Hosentüg = Hosenzeug.
hött = [ge]hütet.
Hottepird = Steckenpferd.
Hottepirken = Hottepferdchen.
Howdirn = Hofmädchen.
Höwt = Haupt.
Hubenbän'n = Haubenbänder.
huch! huching! = Ausrufe des Erstaunens.
huchlich = albern, lachlustig.
huddeln = über etw. flüchtig hinwegeilen.
huddlig = frostig, fröstelnd.
hujahnen = gähnen.
Hühl un Hott = rechts und links, Ausrufe zum Antreiben des Viehs.
huhlen = heulen.
huhlwaken = verwacht, übernächtig herumsitzen.
Huk = Hocke, in de Huk setten = niederhocken.
huken = hocken.
Hüker = Hocker, Schemel.
Hulahnen = Ulanen.
Hülp = Hilfe.
hülp = half.
hulpen = geholfen.
hülprik = hilfreich.
Hülpskur = Hilfskorps.
Hülpslihrer = Hilfslehrer, H.-städ' = H.-stelle.
hulwaken s. huhlwaken.
Hümpel = Haufen.
humpeln = hinken.
himpelwis = haufenweise.
Hunn' = Hunde.
Hunn'blaffen = Hundegebell.
Hunnendanz = Hundetanz.
Hunnenlohn = Hundelohn.
Hun'nfleig = Hundefliege.
Hun'ngeblaff = Hundegebell.
Hun'nkamellen = Hundskamillen.
Hun'ratschonen = Honoratioren.
Hun'nverbott = Hundeverbot.
Hupen = Haufen.
hüppen = hüpfen.
Hür = Heuer, Miete (kein Hür un kein Stür).
hüren = hören, gehören.
Hurn, Plur. Hürn = Horn.
Hurnbrill = Hornbrille.
hurricken = hüten.
Hürsaal = Hörsaal.
hürt = [ge]hört.
Hus = Haus.
Husapteik = Hausapotheke.
Hüschen = Häuschen.
Huschen = eine kleine Schlägerei.
Husdel = Hausdiele.
Husdor = Hausthor.
Husdörnslätel = Haustürschlüssel.
Hushöllerin = Haushälterin.
Husinwahner = Hausbewohner.
Huskled = Hauskleid.
hüslich = häuslich.
Huslihrer = Hauslehrer.
Husor = Husar; H.-enjack = H.-enjacke.
Husslätel = Hausschlüssel.
Hüsung = Wohnung, Heim, Heimat; Niederlassungsrecht.
Husvagtei = Hausvogtei.
Hut = Haut.
hüt = heute.
Hütt: mit Hütt un Mütt = mit allem, was drum und dran ist.
Huw = Haube, Hut.
Huwenbän'n = Haubenbänder.
Huwenstock = Haubenstock.
Huwenwarks = Haubenwerk.

I (i).

ick = ich.
idel = eitel, sehr.
idig = selbig; de idige.
ih = Ausruf: ei, ih wo? ei, was denn?
Ihr = Ehre.
ihr = eher.
Ihrborkeit = Ehrbarkeit.
ihre = eher.
Ihrendag = Ehrentag.
ihrenfast = ehrenfest.
Ihrenpurt = Ehrenpforte.
Ihrenteiken = Ehrenzeichen.
ihrenwirth = ehrenwert.
Ihrenwurd = Ehrenwort.
Ihrfurcht = Ehrfurcht.
ihrgistern = vorgestern.
ihrlich = ehrlich.
Il, Plur. Ilen = Blutegel.
Il = Eile.
ilig = eilig.
Imm, Plur. Immen = Biene.
Immenangel = Bienenstachel.
Immenrump, Plur. I.-rümp = Bienenstand.
Immenschur = Bienenstand.
immeritirt = emeritiert.
Impaß = Unterbrechung, Zwischenfall.
inaasen = beschmutzen.
inäuwen = einüben.
inbäuten = einheizen.
Inbillung = Einbildung.
inbött = ein[ge]heizt.
inbraken = eingebrochen.
inbummendiren = einbombardieren.
Indig = Indigo.
Indränger = Eindringling.
indrapen = eintreffen.
indrögen = eintrocknen.
indrusen = einschlummern.
inexiren = einexerzieren.
infel = einfiel.
infentiren = einladen.
Infentur = Inventar.
infleiten = einfließen.
infligen = einflechten.
Inflorentia = Influenza.
Infoll, Plur. Inföll = Einfall.
Infolt = Einfalt.
Inhalung = Einholung.
inklarren = einschmutzen.
inkledt = eingekleidet.
inklingen = in Einklang kommen.
inknöpen = einknöpfen, einsperren.
Inkop = Einkauf.
Inligger = Einlieger, Mietsleute.
inmeiden = einmieten.
inmeten = ein[ge]messen.
inmölen = einschmutzen, in Schmutz vergraben.
inmuren = einmauern.
Innam = Einnahme.
inneihen = einnähen, inneiht = ein[ge]näht.
inölen = einölen.
inremsen = einprägen.
inrewen = ein[ge]rieben.
inricht = ein[ge]richtet.
inrümen = einräumen.
inrustern = einrosten.
inrustert = ein[ge]rostet.
insach = einsah.
Inschippen = Einschiffung.
inseg = einsah.
insegent = ein[ge]segnet.
Inseihn = Einsehen.
insepen = einseifen.
insetten = einsetzen.
Insicht = Einsicht.
Inslag = Einschlag.
inslag'sch = einschlägig.
Inspraf = Einsprache, Einspruch.
Inspringelgeld = Eintrittsgeld.
inspunnen = einsperren.
instahn = eingestehen, eingestanden.
instoppt = eingestopft.
instutzt = verschnitten.
Intog = Einzug.
intrechtert = ein[ge]trichtert.
Intressen = Zinsen.
intwei = entzwei.
intweig = entzwei gebrochen.
inverstahn = einverstanden.
Inwahner = Einwohner.
inwennig = inwendig.
Inwennung = Einwendung.
Ir = Erde.
Ird = Erde.
Irdbeer = Erdbeere.
Irdbewen = Erdbeben.
Irdbodden, Irdbodd'n = Erdboden.
Irdborn = Erdboden.
Irddunst = Erddunst.
Irditzsch = Hänfling.
Irrdaum = Irrtum.
irst = erst.
irste = erste.
Is = Eis.
Isbarg = Eisberg.
Isblaum = Eisblume.
Isbor, Plur. Isborn = Eisbär.
Isen = Eisen (köppern Isen = kupfernes Brenneisen).
Isenbahn = Eisenbahn.
Isengeiteri = Eisengießerei.
isengrag = eisengrau.
Iserbahn = Eisenbahn.
Iserbahnhaw, Plur. I.-häw' = Bahnhof.
isern = eisern.
isernfast = eisenfest.
isig = eisig.
Isklumpen = Eisklumpen.
Istappen = Eiszapfen.
itzig = selbig (itzig un allein = ganz allein).
Iwer = Eifer.
iwern = eifern.
Iwersük = Eifersucht.
iwrig = eifrig.

J (j).

Jabel = Kirchdorf in Mecklenburg-Schwerin bei Waren.
jachtern = hetzen.
Jagdsnipel = Jagdfrack.
jagig = jagend.
jäken = jucken.
jakonett = aus einem geringen Baumwollstoff.
janken = lechzen, verlangen.
jappen = schnaufen, pfeifen.
jaugeln = heulen.
jaulen = heulen.
Jaulklapf (m.) = Julklapp.
jautern = wimmern.
jedwerein = jedweder, jeder.
Jehannsmand = Johannismonat.
Jeking = Dim. v. Jesus.
jenn, jenne = jener, jene, jenes.
Jennsid und Jensid = Jenseite; up Jensid = jenseits, auf der andern Seite.
jere = jeder.
ji = ihr.
jichern = keuchen.
jichtens = irgend.
jo = ja.
Jochen, Dim. Jöching = Joachim.
Johr = Jahr (äwer Johr = dieses Jahr, äwer't Johr u. echter Johr = nächstes Jahr).
johren = jahren.
jöhrig = jährig.
Johrstid = Jahreszeit.
johrt = [ge]jahrt.

jog, jög = jagte.
jögt = jagt.
jöteln = 1. Jokus treiben, Possen treiben, scherzen; 2. fahren.
Jüch = Joch
juchen = jauchzen.
Jüchstock = Jochstock (sick up den J. smiten = störrisch sein).
Jud = Jude (witte Jud = Christ mit jüdischem Charakter).
Judenpaken = Judenpapachen.
Juden-Rewwer = Rabbiner.
Judenwiw = Judenweib.
jug = euch.
jug' = euer.
Jügstock s. Jüchstock (sick up den J. legen = störrisch sein).
Jüh! = Vorwärts! (Eigentl. nur für Pferde gebr.)
Julklopp = ein Weihnachtsgegeschenk, das unter dem Ausrufe „Julklapp!" ins Zimmer geworfen wird; vgl. Ut mine Stromtid 1. Teil, Kap. 7: Bd. I, S. 317; Schurr-Murr, Wat bi' ne Awerraschung rute kamen kann: Bd. II, S. 194 ff. u. a. m.
Jumfer = Jungfrau, Mädchen.
Jumfernstand = Jungfrauenstand.
Jüngschen, Jüng'schen = Jüngelchen.
junkeriren = junkermäßig leben.
just, jüst = just, eben, gerade.
Jux = Scherz, Dummes Zeug; auch widerwärtiges Zeug.

K.

Kabach = Kammer.
kabeln = losen.
Kaben = Kosen.
Kabutter = Rumpelkammer, Gefängnis.
Kachelaben = Kachelofen.
Käd, Plur. Käden = Kette.
Kädenrekel = Kettenhund.
Kader = Käsig; auch Unterkinn.
Kaff = Schreu.
Kaffemähl = Kaffeemühle.
Kaffschriwer = jüngster Wirtschafter.
Kahl, Plur. Kahlen = Kohle.
Kahlenmiler = Kohlenmeiler.
Kähm = Kümmel.
Kahr = Karre.
kahren = karren.
kahrt = [ge]karrt.
Kainsteiken = Kainszeichen.
Käk = Küche.
Kakbank = Kochbuch.
kakeln = gackern.
kaken = kochen.
kakt = [ge]kocht.
Käken-Pasel = Küchenputzler.
Käkenpott = Küchentopf.
Käkenschört = Küchenschürze.
Kakeri = Kocherei.
Kakinventor = Kochinventar.
kaknig = kochend.
Käksch = Köchin.
kalaschen = durchprügeln.
Kaldunen = Eingeweide.
kalennern = im Kalender nachschlagen; dann nachsinnen.
Kalfaterschiff statt Kauffahrteischiff.
kalfleddern = kalbledern.
Kalör = Couleur, Farbe.
Kalw = Kalb.
Kalwerbörnen = Kälbertränken.
Kalwerwagen = Kälberwagen.
Kalwledder = Kalbleder.
Käm = Kümmel.
Kamaschen = Gamaschen.
Kamellen = Kamillen (Olle K., über den Titel vgl. den Brief an d. Tribunalsrat Reusch in Königsberg, Ausgew. Briefe: Bd. II, S. 504).
Kamellenblumen = Kamillenblumen.
kamen = [ge]kommen.
Kamer = Kammer.
Kamerdör = Kammertür.
kamm = kam.
Kämmeri = Kämmerei; K.-holt = K.-holz.
Kammerjumfer = Kammerjungfer.
Kamisol = Kamisol.
Kamum = Kardamom.
Kandett = Kadett.
Kaneilsbork, Kanelsbork = Zimtrinde.
känen = können.
Kannedat = Kandidat.
Kant, Plur. Kanten = Seite (von allen Kanten).
Kantappelbom = Kantapfelbaum.
Kanthagen, Kanthaken, bi'n K. krigen = beim Kragen.
Käppel = Käpplein.
kappeniren = entzwei machen, töten.
Kapperal = Korporal.
Kaprusch = gemeinsame Sache (K.-Wirtschaft = gemeinsame W.).
kaptal = kapital.
Kaptehndarm = capitaine d'armes.
Kapun = Kapaun.
Kar = Karre.
Karangzett = quarante-sept.
Karbatsch = beim Bostonspiel.
Karben = Kerben.
Karessel = Karussell.
karjolen = fahren, karren.
karjos = kurios.
Karmenaden = Karbonaden.
Karn = 1. Kerbe, 2. Kern.
Karnallenvagel = Kanarienvogel.
karnfast = kernfest.
Karninken = Kaninchen.
Karpen = Karpfen.
Karr = Karre.
Karw = Kerbe.
Karwen = Kerbholz.
kasch = lebhaft, dreist.
kascheliren = schmeicheln.
Kässer = das Querstück zwischen den Wagenleitern.
kasprat = desperat, verzweifelt.
Kastan'n = Kastanie.
Kätel = Endchen.
Katerstig = Katerstieg, Schleichweg.
Kathen = Kate, Tagelöhnerwohnung, dann kleines Bauernhaus.
Kathenlüd' = Kätner.
Katt = Katze.
Katteiker = Eichkätzchen.
Kattenkopp = Katzenkopf.
Kauh = Kuh.
Kauhhird, Kauhhirder = Kuhhirt.
käuhl = kühl (in't Käuhle = ins Kühle).
Käuhlfatt = Kühlfaß.
Kauken = Kuchen.
Kaukenaben = Kuchenofen.
Kawel = Los, Maß, Pensum.
Käwer = Käfer.
Ked = Kette.
Kedding = Binse zum Dichtmachen der Fässer.
Keden = Ketten.
Kedenhund = Kettenhund.
kein = keiner.
Kein = Kien.
keinig = kienig.
Keinruß = Kienruß.
Keinspohn = Kienspahn.
Kek = Mund, Maul.
kek = guckte.
Kekelreimen = Zungenbändchen.
keken = guckten, geguckt.
Kellerslätel = Kellerschlüssel.
kellt up = füllt auf.
kem = kam.
Kemedi = Komödie.
Kemediant = Komödiant.
kepen = kaufen.
Kes' = Käse (barschen Kes' = tüchtiger Schlag).
Kes'büdel = Käsebeutel.
kes'hoch = käsehoch.
Kesin = Cousine.
Kesining = Dim. Cousinchen.
Kes'utsitter = Käsesausitzer.
Ketel = Kessel.
Ketelbodden = Kesselboden.
Ketelschüren = Kesselscheuern.
Ketelswart = Kesselschwarz.
ketteln = kitzeln.
kiben = keifen, zanken, streiten.
kickt = guckt.
Kiel = Keil.
Kihr = Kehr (ut de K. gahn = aus dem Wege gehen, tau K. gahn = demütig werden.
kihren = kehren.
Kihrut = Kehraus.
kiken = gucken.
Kiker = Gucker, Augenglas.
Kikfinster = Guckenster.
Kikglas = Fernglas.
Kikut = Lugaus.
Kil = Keil.
Kin = Keim.
Kinddöp = Kindtaufe.
Kindelbir = Kindtaufe.
Kindjees, Kind-Jes = Kind Jesus, Christkind, dann Weihnachtsgeschenk.
kinen = keimen.
Kinnr = Kinder.
Kinnert = Kinderei.
Kinnerlihr = Kinderlehre, Konfirmationsunterricht.
Kinnermäken = Kindermädchen.
Kinner-Pi = Kinderkleidchen.
Kinnerrimels = Kinderreime.
Kinnerslap = Kinderschlaf.
Kin'njespopp (vgl. Kindjees) = Weihnachtspuppe.
Kip = Traglorb.
Kiphant = Kiephut.
Kirl = Kerl.
Kirscheneten = Kirschenessen.
Kirschlakiir = Kirschlikör.
Kitte = Glaser.
Kittel = Leinenrock.
Kiw' = Streit.
kiwen = zanzen, streiten.
Kiwitt = Kibitz.
klabastern = laufen.
Klaben = 1. Scheit (Bäuken-Klaben = Buchenscheite), 2. Klauen.
Klabensük = Klauenseuche.
klabenwis = klobenweise.
Klackeierkauken = flacher Eierkuchen.
Klacken = Klecks, Häufchen.
kladdern = klettern.
Klafakter = Kalfaktor, Bursche.
klähnen = schwatzen.
klahren = kratzen.
klänen = schwatzen.
klappen = mit der Peitsche knallen.
Klappmetz = Klappmesser, Taschenmesser.
klarren = im Schmutz wühlen, beschmutzen.
Klas = Klaus, oft Dummkopf.
klaspern = klettern.
klätern = schütteln, klappern.
Kläterpupp = Klapperpuppe, Holzpuppe mit Erbsen gefüllt.
klätrig = klapprig.
Klats (Kollation) = Imbiß, Erquickung, Mahl.
Klatsch = verächtlich für Kuh.
klatschennatt = klatschnaß.
Klatten = Locken.
klauk = klug.
Klauk = Verstand.
klaw = Klaue.
klaw' = Kloben.
Klawezimbel = Klavier.
klawiren = mit den Fingern trommeln.
Kled, Plur. Kleder = Kleid.
Kledaschen (spr. sch wie franz. j) = Kleider.
kleden = kleiden.
Klederböst = Kleiderbürste.
Kledrock = Frack.
Kledting = Kleidchen.
Kleiacker = Tonacker.
kleien = kratzen, klauben (klei't = [ge]kratzt).
Kleimwand = Lehmwand.
Kleinen = Eisenbahnknotenpunkt an den Bahnen Lübeck-Stettin und Ludwigslust-Wismar.
klemmen = drängen.
Klenner = Kalender.
klennern = den Kalender lesen, nachschlagen.
Klennje = Kalender.
klewen = kleben.
Klewer = Klee.
Klewerhen = Kleehen.
Klewerslag = Kleefeld.
Klewerwörtel = Kleewurzel.
klingen = klingeln, läuten.
klingt = [ge]läutet.
Klister = Kleister.
Klisterbüdel = Kleisterbeutel.
klitschig = feucht, v. Kuchen: ungar.
Kliwen = Kletten.
Kliwenbladd = Klettenblatt.
Klock = 1. Glocke, 2. Uhr (Kl. nägen = Schlag neun Uhr).
klockenig, kl. Stun'n = geschlagene Stunde.
Klockthurn = Glockenturm.
kloppen = klopfen.
Klöpper = Klepper.
klor = klar (in'n Kloren = im klaren).
Klorrhack = plumper Fuß.
klöwen = 1. klauben, 2. zerkloben = zerspalten.
Kluck, Dim. Klucking = Glucke, Henne.
Klugen = Knäuel.
Klunker = Klumpen, Haufen.
klunzig = (vom Brot) feucht und schwer.
Klüir = Couleur, Farbe.
Klüsterkopp = Grübler.
klüstern = grübeln, diffeln.

Klut, Plur. Kluten und Klüt = Kloß, Erdkloß.
klüten = mit Erdklößen werfen.
Klutenklöpper = Erdklößezerklopfer.
Klutenstricken = Erdklöße streichen (zu Ziegeln).
Klüter-Melk = Klümpermilch.
Klütersupp = Milchsuppe mit Mehlklößen.
klutig = klumpig.
klütrig = klümprig.
knäglich = kläglich.
Knaken = Knochen.
knakendrög = knochentrocken.
knäkern = knöchern.
knakschätig = knöcherig.
Knäp = Kniff, Kniffe.
knapp(knappemang [m.])=kaum.
knarig = knarrend.
knas, knaß = eng, knapp, stramm, Adv. dicht.
knäseln = knittern.
knaß s. knas.
Knast = Ast, Knorren im Holz (riken Knast = reicher Kauz).
Knaw = Knabe.
Knäwel = Knöchel, Finger, Plur. die Finger einer Hand.
Knebel = mächtiges Stück (hellschen Kn. = tüchtiger Kerl).
Knei = Knie.
knendlich = zart, schwächlich, erbärmlich, auch flehentlich.
knep = Kniff.
knepen = [ge]kniffen.
kneweln = knebeln.
Knip, in de Knip krigen = zur Rede stellen.
knipen = kneifen.
Kniper = Kneifer; 1. Lorgnon, 2. Polizist.
knippt = kneift.
Knirk = 1. Binse; 2. Wacholder.
knirkern = aus Wacholder.
knobeln = würfeln.
knöcheln = würfeln.
Knop, Plur. Knöp = Knopf.
knöpen = knöpfen.
Knoplock = Knopfloch.
Knöpnadel = Stecknadel.
knorrig s. Knorrn.
Knorrn = Auswüchse am Baumstamm.
Knudel = Knäuel, Knoten.
Knull = Fangspiel, Steinchenspiel.
Knupp = 1. Knoten, 2. Knospe.
Knuppen = Knoten.
knüppen = knüpfen.
knusen = verdauen.
Knüteri = Schnitzerei.
knutschen = zusammenknüllen.
Knütt = Strickzeug.
Knüttelsticken = Stricknadeln.
knütten = stricken.
Knütttüg, Knütt-Tüg = Strickzeug.
Knunwlock = Knoblauch.
Kodilg = Kodille.
Koffe = Kaffee.
Koffewater = Kaffeewasser.
köfft = [ge]kauft.
Kofojum = Kolophonium.
kohlen = schwatzen.
kohlsurt, sick wat ankohlsuren = sich eine schöne Suppe anrühren.
Kolkraw = Kolkrabe.
koll = kalt.
Kollet = Koller.
Kollorett = Kollett, Vorhemd.
koltblüdig = kaltblütig.
Kondewiten = Konduite, Aufführung, Konduwitenlist = Konduitenliste.
Kontur = Kontor
Koop = Kauf.
Kop = Kauf.
köpen = kaufen.
Köper = Käufer.
Kophus = Kaufhaus.
Kopladen = Kaufladen.
Koplüb' = Kaufleute.
Kopmann = Kaufmann.
Kopmannslihr = Kaufmannslehre.
Kopp = Kopf.
koppäwer = kopfüber.
Koppbreken = Kopfzerbrechen.
Koppelrick = Koppelzaun, Koppelstange.
köppen = köpfen.
Koppen'n = Kopfende.
köppern = kupfern.
Kopphester scheiten = kopfüber.
Köpping = Köpfchen.
köpplings = kopfüber.
koppsig = kupfrig.
koppschu = kopfschen.
köppt = geköpft.
koppunner = kopfunter.
Kopphweihdag' = Kopfschmerzen.
köpt = [ge]kauft.
Körbs = Kürbis.
Körbsen-Latern = Kürbislaterne.
kören = schwatzen.
Korl, Dim. Körling = Karl.
Korrir = Courir.
Kort = Karte.
kort, Dim. korting = kurz.
kortens = kürzlich.
kortfahrig, kortfarig = kurzfertig.
Korthalsigkeit = Kurzhalsigkeit.
kortsneden = kurzgeschnitten.
kortüm = kurzum.
Korw = Korb.
Korwwagen = Korbwagen.
Köst = Schmaus.
Köster = Küster.
Kösterfru = Küsterfrau.
Kösterkäk = Küsterküche.
Köstersähn = Küstersohn.
Kösterschaul = Küsterschule.
Köter = Hund (männl. Hund), dann kleine Harke.
Köteri = Hundewirtschaft.
Köterort = Hundeart.
kraaken = krächzen.
krähnsch = von der stolzen Halsbiegung des Pferdes gesagt, stolz, mutig.
Kräkeli = Streit.
kraken = krächzen.
Krakow = kleine Stadt in Mecklenburg, in der Nähe von Güstrow.
krall = grell.
Krallen = Korallen.
krame up = räume auf.
Kranelin = Krinoline.
Krans, Plur. Kräns' = Kranz.
K'rant = Kurant.
kranzhestern = durchprügeln.
Kräpel = Krüppel.
Kräpelgespann = Krüppelgespann.
kräpelt = sich mühsam bewegen.
krapen = gekrochen.
krapiren = krepieren.
Krasch' = Courage.
Kräsel = Rausch (lütten Kr. = Spitz).
kräsig = energisch, tüchtig.
Krät, Plur. Kräten = Kröte, auch Geldmünze.
Krätending = kleiner, aufbrausender Kerl.
Krätigkeit = aufbrausendes Wesen.
Kratz, in de Kr. gahn = verloren gehen.
kratzböstig = kratzbürstig.
Kratzfaut = Kratzfuß.
Kraug = Krug, Gastwirtschaft.
Kraugdag = Dorfversammlung.
Kräuger = Krüger, Gastwirt.
kräumeln = krümeln.
Kraun = Krauich.
Kraus = Krug.
krawweln = krabbeln, kriechen; auch krauen.
kregel = munter.
Kreih = Krähe.
Kreihennest = Krähennest.
Kreihn = Krähen.
Kreihvagel = Krähe.
Kreller = ein Knabenspiel.
Krempstäwel = Krempstiefel.
Kreolin = Krinoline.
krepiren = ärgern.
Krett = Schoßkelle des Wagens.
Kretur = Kreatur.
Krewt = Krebs.
Krewthölkern = Krebsfangen.
Krid = Kreide.
Krischan, Dim. Krischäning = Christian.
krischen = kreischen.
Krog = Krug, Gastwirtschaft.
Kromgel = Chromgelb.
kröp = kroch.
Kropp = Kropf, auch Halskrankheit der Pferde.
kröppen = kröpfen, kappen.
Krübbenfetter = Krippensetzer.
krümming = krumm.
Krümp, in de Kr. gahn = verloren gehn.
Krünkel = Knick.
krünkeln = knicken, knittern.
krupen = kriechen.
krüppt = kriecht.
krüsen = kräuseln, runzeln (krüs't sick up = kräuselt sich empor).
Krut = Kraut.
Krutplücken = Krautpflücken.
Krutsch = Karausche.
Krutz, Pl. Krutzen = Karausche.
Krutzendik = Karauschenteich.
Krüwwy = Krippe.
Krüz = Kreuz.
Krüzdurn = Kreuzdorn.
krüzen = kreuzen.
Krüzfohrer = Kreuzfahrer.
Krüzknuppen = Kreuzknoten.
krüzt = [ge]kreuzt.
Kuffert = Koffer.
Kugelgeiteri = Kugelgießerei.
Kugelhopen = Kugelhaufen.
kuhhessig = mit einem Fehler im Sprunggelenke; davon Kuhhessigkeit.
Kuhl = Grube.
Kuhl-Säg = Sauball, ein Ballspiel.
Kuhne, Plur. Kuhnen = Truthuhn, Puter.
Kuhnenbraden = Puterbraten.
Kuhnenei = Puterei.
Kuhnhahn = Truthahn.
Küken = Küchlein.
Kükewih = ein Kinderspiel.
Küking = Dim. Küchlein.
Küll = Kälte.
Külpen = 1. unreifes Obst, 2. Glotzaugen.
Külpogen = Glotzaugen.
külpt an = glotzt an.
kum = kaum.
Kummang = Comment.
kümming = Dim. vom Imper. kumm, komm, komm hübsch.
Kumpelment = Kompliment.
kumpelmentiren = komplimentieren.
kumplett = wohlbeleibt.
kunn, künn = konnte.
künn'gen = kündigen.
künnig, k. warden = erkennen.
kunnst, künnst = konntest.
kunnt, künnt = gekonnt.
Kunserstorium = Konsistorium.
Kunstenmaker = Kunstreiter.
Kunstflit = Kunstfleiß.
kunterbirlich = fortwährend.
Kunterbutschon = Kontribution.
Kuntrull = Kontrolle.
Küp' = Küpe (kolle K.' = kalte K.).
Kur = 1. Korps, 2. Chor.
Kurenband = Kornband.
kurlos = hilflos.
Kurn, Plur. Kürn = Korn.
Kurnbähn = Kornboden.
Kurnbähnslätel = Kornbodenschlüssel.
Kurnburre = Apparat zum Kornreinigen.
Kürnken = Körnchen.
Kurnpris = Kornpreis.
kurren (von Tauben gesagt) = kirren.
Kürzner = Kürschner.
Kus', Plur. Kusen = Backenzahn.
kusakisch = kosackisch.
Kusäng = Cousin.
kuschen = still sein, still sitzen.
küseln = drehen, wirbeln.
Küselwind = Wirbelwind.
Küssen = Kissen.
Küsserdanz = Kußtanz.

L.

lack = leck, undicht.
Lack = Leck, Loch; Makel, Schimpf.
Lad' = Lade, Truhe, Koffer; auch Lade am Webstuhl.
läd = legte; läd sick = erkrankte, besonders von Kindbetterinnen gesagt.
Ladenswengel = Ladendiener.
lagen = gelogen.
Lägen = Lügen.
Lägenheiten = Erlogenes.
lagg = log.
Lägner = Lügner.
lahmen = hinken.
Lähsmetrankih = laisse-moi tranquille (laß mich in Ruhe).
Lak = Laken.
Laken = Tuch.
lakensch = aus Tuch.
lakt ut = wässert aus.
Lakür = Likör.
Land, Lann', Plur. Länner = Land.
landagen = scherzh. von unsicherem Wetter gesagt.
Landdag = Landtag; L.-sgard = L.-garde.
Landdagsafsluß = Landtagsabschluß.
Landfredensbruch = Landfriedensbruch.
Landkort = Landkarte.
Landrider = Landreiter.
Landroß = Landdrost.
Landstän'n = Landstände.
Landsverglik = Landesvergleich.

Längde = Länge.
langen = reichen.
langengelsch = langenglisch.
langhwemmt = entlanggeschwommen.
langtägsch = langgezogen.
Lang'wil = Langeweile.
lanker = entlang.
lankingsch aus Nankingstoff.
Länneken = Ländchen.
lan'nsgebrüklich = landesgebräuchlich.
Larm = Lärm.
Lasch', dit is de Lasch = dies fehlt nur noch.
lat = spät, tau lat = zu spät.
laten = [ge]lassen.
Latzenschört = Latzschürze.
Läuchen = Feuerschein.
Läuf' = Geleise.
Läuschen = Erzählung, Anekdote.
Laut = Bande.
Lauw = Laube.
lecken = (leck sein) tropfen.
Leckertähn = Leckerzahn.
Leckertungen = Leckerzungen.
Leckogen = Triefaugen.
Led = 1. Leid, 2. Lied.
led = leid.
ledden = leiten, führen.
Ledder = 1. Leiter; 2. Leder.
Ledderbom = Leiterbaum.
Ledderkes' = Lederkäse.
leddern = ledern.
Leddern = Lederhosen.
Ledderframen = Leitersprossen.
leddig = leer.
Leddragen[s] = Leidtragende.
leddte = leitete, führte.
leden = [ge]litten.
Leder = Lieder.
Ledken = Liedchen.
ledweik = matt, hinfällig.
Leegigkeit (m.) = Schlechtigkeit.
leg = schlecht.
leg = lag.
Leggel = hölzernes Tönnchen.
Leggelhahn = Legehuhn.
leggen = legen, dann = kastrieren; übertr. Niederlegen von Bauernhöfen und Einziehen zum Gutshof.
legst = schlechteste.
Lehmstohm (m.) = Lehmstaub.
Lehning = Lehne.
leidig = 1. mitleidig, 2. Mitleid erregend, kläglich.
Leidigkeit (m.) = Wehleidigkeit.
leigen = lügen.
Leigen = Lügen.
leinen = leihen.
Leilak = Leinentuch.
Leim = Lehm.
Leimkluten = Lehmklumpen.
Leimtrad = Lehmtreterei.
leihnen = leihen.
leiw = lieb.
Leiw = Liebe.
leiwer, leiwerst, leiwersten = lieber.
Leiwesquäleri = Liebesquälerei.
Leiweswürd' = Liebesworte.
leiwlich = lieblich.
Leiwlichkeit = Lieblichkeit.
Leiwling = Liebling.
Leiwsanbedung = Liebesanbetung.
Leiwsglück = Liebesglück.
Leiwshewen = Liebeshimmel.
Lekschon = Lektion.
Len'n = Lende.
lep = lief; lepen = liefen.
Lepel = Löffel.
lepeln = löffeln.
les (neben las) = las.
lest = liest.
let = ließ.
lett = läßt, dann kleidet; lett wonah = sieht nach etwas aus.
Letzten, in'n Letzten = im Sterben.
Lewark = Lerche.
Lewdag = Lebtag.
Leweh = lever.
Lewen = Leben.
Lewenslop = Lebenslauf.
Lewensort = Lebensart.
Lewensupgaw' = Lebensaufgabe.
Lewer = Leber.
lewig = lebendig.
Lex = Lektion.
licht = leicht.
Lichtäsel = Lichtschnuppe.
lichtfarig = leichtfertig.
lichtfäutig = leichtfüßig.
lichtglöwig = leichtgläubig.
lichting = leicht.
licken = lecken.
lickemün'nt = leckt mit dem Munde.
lickt = [ge]leckt.
Lickup = Leckauf, Unbedeutendes.
Lid = Lied.
lidd't = litt.
liden = leiden.
Liderjahn = liederlicher Mensch.
Liespund = Liespfund = 14 Pfund.
Lif = Leib.
liflich = leiblich.
liggen = liegen.
Lihr = Lehre.
Lihrburs = Lehrbursche.
lihren = 1. lehren, 2 lernen.
Lihrwark = Lehrwerk.
Lik, Plur. Liken = Leiche.
Likburn, Plur. Likdürn = Leichdorn, Hühnerauge.
liken = laichen.
Likenbidder = Leichenbitter.
Likensark = Leichensarg.
Likenstein = Leichenstein.
Likentog = Leichenzug.
Likenwacht = Leichenwache.
Likenwagen = Leichenwagen.
liker = gleichwohl.
likerst = ohnehin.
lisiterwelt = ganz gleich.
liktau = geradezu.
Lilg' = Lilie.
Limdägel = Leimtiegel.
Lin = 1, Leine, Zügel, 2. Lein, Flachs.
Lining = Linie, Stamm.
Lining, Dim. von Karoline.
linkelang = entlang.
Lin'n = Linden.
Lin'nbrank = Lindenbruch.
linn'n = linnen.
Lin'nschapp = Leinenschrank.
Lin'nwewer = Leinweber.
Linrummel = Apparat zum Reinigen des Flachses.
Lintägel = Zügel.
lis = leise.
Lisch (Name) = Geh. Archivrat, mecklenburg. Altertumsforscher.
lisen (Adv.) = leise.
lising = leise.
Lispund = Liespfund, 14 Pfund
litt = leidet.
Liw = Leib.
liwern = liefern.
liwert = [ge]liefert.
liwlich = leiblich.
Liwrock = Leibrock, Gehrock.
Lock = Loch.
Löckschen = Löchlein.
Lockstuten = Lochsemmel.
löd = lud.
Lodderbedd = Lotterbett.
lödt = ladet.
Lof = Lob.
Lohgarwer = Lohgerber.
Lohnen = Ertrag.
löhnig = lohnend.
Lommer = l'hombre.
Lommerdisch = L'Hombretisch.
Lop = Lauf.
Lopbred' = Laufbrett.
lopen = [ge]laufen.
Löper = Läufer.
Lopfüer = Lauffeuer.
Lopjung = Laufjunge.
Loppen = Haufen.
Lopplank = Laufbrett.
löppt = läuft.
Lorjett = Lorgnette.
losbünzeln = losbinden.
losisen = loseisen.
Loß = Los.
losscheiten = losschießen.
lossen = losen.
loß't = [ge]lost, auch zum Militär gestellt.
lostauisen = loszucisen.
Low = Laub.
Lowbladd = Laubblatt.
Lowfrosch = Laubfrosch.
Lowis = Luise.
Loww = Lod.
Lowwulken = Laubwolken.
Lübs = Lübz, kleine mecklenb. Stadt.
Luchs, so fett fidelt Luchs nich = so hoch geht's nicht her.
Lücht = Leuchte.
lüchten = 1. lüften, 2. leuchten.
luchten = lupfen, lüften (tau Höcht luchten = hochheben).
Lüchter = Leuchter.
Lüchtniß = Erleuchtung.
lücht't = 1. [ge]lüftet, 2. [ge]leuchtet.
Lüchtung = Beleuchtung, Blitz.
Lüd = Leute.
Lud' = Laut.
lüddt [ge]läutet.
luden = lauten.
lüden = läuten.
ludhals' = aus vollem Halse.
Lüd'lohn = Leutelohn.
Lüd'utlohnen = Lohnauszahlen.
Luggedor = Louisd'or.
Lum'm = Lumpen.
lümmeln, de Bull lümmelt = brummt vor sich hin.
Lun = Laune.
Lungensük = Lungenseuche.
Lungwust = Lungenwurst.
Lur = Lauer.
Lurbeerbläder = Lorbeerblätter.
luren = lauern.
lürren = läuten.
lurt = [ge]lauert.
Lurwig = Ludwig.
Lus, Plur. Lüs' = Laus.
lusen = lausen.
lusig = lausig.
Lus'kram = Lauskram.
Lustgorn = Lustgarten.
Lute, Dim. Luting = Ludwig.
luter = lauter.
lütt = klein (bi Lütten = bei kleinem).
Lüttabenbrod = Vesperbrot.
Lüttjedünn = Dünnbier.
lüttstädtsch = kleinstädtisch.

M.

Maag' = Magen.
Mat = 1. Maß, 2. Genosse. (Seemannsausdruck.)
Mad = 1. Made, 2. Modder' Schlamm.
madt = [ge]moddet, mit Moder gedüngt.
Mafäuken und Mafökens = lächerliche Gebärden, Unsinn, Winkelzüge.
mägen = mögen.
Mager: an dat M. kamen = Eindruck machen; geiht an't M. = trifft, berührt empfindlich.
mäglich = nach Möglichkeit.
Mag'weihdag' = Magenschmerzen.
Mähl = Mühle.
Mähldik, Mählendik = Mühlenteich.
Mahn = Mond.
Mahnschin = Mondschein.
mahony = mahagoni.
Mähr = Mähre, Pferd.
Mai = Maigrün, Birkenzweige.
Mak = Mache.
Makwark = Machwerk.
malkern = quälen.
Mallür = Malheur.
mallüren = Malheur passieren, mißlingen.
Mamselljäs' = Marseillaise.
man = nur.
Man = Mond.
Mand = Monat.
Mandag = Montag.
Mandel = 15 Stück.
Mandelturt = Mandeltorte.
mang = zwischen, dazwischen.
Mäning = Dim. v. Man, Mond.
mankedör = zwischendurch.
männig = manch.
männigein = manch einer, mancher.
Männken = Männchen.
Manns = Männer.
Manschester = Baumwollensamt.
Manschin = Mondschein.
Mantäng = Mantel.
Mantelslipp = Mantelzipfel.
mantschen = mischen.
marachen = abquälen.
Maratz = Morast.
Marikenbläuming = Marienblümchen.
Mark = Markt.
Markdag = Markttag.
marken = merken.
Markteiken = Merkzeichen.
Marktid = Marktzeit.
Märzmand = Märzmonat.
Mäsch = Waldmeister.
masig = durchgelegen (Käse).
Massive, Massiw' = Missive, Botschaft.
mastig = massig.
Masumm (jüd. Jarg.) = Summe.
Mat = Maß.
mat sinmt = mitsamt.
mäten = [ge]messen.
Mäten = Mädchen.
Mätenhart = Mädchenherz.
Mäter = Meister.
Matt = Metze.
Matteros' = Matrose.

Maud = Mut.
mäud = müde.
mauen = miauen.
Mäuh = Mühe.
Mäume = Muhme, Cousine.
Mäuserkül = Mörserkeule.
Mauth = Mut.
mau't = miaut.
Medizinbuddel = Medizinflasche.
Meerschum = Meerschaum.
meerschümen = aus Meerschaum.
Mehlbüdel = Mehlbeutel.
Mehldau = Mehltau.
Mehlgrütt = Mehlgrütze.
Mehlpamp = Mehlbrei.
Meid' = Miete.
meiden = mieten.
Meidslüd' = Mietsleute.
Meidsmann = Mieter.
meid't = [ge]mietet.
meihen, meih'n = mähen.
Meiher = Mäher.
meindag' = mein Lebtag; meindag' nich = niemals.
meistbeiden = meistbietend.
Melk = Milch.
melk = milchend.
Melkenrägel = Melkplatz.
Melkgewer = Milchgeber.
Melkkuh = Milchkuh.
Mell = Melde.
mellen = melden.
Mellstang = Meldenstaude.
Memme (jüd. Jarg.) = Mutter.
mendag = mein Lebtag.
Menewett = Menuett.
mengeliren, mengliren = mengen, mischen.
menleder = mein Lebtag.
Mergelkul = Mergelgrube.
mergelt = [ge]mergelt.
merschümern = aus Meerschaum.
Meschanikus = Mechanikus.
Meß = Mist.
Meßbör = Mistbahre.
Meßfink = Mistfink.
Meßfork = Mistgabel.
Meßführertid = Zeit des Mistfahrens, Dungfahrens.
Meßklump = Mistklumpen.
Meßkuhl = Mistgrube.
mest = gemistet.
Meßupladen = Mistaufladen.
meten = messen.
Metraud' = Meßrute.
Metten = Altweibersommer.
Metz, Plur. Metzer[s] = Messer.
mi = mir, mich.
Micheli = Michaelis (29. Sept.).
michelt an = schmeichelt an.
Middag = Mittag.
Middageten = Mittagessen.
middels = mittels.
midden = mitten.
middwarts = um die Mitte herum.
Miking = Mariechen.
Mil = Meile (en Milener drei = 3 Meilen).
Militörmat = Militärmaß.
milgäwern (m.) = mildtätig.
Milt = Milz.
Miltsnider = Milzschneider.
Mining = Dim. v. Wilhelmine.
minn' = wenig.
minner = minder.
minnern = mindern.
minnst = mindeste.
Minsch = Mensch.
Minschenbost = Menschenbrust.
Minschenhart = Menschenherz.
Minschenhut = Menschenhaut.
Minschenröveri = Menschenräuberei.
Minschenschinner = Menschenschinder.
Mir = Miere, Vogelkraut.
Mirau = Mirow, Städtchen in Mecklenburg-Strelitz.
Mirken, Mirkens = lächerliche Gebärden.
Misbruk = Mißbrauch.
miserabel = nichtswürdig.
missingsch = aus Messing; dann = Gemisch aus Hoch- und Plattdeutsch.
Mit = Miete, Dieme.
mitdewil = mittlerweile.
Mith = Miete, Dieme.
Mitled = Mitleid.
mitledig = mitleidig.
Modd = Moder, Sumpf, Schlamm.
Moder = Mutter.
mölen = mengen, mischen.
Mollen = Mulden.
Möller = Müller.
Möllerhus = Müllerhaus.
Molt = Malz.
Mondur = Montur.
Mönk = Mönch.
monkiren = moquieren.
Mönksschriwwt = Mönchsschrift.
Mönning = Mennige.
mör = mürbe.
Morgengragen = Morgengrauen.
Morrbir = Schmutzfink.
Morrkuhl = Modergrube.
Morrn = Morgen (eins Morrns = eines Morgens).
morrn = morgen.
Mort = 1. Marder, 2. Alpdrücken.
mößt = mußt.
möt = muß.
Möt: in de Möt = in die Quere.
möten = 1. müssen; 2. hüten, hindern, abhalten von etw., bändigen; 3. treffen, begegnen.
Motschon = Motion.
möt'st = begegnest.
möt't = begegnet.
mött = begegnet.
Mowenangs = mouvements.
moy = schön.
muchlich = dumpfig, nach Schimmel schmeckend.
Mucken = Launen.
muckern = zucken.
Muddelkram = unsauberes Zeug.
muddeln = sudeln; herümmer muddeln = in Schmutz herumwirtschaften, ein schmutziges, unordentliches Leben führen.
muddlich = unsauber.
Muer = Mauer.
Mügg = Mücke.
müggt = mochte, gemocht.
Mul = Maul.
Mulap = Maulaffe.
Mulderjahn: ein Kunstwein (Malaga). Vgl. „M. Vaterst. Stavenhagen“: Band II, S. 241.
mulen = maulen.
mullen = Erde aufwerfen.
Mulschell = Maulschelle.
Mümmelwrit = Gewirr von Wasserrosenwurzeln.
Mundrow = Mundraub.
Mundsmack = Leckerbissen.
Munn' = Mund.
münnig = mündig.
Munster = Muster.
munstern = mustern (sick rute munstern = sich putzen).
Münt = Münze.
Munter = ein Hundename.
Murd = Mord.
Murddaht = Mordtat.
Mürder = Mörder.
Mürdergruw = Mördergrube.
Murer = Maurer.
Murrjahn = ein Hundename.
Mus, Plur. Müj' = Maus.
Musch = Moos.
Muschat = Muskatwein.
Muschatennät = Muskatnüsse.
Musche = Monsieur; Musche Nüdling = vorlauter Mensch.
muscheln = wühlen.
Muschkranz = Mooskranz.
Muschpok = Krempel.
Muschrosen = Moosrosen.
Muschtorf = Moostorf.
Muschüken = Zwiebäcke.
Muschwiter = Moskowiter.
Muf'dreck = Mausedreck.
musen = mausen.
musingstill = mäuschenstill.
Musloch = Mauseloch.
Muf'paleh = Mausepalais.
müßt = mußte, gemußt.
muf't = [ge]maust.
mutern = mausern.
Mütting = Mütterchen.

N.

Nachtkost = Abendbrot.
Nägelken = Gewürznelken.
Nagelprauw = Nagelprobe.
nägen = neun.
Nägenklaut = Besserwisser.
Nägenmüre = Neuntöter.
näg'nerlei = neunerlei.
nägte = neunte.
nah = nach.
Nahdeil = Nachteil.
nahdrägsch = nachtragend.
nahgeiten = nachgießen.
nahgrad = nachgerade.
nahgüttst = nachgießest.
nahhorken = nachforschen.
Nahkamen = Nachkommen.
Nahmatt, Nahmattheu = Grummet.
Nahmiddag = Nachmittag.
Nahr = Narr.
nahren = narren.
nahrens = nirgends.
nahrsch, Adv. nahrschen, = närr'sch.
nahrt = [ge]narrt.
nahsten = nachher.
Nahtusch = Nachtusch.
nahvertollen = nachverzollen.
Nahwer = Nachbar.
nahwern = in der Nachbarschaft Besuche machen.
Nahwersch, Dim. Nahwersching, = Nachbarin.
nahwisen = nachweisen.
nakt = nackt, erbärmlich, arm.
nälen = zögern.
namen = nahmen, genommen.
namkünning: sick n. maken = seinen Namen nennen.
namm = nahm.
Nanting = Dim. v. Ferdinand.
narsch = närrisch.
Näsendrücker: Sarg mit plattem Deckel, Armensarg.
Näsenstüwer = Nasenstüber.
Näs'lock = Nasloch.
Näs'water = Naseweis.
Nät = Nuß, Nüsse.
nat = naß; Nat = Nasses, zu trinken.
Näthaken = Nußhaken.
Nätkarn = Nußkern.
Nätschell = Nußschale.
Natschonalen = Nationaler.
natt = naß.
Nattigkeit = Nässe.
nattkoll = naßkalt.
nauer = genau.
naug = genug.
nauhorig = dünnhaarig.
näumen = nennen, mit Namen nennen.
Naw = Rabe.
näw'tig = genau, geizig.
ne = nein.
nedder = nieder.
Nedderland = Niederland.
Neddersprung: Up- un N. = ein und aus.
neg = nah; Neg = Nähe.
neger = näher.
negste = nächste.
negstedags = nächstens.
neigen = nähen.
neigt = [ge]näht.
neigte = nähte.
neihen = nähen.
Neiheri = Näherei.
Neihmamsell = Nähmamsell.
Neihschaul' = Nähschule.
neiht = [ge]näht.
neiht ut = reißt aus.
Neiting = Dim. v. Agnes.
nem = nahm.
nemen = nehmen.
nennt = genannt.
Nestdutt = Nesttüchlein, Nesthäkchen.
Neitel = Nessel.
Nettelstang = Nettelstaude.
Newel = Nebel.
Newelwulk = Nebelwolke.
ni = neu.
Nickel = Kaninchen, auch Nichtsnutz.
nickköppen = mit dem Kopfe nicken.
nicks = nichts.
Niclot: Fürst der Obotriten, um 1130, Gründer der mecklenburg. Dynastie.
Niestadt = Neustadt.
nig = neu.
nigeburen = neugeboren.
niglich = neugierig.
Niglichkeit = Neugier, Neuigkeit.
Nijohr = Neujahr.
nilich = neulich.
Niling = Neuling.
Nimähl = Neumühle.
Niman = Neumond.
nimodsch = neumodisch.
'ninnen = hinein.
nipp, nipping = genau.
nochtau = nochdazu.
nödig = nötig.
Nöffschandeller = Neufchâteler.
Nongschali = Nonchalance.
Nor = Narbe.
nörricken = räuspern.
nörzen = schnaufen, grunzen.
notherwij' = notdürftig.
Notorjus = Notarius.
Nück = Launen.
nüdlich = niedlich.
nührig = eifrig, begierig.
nülich = neulich.
nümmer = nimmer.
Nummereh, preusch N. = ein Tanz.
Nümms, Nüms = niemand.
Nurden = Norden.

Nurdstirn = Nordstern.
Nurdstorm = Nordsturm.
nuschen = prügeln.
Nuß = langsamer Mensch.
Nußeljochen = träger Kerl.
nußlich = bummelig.
nütt = nütze.
nütten = nützen.
Nutzanwenning = Nutzanwendung.

O.

öbberste = oberste.
Og, Plur. Ogen = Auge.
Ogenblennen = Augenverblender.
Ogenbranen = Augenbrauen.
Ogenfrangen = Augenbrauen.
Ogenglas, Plur. Ogenläs' = Augenglas.
Ogenled, Plur. Ogenleder = Augenlid.
ogenschinlich = augenscheinlich.
Ogenspeigel = Augenspiegel.
Ogenverblennen = Augenverblenden.
Öging = Äuglein.
Ohming = Dim. v. Ohm.
Ohr, Plur. Ohren = Ähre.
Ohrenklatsch = Erntefest.
ok = auch.
Okelname = Ekelname.
Olewang = Eau de Lavande.
Oelgöz = Ölgötze.
olle = alte.
Ollendeil = Altenteil.
Öller = Alter (von Öllers her = von alters her).
öllerhaft, öllerhaftig = ältlich.
Öllermann = Altermann.
Öllern = Eltern.
Öllervader = Vorfahr.
Olling = Alterchen.
Oll'ndeil = Altenteil.
ollnmodisch = almodisch.
Ollsch = Alte.
Ölst = Älteste.
Olmähl = Ölmühle.
olt = alt.
Oltgesell = Altgesell.
oltglöwig = altgläubig.
öttlings = von alters her.
oltverstänuig = altverständig.
Öltwig = Ölzweig.
Opolium = Napoleon.
Ordel = Orgel.
Ordelkur = Orgelchor.
örgeln = orgeln.
orig = artig, richtig.
ornär = ordinär, regelmäßig.
ornlich = ordentlich.
Orre, Orrer = Ordre.
orswarts achter = hinter.
Ort = Art.
Öschen, Blag-Öschen = Leberblume.
Oß, Osse, Plur. Ossen = Ochse.
Ossenköpen = Ochsenkaufen.
Ossentunge = Ochsenzunge.
Otigkeit = Zimperlichkeit.

P.

Packadell = Bagatelle.
Packeneelken = kleines Gepäck.
Pad, Plur. Paden, Dim. Päding, = Pate.
paddendod, paddenmäud = Verstärkungen von dod und mäud.
Pagelun = Pfau.
Pahl = Pfahl; Pahl trecken = beschämt abziehen.
Pähl = Pfühl.
Päk = Pökel.
Pal = Pfahl.
Palawer = Gespräch.
Paleh = Palais.
Palmtwig = Palmzweig.
Pahlstaheri = Pfahlsteherei.
Pamel = ein Gepäck.
Pampuschen = Pantoffeln.
Panchamber = Champagner.
Pand = Pfand.
Pankrott spelen = Bankerott machen.
Pann = Pfanne.
pännen = pfänden.
Pänner = Pfänder, Feldhüter.
Pannkauken = Pfannkuchen.
Panschamber = Champagner.
Pap = Pfaffe.
Päpermähl = Pfeffermühle, auch geschwätziges Mundwerk.
Päpernät = Pfeffernüsse.
Paradisgorn = Paradiesgarten.
Parchen = Parchim, Stadt in Mecklenburg-Schwerin.
Parchensch = das Gebiet von Parchim.
Pardullge (Brodouille) = Verlegenheit.
Pareßol = Parasol, Schirm.
parforst (m.) = Parforce.
Parl, Plur. Parlen = Perle.
parlen = perlen.
Parr = Pfarre.
Paschen-Trübsal = Leidenswochen-Trübsal.
Päsel = ein Mensch, der planund erfolglos herumwirtschaftet.
Paß = Achtung (Paß gewen = aufachten).
Päth = Pate, Patenkind.
Patterjotten = Parrioten.
patzig = frech, dreist.
Paul = Pfuhl.
pedden = treten.
peddt = tritt, getreten.
Pegel = 1/4 Pott = 1/5 Liter.
Peik = Pike.
peikt af = geht ab.
Pelterßill = Petersilie.
Pekett = Bouquet.
Pellerine = Umhang.
Peper = Pfeffer.
perdollsch = dumm, unerfahren; ungefüge.
Perdon = Pardon.
Perfesser = Professor.
Perkutschon = Perkussion.
permüssig = muffig.
Perpost = Präpositus, Probst.
Persch = Pfirsich.
Perßohn = Person.
Perzeptor = Präzeptor, Lehrer.
Petist = Pietist.
petistmusselinen = batist-musselinen.
Pföste (m.) = Posten.
Pi = Kinderrock (Kinner-Pi).
Pick = Pech.
Pickfackel = Pechfackel.
Pickhingst = Pechhengst.
Pickstäwel = Pechstiefel.
piel (pil) = pfeilgrade.
Piephack = Fehler am Sprunggelenk der Pferde.
Pietsch = Peitsche.
Pijon = Päonie.
Pikanterie = Stichelei.
pil = 1. pfeilgerade, 2. pfeilschnell.
Piler = Pfeiler.
Pin = Pein.
Pingstdag = Pfingsttag.
Pingsten = Pfingsten.
Pingstmark = Pfingstmarkt.
Pingstoß = Pfingstochse.
Pingstvoß, grinen as dei Pingstvöß.
Pipe = Röhre, Pfeife.
pipen = pfeifen.
Pipenbuck = Pfeifenbock, steifer Mensch.
Pipengedriw' = Pfeifengetriebe.
Pipenpurrer = Pfeifenräumer.
Pipenstaken = Pfeifenstange.
piplings (Pipe) = wie aus einer Röhre, gradezu.
Pird, Pird' = Pferd.
Pirdappel = Pferdeapfel.
Pirdfauder = Pferdefutter.
Pirdhandel = Pferdehandel.
Pirdhor = Pferdehaar.
Pirdkur = Pferdekur.
Pirdstall = Pferdestall.
Pirdtucht = Pferdezucht.
Pirdtüchter = Pferdezüchter.
pirren = rinnen.
pisacken = quälen.
Pistolett = Pistole (Münze).
Pitsche = Peitsche.
Placken = Flecken.
Plackfewer = Fleckfieber.
pladdern = plätschern.
pladdütsch = plattdeutsch.
Plan = Planlaken.
plängschaß = pleine-chasse.
Plank = Planke, Brett.
Plant, Plur. Planten = Pflanze.
planten = pflanzen.
Plaster = Pflaster.
plätern = plätschern, dann schwatzen, plappern.
Plätertasch = Plappertasche.
plattdütsch = plattdeutsch.
plätten = ausbreiten (plätt Di = breite Dich aus).
Plattfaut = Plattfuß.
plängen = pflügen.
Pläuger = Pflüger (vgl. Häker).
plegen = pflegen.
pleggt = [ge]pflegt.
Plegöllern = Pflegeeltern.
plegt = [ge]pflegt.
Plettbolten = Plättbolzen.
Plinck'og: en P. tausmiten = zublinzeln.
plinken = blinzen, blinzeln.
plinkerig = blinzelnd.
plinsen = still weinen.
pliren = blinzeln.
plitsch = politisch, gewandt, schlau.
plücken = pflücken.
plückt = [ge]pflückt.
Plüggen = Pflöcke, auch Geldstücke.
Plumm, Plur. Plummen = Pflaumen.
Plummenbom = Pflaumenbaum.
Plummenplücker = Pflaumenpflücker, ein Tanz.
Plumptüll = Plumpkeule, Schilfkolben.
Plünnen, Plün'n = Flicken, Lappen (Plünnenkasten).
plünnern = plündern.
plusen = zausen.
plusig = zerzaust, wirr.
plusterbackig = pausbäckig.
plustrig = mit gesträubten Federn.
Pockennohren, Pockennoren = Pockennarben.
Poel = Insel bei Wismar.
Pogg, Plur. Poggen = Frosch, übtr. auch Viehkrankheit.
Poggenstaul = Fliegenpilz.
Poggentakel = Froschvolk.
Poh = Poh f. d. Beeten im Kartenspiel, Bank.
pohlen = lallen, in ausländischer oder unverständiger Sprache reden.
pohlsch = polnisch (pohlschen Bogen = Bausch und Bogen).
Pölk = junges Schwein.
Poll = eig. Haube bei Vögeln, Schopf.
pöll herümmer = pflückte herum.
pöllt = schält.
Pölltüten = Pellkartoffeln.
Ponix = Pony.
Popp, Plur. Poppen = Puppe.
Pöppedeiken = Püppchen.
Pöppel = Pappel.
Pöpping = Püppchen.
Poppir = Papier.
Poppirfinzel = Papierfetzen.
Por = Paar.
Pörken = Pärchen.
Portsches' = Sänfte (portechaise).
Posare s. Are un P.
Postbaden = Postboten.
Pose = Feder.
Potschon = Portion.
Pott, Plur. Pött = Topf, auch ein Maß.
Pottelje (bouteille) = Flasche.
Pöttenkiker = Topfgucker.
Pötter = Töpfer.
Pottkauken = Topfkuchen.
Pöttken = Töpfchen.
Pottmat, Pott = ein Maß.
Pottsbuddel = Flasche von 1 Pott Inhalt.
Povist = Bovist.
Pracher = Bettler.
praiete an = rief an (Seemannsausdruck).
prahl sacht = nicht so hoch hinaus!
Prat = Gerede, Geschwätz, Sermon.
prat = fertig, bereit.
präteln = brodeln.
Prauw, Plur. Prauwen = Probe.
prauwen = probieren.
prebiren (jüd. Jarg.) = probieren.
preißlich = augenfällig, zur Schau.
Preister = Priester, Prediger, Pastor.
Preisteracker = Pastorenacker.
Preisterdochter = Pastorentochter.
Preister-Täw = Pastorenhündin.
Prekademen = Vorbereitungen, Umstände.
prekademusen = bitten, betteln.
Prekademussen = Einleitungen, Umschweife.
prekafiren, prekawiren = vorsehen.
Premeter = Barometer.
premsen = prassen.
preschen = stieben.
Presjong = prison, Haft.
preß = drückend.
prestiren = bewirken.
preusch = preußisch.
prewwen = probieren.
prick = genau.
Pricken = Pflock.
pricken = mit Pflöcken bezeichnen.
Priemken = Kautabak.
Prill = April

Prilmand, Prillmand = Aprilmonat.
Prinzeß = Prozeß.
prinzessen = prozessieren.
Pris = Preis.
priswurdig = preiswürdig.
Probenrider = Geschäftsreisender.
profentiren = profitieren.
Pröhl = Lumpensammlung.
prölig = unordentlich.
Prometer = Barometer (auch statt Thermometer).
proper = sauber.
Proppen = Propfen, Kork.
proppen = pfropfen, stopfen.
Proppentrecker = Korkzieher.
proppnig = gepfropft.
provat = privat.
Provat = Privatstunde.
Prük, P'rük = Perücke.
prünig = stümperhaft.
prusten = platzen; niesen, schnauben (pruste los = niese los).
pucht = gepocht.
Puckel = Buckel, Rücken.
Pückel, Plur. Pückeln = Pickel.
Puckelsid = Rückseite.
Puckelvull = Tracht Prügel.
pucken = pochen.
puckern = pochen.
Puhl = poule, Huhn.
pükerig = genau, Kleinigkeiten suchend.
Pulterpas = Fall, Sturz.
Pulwer = Pulver.
Pump = Pumpe (hir steiht de P. = hierauf kommt es an).
Pund = Pfund (en Pundener drei = 3 Pfund).
Pundtall = Pfundzahl.
pundwis = pfundweise.
Punschendorf = Spottname für Parchim.
Purr! = Halt! (eigentl. bei Pferden gebr.)
purren = stochern.
Purt = Pforte.
Purten = eine Art Pfeifen aus Weidenrinde.
Purterett = Porträt.
pusseln = mühsam herumhantieren.
Pußmüling = Kußmäulchen.
Pust = Atem.
Püster = Bläser (Aschenpüster), Blasebalg.
püstern = blasen.
pustig = atemlos, keuchend.
Putahnten = kleine Entchen.
Putschenelle = Polichinell.
Pütt = Prütze.
Putzen = Possen.
putzig = possierlich.
putzlistig = possenlustig, possierlich, drollig.
Putzmetz = Rasiermesser.
putzt los = verputzt!
puzzellanen = porzellanen.

Q.

Qualdux = Kröte.
quanswis, quanzwis = zufällig, zum Schein.
Quarding = Schreihals.
quaren = schreien.
quarig = weinerlich.
quarren = schreien, knurren.
Quasterjahn = Quassia.
quästern = mit Fragen quälen.
Quesen = Schwielen.
quesig = schwielig.
quick = lebendig, lebhaft.
Quicksülwer = Quecksilber.
quit = quitt.
Quitschbeerbom = Vogelbeerbaum, Eberesche.
quöcht, quücht = [ge]keucht, [ge]hustet.
quüll = quoll.

R.

Rabbhuhn = Rebhuhn.
Räbel = Röbel, kl. Stadt in Mecklenburg-Schwerin.
racken = kratzen, herumarbeiten.
Racker (eigentlich Schinder) = Schimpfwort.
Rackertüg, Rackerwohr = Rackerzeug.
Radel = Rade, Kornrade.
Radels = Rätsel.
raden = [ge]raten.
Rad'land = gerodetes Land.
'raf, 'raffe = herab.
raffig = habsüchtig.
Rafflater = Raffgieriger.
Rägel = Melkplatz.
Rägen = 1. Rogen, 2. Kraft.
Räk = Stangenzaun.
räkeln = röcheln.
raken = gerochen.
räken = 1. rächen, 2. rechnen.
rallögen = die Augen rollen, verdrehen.
Ramat = Maß, Maßhalten.
Rambulljetts = Rambouillet-Schafe.
rammeln = heftig stoßen.
'ran = heran.
Randal = Lärm.
rangen = wälzen, rekeln, wühlen.
'ranne[r] = heran.
'rannerbudelt = herangetrunken.
rappeln = sich anstrengen.
rapen = raffen.
Rapp = Raps.
Rappaust = Rapsernte.
Rappklapper = Apparat zum Reinigen des Rapses.
Rappuf', in de R. gahn = verloren gehn.
Rappwater = scherzh. für Champagner, Anspielung auf die reichen Erträge des Rapsbaus.
rapt = [ge]rafft.
raschen = gären.
rastern = rasseln.
rätern = rasseln, dann schwatzen, plappern.
Rathuspiler = Rathauspfeiler.
Räuben = Rüben.
Räuder = Ruder.
raudern = rudern.
Rauhdag = Ruhetag.
rauhen, rauhn = ruhen.
rauht = [ge]ruht.
Räuk, tau R. maken = in Ordnung bringen.
räuken = besorgen, hegen, pflegen; sick r. = sich verhalten.
raupen = [ge]rufen.
Räuster = Rüster.
Räuwen = Rüben.
Räuwsaat = Rübsaat.
Rawasch' = Lärm.
'räwer = herüber.
'räwerfideln = überfideln (dwaslings r. = rücksichtslos mit jemand umgehen).
Räwerstütten = Hinüberstützen.
'räwerswippen = hinüberschnellen.
Rebeit = Revier, Gebiet.
recken = 1. strecken, 2. reichen.
red = ritt.
reden = [ge]ritten.
redden = retten.
redd't = [ge]rettet.
regen = regnen.
Regenraup = Regenruf.
Rehnsch = Rehna, Städtchen in Mecklenburg-Schwerin.
Reig' = Reihe, Ordnung.
reih'n = in Reihe kommen.
Reimen = Riemen.
Reimenstäwel = Wasserstiefel.
Reims = Riemen.
Reinhold = Werner R., Verfasser verschiedener Stadtchroniken.
reining = rein.
Reisenschriwer = Reiseinspektor.
reis'fahrig = reisefertig.
Reis'kuffert = Reisekoffer.
reistern = flicken.
Rekel = ungeschlachter Mensch.
reken = rechnen.
remoniren = renommieren.
rendlich = reinlich.
rep = rief, repen = riefen.
Respit = Frist.
Ret = Riß.
reten = [ge]rissen.
Reukop = Renkauf.
rew = rieb.
rewen = [ge]rieben.
Rewrendor = Referendar.
Rewwer = Rabbiner.
rhinisch = rheinisch.
Ribb, Plur. Ribben = Rippe.
Ribbenstot = Rippenstoß.
Ribbspeer = Rippenbraten.
Richt, ut de Richt = in Unordnung.
Rick, ut Rick un Schick = außer Fassung.
Rick = Stange.
Rickdauhm = Reichtum.
ridd = reitet.
Ridder = Ritter.
Riddergaud = Rittergut.
Ridderschaft = Ritterschaft, 't Ridderschaftlich = die Gutsbezirke der Ritterschaft.
riden = reiten.
Ridhosen = Reithosen.
Ridkamaschen = Reitgamaschen.
Ridknecht = Reitknecht.
Ridpietsch = Reitpeitsche.
Ridpird = Reitpferd.
Ridpitsch = Reitpeitsche.
Rigel = Kleiderhaken, Regal.
rik = reich.
Rik = Reich.
Rikdaum = Reichtum.
Riking = Friederikchen.
Riksfind = Reichsfeind.
Rimels = Reime.
rimen = reimen.
'rin, 'rinne[r] = herein.
rinbraken = hereingebrochen.
Rining = Dim. v. Katharine.
rinkiken = hineingucken.
rinnepremsen = hineinpressen.
rip = reif.
Rip = Reif.
ripen = reifen.
ript = [ge]reift.
riten = reißen, dann: gewinnen.
Riter, von riten = reißen.
ritt = reißt.
Rituk = Reißaus.
riw = verschwenderisch.
riwen = reiben.
riwwslagen = mit den Rippen schlagen, keuchen.
riwwt = reibt.
Rocklor = Mantel.
Rockslipp = Rockschoß.
Rocksom = Rocksaum.
rod = rot
rodbrun = rotbraun.
Roddog = Rotauge.
rodglasürt = rotglasiert.
rodsiden = rotseiden.
Rodspon = Rotwein.
Rodump = Rohrdommel.
Rodwater = eine Rinderkrankheit.
Rodwin = Rotwein.
rögen = rühren.
Roggaust = Roggenernte.
Roggenwulf, rohrt as en R., sprichw. = weint heftig.
Rohm = Rahm.
rohren = weinen.
Rok = Rauch.
rök = roch.
roken = rauchen, Roken = Rauchen.
Röterbähn = Räucherboden.
Röterbüß = Räucherbüchse.
rökert = [ge]räuchert.
Rom = Rahm.
rönnen = rennen.
Rönnstein = Rinnstein.
röp = rief, röpen = riefen.
Röp = Rausche.
röppt = ruft.
ror = rar.
Rosenstruz = Rosenstrauß.
Rotten = Ratten.
Rottenbiter = Rattenbeißer.
rottenkahl = rattenkahl.
Row = Raub.
Röwer = Räuber.
Röwerei = Räuberei.
Row-Mürder = Raubmörder.
Ruch = Geruch.
rückt = riecht.
ruckst an = halt mit einem Ruck an.
rug = rauh, roh, wild.
rüggäwer = hintenüber.
Rüggbladd = Rückenblatt.
Rüggblaud = Rückenblut, auch eine Rinderkrankheit.
Rüggen = Rücken.
Rüggenküssen = Rückenkissen.
Rüggsid = Rückseite.
Rüggtog = Rückzug.
Rühr = Röhre.
Ruhrhalm = Rohrhalm.
Ruhrkarpen = Rohrkarpfen.
Ruhrplag' = Rohrlage, Rohrschicht.
Ruhrsparling = Rohrsperling, fem. Ruhrsparlingsch.
Ruhrstaul = Rohrstuhl.
Ruhrstock = Rohrstock.
rüken = riechen.
Rüker = Riecher.
Rukklas = Knecht Ruprecht.
Rull = Rolle.
rum = geräumig (rume Bäuken = weit auseinanderstehende Buchen).
'rüm = herum.
rumexiren = herumexerzieren.
'rümkuranzen = herumschwenken, tanzen.
Rümlichkeit = Räumlichkeit.
Rummel = bunter Haufen.
rummeln, Flaß r. = sieben, reinigen.
'rümmer = herum

Rümmerdriwer = Herumtreiber.
'rümmerströpen = herumstreifen.
Rump = Rumpf.
rümtüdert = herumgebunden.
run' = herunter, hinunter.
rundking = rund.
rungeniren = ruinieren.
runksen = rekeln.
Run'n = Runde.
runne[r] = herunter, hinunter.
runschen = rauschen.
'runtermöppern (m.) = heruntermachen.
'rup = herauf, hinauf.
Rup, Plur. Rupen = Raupe.
ruppe[r] = herauf, hinauf.
rüppeln = rühren.
rüppen = rühren.
russeln = rascheln.
Rust = Rost (auch eine Weizenkrankheit).
Rüst = Sarg.
'rut, rute[r] = heraus, hinaus.
Rute = Raute, dann 1. Fensterscheibe, 2. Carreau im Kartenspiel.
ruteböhrt = herausgehoben.
rutehulpen = herausgeholfen.
rutemutzt = herausgestutzt.
Rutenbur = Carreau-Bube.
rutepuppt = entpuppt.
Rüterei = Reiterei.
ruterreten = herausgerissen.
Ruthängen = Hinausschieben.
Rutsch = Fußbank.
rutsmeten = hinausgeworfen.
rutsmiten = hinauswerfen.
ruwwerig = voll Falten, runzlich, uneben, auch ruppig.

S.

Saak (Sak) = Sache.
Saattid = Saatzeit.
säben = sieben.
Säbenstirn = Siebengestirn.
sach = sah.
Sachsenberg in Schwerin: die mecklenb. Landesirrenanstalt.
sacht, sachting, Adv. sachten = sanft, ruhig, bequem, Adv. fast, schon.
Sachtmändigkeit = Sanftmut.
sacken = 1. einsacken, in Säcke füllen, 2. sinken.
sackermentsch = verflucht.
säd = sagte, säden = sagten.
Sadel = Sattel.
Sadelgört = Sattelgurt.
Sadelmähren = Sattelpferde.
Sadelpird = Sattelpferd.
Sadelstaut = Sattelstute.
säden = sagten.
Sag' = Säge.
Säg' = Sau.
Sagblock = Sägeblock.
sagen = 1. sägen, 2. von sugen = [ge]sogen.
Sägeri = Saueret.
Sagspön = Sägespäne.
sagt = [ge]sägt.
Sahl, Plur. Sahlen = Sohle.
Sak = Sache.
säker = sicher.
Säkerheit = Sicherheit.
Salen = Sohlen.
Sälen = Sielen, Geschirr.
sälen = sollen.
sall = soll.
Salm = Sermon.
Salwejett, Salwiett, Salwjett = Serviette.
Samstrock = Samtrock.
Sandbüß = Sandbüchse.
Sandkuhl = Sandgrube.
Sanft = Samt.
Sanftbräm = Samtverbrämung.
sanften = aus Samt.
sanftmanschestern = aus Manchestersamt.
Sangbauk = Gesangbuch.
sapen = [ge]soffen.
Saphi = Sophie.
sapperlotischer Verein = patriotischer V.
Sark = Sarg.
Sarkdauk = Sargtuch.
sarw = herb.
Satt = Schüssel.
satt = saß.
Saueréh = Soirée.
säuken = suchen.
Sauß = Sauce.
säut = süß.
säutmüllig = süßmäulig.
Säutmüligkeit = Süßmäuligkeit.
Säw = Sieb.
Schaapbuck, Plur. Schaapbück = Schafbock.
schaben = geschoben.
Schacht = Prügel.
schachten = prügeln, schacht't od. schacht = [ge]prügelt.
Schacker = Krammetsvogel.
schadt = [ge]schadet.
Schal = eine Hufkrankheit der Pferde.
Schall = Schal.
Schalm = 1. Kerbe, Kerbholz, up Jugen eigen S. = auf euer eigenes Kerbholz; 2. eine Pferdekrankheit.
schält = geschält.
Schämer = Schimmer.
schämerig = (schimmerig) undeutlich.
schämern = schimmern.
Schampandt = Champagner.
Schän = chaine, Kette, beim Tanz.
schandiren = schelten.
Schandor = Gendarm.
Schandstaul = Bußschemel.
Schänen = Schienbeine.
Schanilg = Chenille.
Schäning, Dim. = Christiane.
schaniren = genieren.
schanirlich = genant, bescheiden.
Schanirung = Gêne.
Schann = Schande.
Schap, Plur. Schap' = Schaf.
Schäp (Plur. von Schipp) = Schiffe.
schäpeln = scheffeln, schaffen.
schapen = geschaffen.
Schaptur = Schaftur.
Schapp = Schrank.
schappiren = entwischen.
Schappuckel = Schafrücken.
Schapschinken = scherzh. Ausdr. f. Militärgewehr.
Schapstall = Schafstall.
Schapstalldel = Schafstalldiele.
Schapveih = Schafvieh.
scharwakeln = hin und her rütteln.
Schassee = Chaussee.
Schasseegrawen = Chausseegraben.
Schassür = Chasseur.
schaten = geschossen.
Schauh = Schuh.
Schauhding = Schuhzeug.
Schauhsahlen = Schuhsohlen.
Schäuking, Dim. v. Schauh = Schühchen.
Schaule, Plur. Schaulen = Schule.
Schäuler = Schüler.
Schaulstun'n, Plur. Schaulstunnen = Schulstunde.
Schaultucht = Schulzucht.
Schausahlen = Schuhsohlen.
Schauster = Schuster.
Schauw = Schar, Schwarm (eigentl. v. Vögeln gebr.).
schauwenwis = scharenweise.
Schäw = Abfall von Flachs, dann Schabernack, Sch. riten = Sch. antun.
schawen = geschoben.
Schawerack = Schabracke.
schawernacken = einen Schabernack spielen.
Schawrack = Schabracke.
schäwsch = hinterlistig, heimtückisch.
Schawwes = Sabbat.
schawwig = schäbig.
schecht = geschächtet.
Scheck, engelsche Sch. = ein Tanz.
Scheff = Chef.
Scheid = Grenze.
Scheidelsiag = Trennungsstelle.
Scheidelgraben = Grenzgraben.
scheidt = geschieden.
Scheidunner = Unterschied.
scheif = schief.
Scheif-As, nu rath Scheif-As = Ausdruck der Ratlosigkeit.
Scheifback = Schiefbacke.
scheihn, schein = geschehen.
Scheit = Flinte, Gewehr.
scheiten = schießen.
schelw = schief.
Schell = Schelte.
schell! = schilt! (Imper.)
schellen = schelten.
schelt = schilt.
Schenen = Schienbeine.
Schepandi = Champagner.
Schepel = Scheffel.
Schepelsdeil = Scheffelsteil.
schepelwis = scheffelweise.
Scheper = Schäfer.
Scheperhürn = Schäferhorn.
Scherf = Schärfe.
Scherfant = Sergeant.
schesen = tanzen.
Sches'wagen = Chaise.
Schewal = cheval, Pferd.
Schewuhprih = je vous prie (ich bitte Sie).
Schick = Ordnung, Richtigkeit, tau Schick = in Ordnung.
schicken = ordnen, gestalten.
Schill' = Schilder.
Schillerhus = Schilderhaus.
Schillerung = Schilderung.
schimmeln = grau werden, altern.
Schimp = Schimpf.
Schin = Schein.
schinnen = schinden.
Schinner = Schinder.
Schinneri = Schinderei.
Schinnerwohr = Schindervolk.
schin'nt = schindet.
Schipp, Plur. Schäp = Schiff.
Schipander = Champagner.
Schippskaptein = Schiffskapitän.
Schippsvolk = Schiffsvolk.
schir = glatt, eben, dann: in Ordnung.
Schir = Schere.
Schit = Dreck.
Schiwel = eine Pferdekrankheit.
schiwelich = launisch, verdrießlich.
schlitschen = schlittern.
Schmuh = Gewinn.
schmunstern = schmunzeln.
Schmurjel = schmutzige Pfeife.
Schnäsel = Schlingel.
Schnudder = Bettler.
Schockelohr = Schokolade.
Schockreip = Schaukel.
Schör, Plur. Schören = Scherbe.
schörlaken = scharlachen.
Schörtel = Schüssel.
Schortfell = Schurzfell.
Schörtkauken = Schürzkuchen, Kringel.
schorwarken = scharwerken, arbeiten.
Schosen = saubere Geschichten, Betrügereien.
Schossestein = Chausseestein.
Schostein = Schornstein.
Schot = Schoß.
schot, schöt = schoß.
Schottkind = Schoßkind.
Schott = Schoß, Ofenklappe.
Schöttel = Schüssel.
schow = schob.
schraben = geschroben.
schrag = schräg.
schrägelbeinig = krummbeinig.
Schrank = Verschlingung.
schrapen = schaben, kratzen, scharren.
schrat = schräg.
schreg = 1. Adj. schräg, 2. von schrigen = schrie.
schregeln = die Beine schräg setzen, torkeln.
schregen = [ge]schrieen.
schreinen (m.) = schmerzen, vgl. schrinen.
schrigen = schreien.
schriggt = schreit.
schrinen = schmerzen (von einem Schmerz an der wunden Hautoberfläche gesagt).
Schritschauh, Schrittschauh = Schlittschuh.
Schriwbisch = Schreibtisch.
schriwen = schreiben.
Schriwer = Schreiber, Gutswirtschafter.
Schriwerbengels = junge Gutswirtschafter.
Schriwerei = Schreiberei.
Schriwerklöpper = Schreiberklepper, vgl. Schriwer.
Schriwfeder = Schreibfeder.
Schriwschapp = Schreibschrank.
Schriwtüg = Schreibzeug.
Schriwwt = Schrift.
schriwwt = schreibt.
Schriwwtsetter = Schriftsetzer.
schröppen = schröpfen.
Schrullen = Rillen.
Schrumpel = Runzel.
Schruwstock = Schraubstock.
Schu = Scheu.
schu = scheu.
schubsen = stoßen, drängen.
Schücheri = Einschüchterung, in Sch. bringen = bange machen.
schüchern = scheuchen.
schüdden = schütteln.
schuddern = schaudern, schütteln.
schüddköppen = mit dem Kopfe schütteln.
schuddrig = schaudernd.
schüft = schiebt.
Schust (vom Hirsche gebr.) = Widerrist.

Schugel = Scheusal.
schugen = scheuen.
schugt = [ge]scheut.
schübt = geschieht.
Schuhnt = Uhu.
schulen = neidisch, heimtückisch ansehen.
Schuling = Schonung, Schutz, in de Sch. = geschützt.
Schull = Scholle.
schull, schüll = schalt.
Schullen = Schulden.
schullen = schalten, gescholten.
Schuller = Schulter.
Schullerbläder = Schulterblätter.
schüllig = schuldig.
Schülligkeit = Schuldigkeit.
Schülp = Schilf.
Schulpusen = Bremsen.
schulsch = scheel, heimtückisch, hinterlistig, Adv. schulschen.
Schult = Schulze, Ortsvorsteher.
Schultenheck = Hoftor des Schulzen.
Schum = Schaum.
schümig = schaumig.
Schumkell = Schaumkelle.
Schummerabend = Dämmerung.
schummern = dämmern.
Schummerstunn' = Dämmerstunde.
Schün, Pl. Schüns = Scheune.
Schündach = Scheunbach.
Schündehl, Schündel = Scheundiele.
Schündöscher = Scheundrescher.
Schünfach = Scheunfach.
schunn = schund.
schunnen = [ge]schunden.
schünnst an = beredest zu ...
Schüpp = Schaufel, Pique im Kartenspiel, auch hängende Unterlippe.
schuppen = schieben, stoßen.
schüppen = schaufeln.
Schur = Schauer.
Schurdör = Schauertür.
schüren = scheuern, rutschen.
Schuren = Schauern.
Schürmäten = Scheuermädchen.
Schut = Schirm.
Schüten = ein Hundename.
Schuteri = Tausch.
schutern = tauschen.
schütt = schießt.
Schütten = Schützen.
Schüttengill = Schützengilde.
Schüttenkur (Schützenkur, m.) = Schützenkorps.
schuwen = schieben.
Schüwer = Schieber (von schuwen).
Schuwkahr, Schuwkohr, Schuwkor = Schiebkarre.
Schuwlad' = Schiebladde.
schüwwt = schiebt.
Seelsack = Leib.
Seeröwer = Seeräuber.
seggen = sagen.
seggt = [ge]sagt.
sei = sie.
Sei (Sparlings-Sei) = Weibchen.
seien = säen.
Seih = Seige, Treber.
seihn = [ge]sehen.
Seimaschin = Sämaschine.
seindag' = jemals, immer, seindag' nich = niemals.
Seiß, Plur. Seißen = Sense.
Seißenbom = Sensenbaum.
seker = sicher.
sekerstellen = sicherstellen.
Selletähr = Sekretär.
sel = seliger.
Sell = Geselle.
Semerist = Seminarist.
Semmelpopp = Semmelpuppe.
Semp = Senf.
Sempsauß = Senfsauce.
Senk = Senke, Senkung, tau Senk driwen = einsinken, tau Senk drewen = stecken geblieben.
Sep = Seife.
Sepenseider = Seifensieder.
Sepenwater = Seifenwasser.
Sepschum = Seifenschaum.
Septubben = Seifenbütte.
Serwethör = serviteur.
seten = saßen, gesessen.
Setter = Setzer.
Sh = Sch.
sichern = (Jägerausdr.) wittern.
Sid = Seite.
sid = 1. Adj. niedrig, 2. von sin = seid!
siden = seiden.
sidwarts = seitwärts.
Simmbagen = Hackbrett.
simmen = summen.
sin = sein (mit etw. sin = an etw. leiden, z. B. is sihr mit Nerven).
sipern = sickern.
sitten = sitzen.
slachten = schlachten.
Slachtstüer = Schlachtsteuer.
slacht't = [ge]schlachtet.
Slack = Schlacke (Slack un Slir).
slackern = schlenkern, schlendern.
slackerig = schlenkrig.
Släden = Schlitten.
Slag = Schlag (Wagenschlag, Taubenschlag).
Slagbom = Schlagbaum.
Slägeri = Schlägerei.
Slagläuf' = ausgefahrenes Geleise.
Slafitken, Slafitten = Rockschoß, Rockschöße, bi't Slafitken kriegen = beim Rockschoß fassen.
slagen, slahen, slahn = [ge]schlagen.
slaken = geschluckt.
Släks = Schlingel.
slank = schlank.
slapen = [ge]schlafen.
slapp = schlaff.
Slappliggen = Schlafliegen.
slärig = schläfrig.
Slaps = ungeschlachter Mensch, langaufgeschossener Bengel.
Slapstuw = Schlafstube, Schlafzimmer.
Stär, Plur. von Slott = Schlösser.
Slätel = Schlüssel.
Slätelbüß = Schlüsselbüchse.
Slätelklimpern = Schlüsselklimpern.
Slätellock = Schlüsselloch.
slaten = [ge]schlossen.
Slauch = Schlauch.
Slav, Slavinn = Sklave, Sklavin.
slawen = schwer arbeiten.
Sleden = Schlitten.
Sledenklocken = Schlittenglocken.
Sledurnbusch = Schlehdorn.
Sleifkanne = Deckelkanne.
sleiht = schlägt.
Sleiht = Stange.
sleist, sleit = schlägst, schlägt.
Sleit = Stange.
slek = schlich.
sleken = [ge]schlichen.
sleukern (vom Schiff gebr.) = schlingern.
slep = schlief.
slepen = 1. schliefen, 2. [ge]schliffen.
Sleper = Schläfer.
sleprig = schläfrig.
Slepsäwel = Schleppsäbel.
Sleuer = Schleier.
Sleuf = Schleife (Bandschleife).
sleuf'ten = gingen langsam.
Sli = Schleie.
slicht = schlecht.
Slick = Schlamm.
slickt = schleicht.
sliken = schleichen.
Sliker = Schleicher.
slikerig = schleichend.
slipen = schleifen, schlüpfen, entschlüpfen (slipen laten = nachlassen).
Slipp = Zipfel, Rockschoß.
Slipstein = Schleifstein.
Slir = Schmutz.
slitzen = schlitzen.
slog, slög = schlug.
slohwitt = schlohweiß.
Slom[s] = Schlemmer.
Slöp = Schleife (Gefährt).
slöppt = schläft.
Sloß = Schloß (Gebäude).
Sloßbarg = Schloßberg.
Sloßgorn = Schloßgarten.
Slott, Pl. Slötter und Slär = Schloß (Türschloß).
Sluchter = Hause.
Sluck = Schluck, Schnaps.
Sluder = Schleuder.
sluken = schlucken.
Slukra'e = Schluckrabe, Raffer.
Slump = glücklicher Griff.
slung = schlang.
Slüngel = Schlingel.
slüppen s. slipen, slüppen laten = nachlassen.
Sluf' = Haut, Hülse, Schale.
slüssig = schlüssig.
Sluf'uhr = Schlaukopf.
sluf'uhrig = schlau.
sluten = schließen.
Slüter = Schließer.
slütt = schließt.
smachtig = schmachtend.
Smäd = Schmiede.
smäden = schmieden.
Smädsrn = Schmiedfrau.
Smädhand = Schmiedhand.
small = schmal.
smallbackt = schmalwangig.
Smart = Schmerz.
smäustern = schmunzeln, sick sm. = kosen.
smecken = schmecken.
smeden = schmieden.
smeeren = schmieren.
smeerig = schmierig.
Smeerkram = Schmierkram.
smeichlich = schmeichelnd.
smeren = schmieren.
Smerstäwel = Schmierstiefel.
smert = [ge]schmiert.
Smerzensgelle (m.) = Schmerzensgelder.
smeten = [ge]schmissen.
Smid = Schmied.
smidig = geschmeidig.
smirksen = schnalzen, den Hund locken.
smiten = schmeißen.
smitt = schmeißt.
smöken = rauchen.
smölen = qualmen, schwelen.
Smolt = Schmalz.
smötten = schmelzen.
smölt'te = schmolz.
smören = schmoren.
smuggeln = schmuggeln.
smuggelt = [ge]schmuggelt.
smurt = [ge]schmort.
smüstern = kosen.
Smuz = Schmutz.
Snabel = Schnabel.
snabuliren = verzehren.
Snack = Gerede, Geschwätz.
snacken = schwatzen, reden, sprechen.
Snackerei = Geschwätz, Klatscherei.
Snackfatt = Schwätzer.
Snak, Plur. Snaken = Schlange.
Snakenhutt = Schlangenhaut.
snakisch = komisch, sonderbar.
snappig, sn. Näs' = Rotznase.
snart = hurtig.
Snartendart = Wachtelkönig.
Snäsel = Schlingel.
snatrig = schwatzhaft.
Snäw = Schnauben.
Snawel = Schnabel.
snäweln = schnäbeln.
snawen = [ge]schnoben.
Sned = Schnitte.
sned = schnitt.
sneden = [ge]schnitten.
Sneer = Schnirre.
sneeren = schnüren, zusammenziehen.
Snei = Schnee.
Sneibarg = Schneeberg.
Sneidräwel = Schneetreiben.
Sneiglöckschen = Schneeglöckchen.
Sneikled = Schneekleid.
Sneispitzen = Schneespitzen.
Sneitraden = Schneespuren.
Snelläper = Schnellläufer.
Sneppenweder = Schnepfenwetter.
sneren = schnüren.
Snickermus = Schnecke.
Snid' = Schneide.
sniden = schneiden.
Snider = Schneider.
snidern = schneidern.
snien = schneien.
Snipel = Frack.
snirren = sengen.
Snirt = Handspritze.
snirten = spritzen.
snitt = schneidet.
Snittworen = Schnittwaren.
snöd = schnöde.
snorken = schnarchen.
snow, snöw = schnob.
snubbeln = straucheln.
Snuck = Heidschnucke.
snütern = schnüffeln.
Snuppen = Schnupfen.
Snürliw = Schnürleib.
Snurrbort = Schnurrbart.
Snurrbüdel = Bettlerbeutel.
Snurrepack = Bettelpack.
Snurrer = Bettler.
Snurrerwohr = Bettelvolk.
Snürstäwel = Schnürstiefel.
Snut = Schnauze, Nase, auch Rotznase.
Snuwdauk = Schnupftuch.
Snuwtoback = Schnupftabak.
schnuwweln = schnüffeln, stolpern.
söcht = [ge]sucht.
Sod = Brunnen.
Sodkist = Brunnengehäuse, Brunneneinfassung.

Sodutmeten = Brunnenausmessen.
Sog (von sugen, saugen) = Zug.
soglik = sogleich.
söting, Dim. von so.
Soldan = Sultan.
Soldatenlossen = Soldatenlosen, -ausheben.
Soll = Wasserloch, kleiner Teich.
Solt = Salz.
solten = [ge]salzen.
Soltgurk = Salzgurke.
Som = Saum.
Sommermark = Sommermarkt.
Sommermetten = Altweibersommer.
Sommerwulk = Sommerwolke.
sonderbor, sonnerbor = sonderbar, besonderer.
Soot = Brunnen.
söp = soff.
förre = seit.
förredem, förredeß = seitdem.
förreher = seither.
söß, söß = sechs.
sößerlei = sechserlei.
sößfäuttig = sechsfüßig.
Sößling = Sechsling, Sechser.
Sößlingsmetz = Sechslingsmesser.
sößtig = sechzig.
sößtöllig, sößtöll'gen = sechszöllig.
sösteihn, söstein = sechzehn.
spack (von Holzwerk gebr.) = ausgetrocknet, altersschwach.
späd = spät.
spaddeln = zappeln, strampeln, sich abarbeiten.
späderhen = späterhin.
spälen = spielen.
Späleri = Spielerei.
Spandilly = Spandille.
spandiren = spendieren.
Spannreim = Spannriemen.
sparangelweit = sperrangelweit.
Sparling = Sperling.
Sparlingsschauw = Sperlingsschwarm.
sparrbeinig = breitbeinig.
Sparf' = Spargel.
Sparf'stang = Spargelstange.
sparwit = sperrweit.
Spat = eine Pferdekrankheit.
Spätharwst = Spätherbst.
spatlahm s. Spat.
Spatt = eine Pferdekrankheit.
spauden = sputen.
Späuk = Spuk.
späuten = sputen (Späuken = Sputen).
Spaul = Spule, Weberschiffchen.
Speckrücker = Speckräucherer.
spectiren = respektieren.
Speigel = Spiegel.
speigeln = spiegeln.
Speit = Spieß.
Spelbank = Spielbank.
spelen = spielen.
Spelkinner = Spielkinder.
Spellüchter = Spiellenchter.
Spelmann = Spielmann.
Spel-Spill = Hazardspiel.
spelt = [ge]spielt.
Speltüg = Spielzeug.
Spenn = Spinne.
Spennwew' = Spinngewebe.
Spenster = Spenzer.
Sperenzen = Umstände.
Sperfectiv = Perspektive.
Spermang = Streit, Unruhe.
Spickgaus = geräucherte Gänsebrust.
Spijök = Spott, Scherz.
Spill = 1. Spiel, 2. Winde (Gangspill).
spillunken = leichtsinnig umgehen, verstreuen, verschwenden.
Spillverlöper = Spielverderber, Störenfried.
spinteliren = spekulieren.
Spir = Bißchen.
Spiskamer = Speisekammer.
Spitakel = Lärm.
Spitt = Spieß.
Spitzhauw = Spitzbube.
Spitzbäuweri = Spitzbüberei.
spitzen, sp. up = anspielen auf.
Spitzflunk = Spitzflügel, Ellbogen.
spitzt = [ge]spitzt, an[ge]spielt auf ...
Spledder = Splitter.
Spohn, Plur. Spöhn = Spahn.
Sporbüß = Sparbüchse.
sporen = sparen.
spören = spüren.
sport = [ge]spart.
sprack, sprak = sprach.
Sprak = Sprache.
spraken = gesprochen.
Sprakverbisterung = Sprachverwirrung.
sprangwis = vereinzelt.
spreckt = spricht.
Spreinsch = Starenweibchen.
spreken = sprechen.
sprichen = hochdeutsch sprechen.
sprickern = stöckern.
sprok, sprök = sprach.
Sprückwurd = Sprichwort.
Sprungreim' = Sprungriemen.
Sprütt, Plur. Sprütten = Spritze.
sprütten = spritzen, 'räwersprütten = hinüberfahren.
Sprüttenschur = Spritzenschauer.
spünn = spann.
spunnen, spun'n = sperren.
spunnt = [ge]sperrt.
Spuren = Sporen.
Spuz = Streich.
ßackermentsch = verdammt.
ßawwerig = zeternd.
Staathöller = Statthalter, Gutsaufseher, Vorarbeiter.
Staatsakschon = Staatsaktion.
staben = gestoben.
Stacker = Stümper.
Städ, Plur. Städen = Stätte, Stelle, tau Städen = zur Stelle, up Städen = hie und da, up Städs = jetzt.
Stadtdeiner = Stadtdiener.
Stähl = Stiel.
stahlen = gestohlen.
Statbohnen = Stangenbohnen.
Stakelfork = Aufladeforke.
Staken = Stange.
staken = stelzen.
stäkern = stochern, quälen, peinigen.
Stallsauderung = Stallfütterung.
Stallücht = Stallaterne.
Stamerbuck = Stotterer.
stamern = stottern, stammeln.
stangeln = strampeln, zappeln, streben.
Stangentoom = Stangenzaum.
Stann, Stänn = Stand.
Stänner = Ständer.
stantepeh = stante pede (sofort).
stapeien = stampfen.
starben = sterben.
Start = Schwanz.
starwen = sterben.
stats = statt.
Stats-Aksch on = Staatsaktion.
statsch = Staat machend, stattlich, statscht = stattlichste.
Stathöller = Statthalter, Gutsaufseher.
stats = statt, anstatt.
Staul = Stuhl.
Staulsleden = Stuhlschlitten.
Staut = Stute.
Stäwel = Stiefel.
Stäwelschit = steeple chase.
Stäwelsnut = Stiefelschnauze.
Staww = Stab.
steg = stieg.
stegen = [ge]stiegen.
steidel = steil.
Steifpapa = Stiefpapa.
Steindur = Steintor.
Steingallen = eine Pferdekrankheit.
steinolt = steinalt.
steinpöttig = hartnäckig.
stek = steckte.
steken = stecken.
Stemhagen = Stavenhagen.
stemplig = stämmig.
stenzen = treiben, zusetzen, dann aufstacheln, auch einschüchtern.
Sterblingswull = Wolle der Sterblinge.
Stewel = Stiefel, auch Manier.
Stewelsahl = Stiefelsohle.
Stick, up Stick un Stun'n = ganz genau.
Stickelbeeren = Stachelbeeren.
sticken = stecken, stechen.
Sticken = Stecken.
strickendüster = stockdunkel.
stickte = steckte.
stif = steif.
stift = [ge]stiftet.
Stig = Steig.
Stig' = Stiege (halw Stig' = beliebige Anzahl).
stigen = steigen.
stiggt = steigt.
Stin = Christine, Dim. Stining.
stippen = tunken, tauchen.
Stirn = Stern.
Stirnbarg = Sternberg, Stadt in Mecklenburg-Schwerin.
Stirnsnup = Sternschnuppe.
stiw = steif.
stiwen = steifen.
Stock, witte Stock = Bettelstab.
stockdow = stockdaub.
stödd = stieß, stödden = stießen.
Stoff = Staub.
Stöffing, Dim. von Christoph.
stöhl = stahl.
Stohm = Staub.
stöhmen = stauben.
Stollswamm = eine Pferdekrankheit.
Stoppelfewer = Stoppelfieber.
stoppen = stopfen.
storben = gestorben.
Storm = Sturm.
Stormklock = Sturmglocke.
störten = stürzen.
Stot = Stoß.
stöten = stoßen (Stöten = Stoßen).
Stotsüfzer = Stoßseufzer.
stött = stößt, gestoßen.
stowis = stoßweise.
stowen = stieben.
stöwig = staubig.
Stoww = Staub.
Straat = Straße.
straken = streicheln.
strakt = [ge]streichelt.
Strämel = Streifen, Bißchen.
Strat = Straße.
Stratenmeß = Straßenmist.
strävig = kräftig.
streden = [ge]stritten.
Streichelbir = Fest zum Erntebeginn.
strek = strich.
Streking = frisch gepflügtes Land.
strewing = kräftig.
Stricken'n = Strickende.
Strid = Streit, tau Strid = um die Wette.
striden = streiten.
striken = streichen.
Strithoft = Streichholz.
Strimer = Kuh mit einem Streifen längs dem Rücken.
Stripen = Streifen.
stripig = streifig, bunt, dann derb.
Stripp = Streifen.
strippen = melken.
strizen = mausen.
Strohhäud = Strohhütte.
Strom, Dim. Ströming = angehender Landmann, Volontär, daher Stromtid, Zeit als „Strom". (Als Titel etwa = Landmannszeit.)
ströpen = streifen.
Ströper = Streifer, Str.-Kuß = Streifkuß.
Strump = Strumpf.
Strumpschacht = Strumpfschaft.
struw = struppig.
striwen = sträuben.
Struz = Strauß.
Stüer = Steuer.
Stüerrad = Steuerrad.
stuken = stauchen.
Stuken = Launen.
Stülp = aufgestülpte Nase.
Stümmel = ein Tier, dem ein Stück vom Schwanze fehlt.
stunn, stünn = stand.
Stunn, Stun'n = Stunde, up Stunns = jetzt.
stür = störrisch.
stüren = stören.
stur = starr, unbeugsam.
Stürung = Störung.
sturw = starb.
Stuten = Semmel.
Stütt = Stütze.
stütten = stützen.
stuw = stumpf.
Stuw = Stube.
Stuwendelen = Stubendielen.
Stuwendrücker = Drücker an der Stubentür.
Stuwenklock = Stubenuhr.
Stuwenmäten = Stubenmädchen.
Stüwken = Stübchen.
stuwnäsig = stumpfnasig.
Stiz = Steiß.
Sucht, Plur. Suchten = Seuche, Suchten breken = heilen durch sympathetische Kur.
südwartsig, südwartsiger Gesichtsdeil = unterer Gesichtsteil.
Sueramper = Sauerampfer.
Süerwater = Wasser zum Ansäuern des Brotes.
süfzen = seufzen.
sugen = saugen.
süggt = saugt.
süh = sieh.
sülben = selbst.

Süll = Schwelle.
süll = sollte.
süllt = gesollt.
sülwen = selbst.
Sülwer = Silber.
Sülwerbarg = Silberberg.
sülwerbeslagen = silberbeschlagen.
Sülwerfaden = Silberfaden.
Sülwertüg = Silberzeug.
sülwig = selbig.
sülwst = selbst, 't Sülwstig = dasselbe.
Sülwstgesprek = Selbstgespräch.
Sülwstmurd = Selbstmord.
Sülwstmürer = Selbstmörder.
Sump = Sumpf.
sünd = sind, ji sünd = ihr seid.
sungen = gesungen.
sunn, sünn = sann, grübelte.
Sün'n = Sünde, Sünden.
Sünn = Sonne.
Sünndag = Sonntag.
Sünndagschnahmiddagsch Tüg = Sonntagszeug.
Sünndagschstaat = Sonntagsstaat.
Sünnenbarg = Sonnenberg (bei Parchim).
Sünnenblaume = Sonnenblume.
Sünnenog = Sonnenauge.
Sünnenpruft = Sonnenniesen.
Sünnenspruten = Sommersprossen.
Sünnenwiser = Sonnenzeiger.
Sünner = Sünder.
sünnern = sondern.
sünst, sünsten = sonst, sünst des Johrs = im übrigen Teile des Jahres.
supen = saufen.
Suppeten = Suppenessen.
süppt = säuft.
sur = sauer.
Surdeig = Sauerteig.
Surkrut = Sauerkraut.
süs = sonst.
Sus' = Saus.
Susänger = Sausänger, liederlicher Mensch.
susen = sausen.
Swaan = Schwan, mecklenb. Städtchen nahe bei Rostock.
swack = schwach.
Swäcklichkeit = Schwächlichkeit.
Swackmändigkeit = Niedergeschlagenheit.
Swad = Schwade.
Swägern = Schwägerin.
Swäkspohn (Swekspohn) = Schwächling.
swälen = schwelen.
Swälk = Schwalbe.
Swälkenswanz = Schwalbenschwanz.
swalterig = plappernd.
swaltern = Wortsch vall machen.
Swamm = Schwamm, Schwarm.
Swan = Schwan.
Swan (Swaan) = Schwan, mecklenb. Städtchen nahe bei Rostock.
Swanendun = Schwanendaunen.
swank = biegsam.
Swans, Pl. Swäns' = Schwanz.
swäpen = peitschen, mit der Peitsche schlagen.
Swären = Geschwüre.
Swark = schwarze Wolke, Gewitterwolke.
swarmen = schwärmen.
swart = schwarz.
swartblag = schwarzblau.
Swartsiden = schwarzseidenes Kleid.
Swartsuer = Schwarzsauer.
swaul = schwül.
swedsch = schwedisch.
Swett = Schweiß.
Sweitdruppen = Schweißtropfen.
sweitig = schweißig.
sweit'te = schwitzte.
sweken = schwanken.
Swekspohn = Gerte, Schwächling.
swemmen = schwimmen.
Swemmhos' = Schwimmhose.
swemmt = schwimmt, geschwommen.
swemmte = schwamm.
Swengel = Schwengel.
Swenkung = Schwenkung.
Swenzelenz, dat Du kriggst de Sw. = daß es nur so eine Art hat.
Swep = Peitsche.
swepen = peitschen.
Swepstock = Peitschenstiel.
Swerenot = oft Schwerenöter, Schelm.
swerenothsch = sonderbar.
swerhürig = schwerhörig.
Swerin = Schwerin.
Swermaud = Schwermut.
Swesting = Schwesterchen.
Swevelsticken = Schwefelhölzer.
Swewbom = Schwebebaum.
Swewel = Schwefel.
swewelgel = schwefelgelb.
Swewelsticken = Schwefelhölzer.
swewen = schweben.
Swibbagen = Schwibbogen, Bogengang.
Swichel = Zwickel, Sw. spelen = Staat machen.
swigen = schweigen.
Swigeröllern = Schwiegereltern.
Swigersähn = Schwiegersohn.
Swigervader = Schwiegervater.
swiggt = schweigt.
Swimniß = Ohnmacht.
Swin = Schwein.
Swinsbösten = Schweineborsten.
Swinegel = Schweinigel.
Swineri = Schweinerei.
Swinfauder = Schweinefutter.
Swingehäud = Schweinehütten.
swingen = schwingen.
Swinhäuden = Schweinehütten.
Swinkaben = Schweinekofen.
swinn = geschwind.
swinplitsch = schweinepolitisch, pfiffig.
Swinskopp = Schweinskopf.
Swinsmolt = Schweineschmalz.
Swinsuhr = Schweinsohr.
swipp = rasch, vorlaut.
swippt 'räwer = schnellt hinüber.
Swirdfeger = Schwertfeger.
Switen (Sutten) = lustige Streiche.
switsiren, von Switen.
swönner, swönnst = schwerer, schwerste.
swor = schwer.
sworhürig = schwerhörig.
swuchten = schwingen.
swulken = schwarz heraufziehen.
Swulst = Geschwulst.
Swupper = Schnitzer, Knuff.
swur, swür = schwor.
Swur = Schwur.
Syphlitst = Zivilist.
Syrupstuten = Semmel mit Strup bestrichen.

T.

Tabeldoht = table d'hôte.
Tachtel = Ohrfeige.
Tacken = Zacken.
tag = zäh.
Täg' = Züge.
Tagel = Prügel.
Tägel = Zügel.
tageln = prügeln.
tagen = erzogen.
tägerig = zögernd.
tägern = zögern.
tägernd = zögernd.
Tagst = zäheste.
tahlen = zahlen.
tähmen = zähmen.
Tähn, Plur. Tähnen = Zahn.
Tähnutteihn = Zahnausziehen.
Tähnuttrecken = Zahnausziehen.
Tähnweihdag' = Zahnschmerzen.
tahren = zerren, necken.
tahrig = langsam.
Takel = Pack.
Tal = Zahl.
Talk = Schwätzerin.
Tall, Plur. Tallen = Zahl.
Talps = Tölpel.
talpsen = sich wie ein Tölpel betragen.
tämlich = ziemlich.
Tämf' = Sieb.
tämsen = zähmen.
Tang' = Zange.
tanger = zähe.
Tappen = Zapfen.
Tapplock = Zapfloch.
taren = zerren, necken.
tart = [ge]neckt.
Tater = Zigeuner.
Tatterlewen = Vaterleben.
tau = zu.
Taubeddgahnstid = Zeit, zu Bett zu gehen.
Taubrodt = Zubrot, Zukost.
taubunnen = zugebunden.
Taudaht = Zutat.
taudauhnlich = zutunlich.
taudunnmal = dazumal.
tauflaten = zugeflossen.
taufleiten = zufließen.
taufluftern = zuflüstern.
taufreden = zufrieden.
taugaten = zu[ge]gossen.
tauglik = zugleich.
tauhüren = zuhören.
Tauhürer = Zuhörer.
taukamen = kommende, nächste.
taukiken = zugucken.
Taukiker = Zuschauer.
Taukop = Zukauf.
taulangen = zulangen.
taulangt = zu[ge]langt.
tauletzt = zuletzt.
tauneien = zunähen.
taunemend = zunehmend.
tauplinken = zublinzeln.
tauraupen = zurufen.
taurügg = zurück.
Taurüggsettung = Zurücksetzung.
tausemen = zusammen.
tausambraken = zusammengebrochen.
tausambru't = zusammen[ge]braut.
tausamenbünzeln = zusammenbinden.
tausamenleigen = zusammenlügen.
tausamenschräu't = zusammen[ge]schrumpft.
tausamsnert = zusammen[ge]schnürt.
tausamensport = zusammen[ge]spart.
Tausch („Hanne Nüte" 10, Handwerksburschenjargon) = Sohn eines Meisters.
tauschrawen = zugeschroben.
Tauschub = Zuschuß.
tausmiten = zuwerfen.
Tausnitt = Zuschnitt.
Taustän'n = Zustände.
taustoppen = zustopfen.
taustött = zustößt.
Tautogg = Zuzug.
tautrugen = zutrauen.
Tauverlat = Zuverlaß.
Tauvertrugen = Zutrauen.
tauvör = zuvor.
täuwen = warten.
tauwilen = zuweilen.
tehren = zehren.
Teigelkuhl = Ziegelgrube.
Teigelstein = Ziegelstein.
teigen, teihn = zehn.
teihn = 1. ziehen, 2. zehn.
teiken = zeichnen.
Teiken = Zeichen.
Teikenbrett = Zeichenbrett.
teikent = [ge]zeichnet.
termaudbasrsiten = zerbrechen, den Kopf zerbrechen.
terreten = zerrissen.
Telgen = Ast, Äste.
tellen = zahlen.
Telt = Zelt.
t'ens = gegen Ende.
Theeketel = Teekessel.
Theerkrüz = Teerkreuz.
Theerswäler = Teerschweler.
Thimothee = dément, Bloßstellung.
Thorm = Turm.
Thormbu = Turmbau.
Thran, Plur. Thranen = Träne.
Thranenbau = Tränentau.
Thranendrupp = Tränentropfen.
Tid, Plur. Tiden = Zeit.
tidig = zeitig.
Tiding = Zeitung.
tidlewens = zeitlebens.
Tidverdriw = Zeitvertreib.
Tigerbeist = Tigerbestie.
Tikzionnöhr von Pochen = dictionnaire de poche, Taschenwörterbuch.
tillern = zittern, wedeln.
tillsäut'te = bewegte sich leise.
Timmer = Zimmer.
Timmergesell = Zimmergeselle.
Timmermann = Zimmermann.
timmern = zimmern.
Timp = stumpfe Ecke, Zipfel.
timplig = zipflig.
Tin = Bottich.
tinnern = zinnern.
Tinsen = Zinsen.
Tintfatt = Tintenfaß.
Tirallühr = Tirailleur.
tippen = leise berühren.
Toffeln (m.) = Pantoffeln.
Tog = Zug.
tög = zog.
Togbänk, Togbenk = Zugbank, Schnitzbank.
Togbrügg = Zugbrücke.
Togg- un Sogghaken, hett kein T. u. S. = keinen Zug.
Togmetz = Zugmesser, Schnitzmesser.
Togvagel = Zugvogel.
Töl (vulgär) = Hund.
Toll = Zoll.

Töller = Teller.
Tollhus = Zollhaus.
tollang = zollang.
Tollstock = Zollstock.
Tolor = Talar.
Tom = Zaum.
tömen = zäumen.
tömt = [ge]zäumt.
Töppel = Haube, kleine Mütze.
Torfmur = Torfmoor.
Torfsteker = Torfstecher (auch eine Art von Rock).
Törk, Plur. Törken = Türke.
torkeln = taumeln.
Törkin = Türkin.
törksch = türkisch.
törnen = aufhalten.
torren = zerren.
towen = toben.
Trab', Plur. Traden = Spur, Geleis.
trag = träge.
Traklingen = Gitterstäbe.
Tram = Sprosse.
Träms = Kornblume.
Trand = Tand.
travallgen = (travailler) mühsam gehen, keuchen.
t'recht = zurecht.
trechtern = trichtern.
trechtert = [ge]trichtert.
Treckeltid = Umzugszeit.
trecken = ziehen.
Treckerl = Zieherei.
tred = trat.
treden = traten, getreten.
Treptusen = scherzhaft für Treptower.
trett = tritt.
tritzen = ziehen, zerren, reizen.
tröck = zog.
trödeln = trotteln.
Trostbeker = Trostbecher.
Tru = 1. Treue, 2. Trauung.
Trualtor = Traualtar.
Trubel = Verwirrung.
Truer = Trauer.
Truerblaumen = Trauerblumen.
Truerbreiw = Trauerbrief.
Truerfall = Trauerfall.
truern = trauern.
truffen = getroffen.
tru, truge = treu, treuer.
trugen = trauen.
Trumpet = Trompete.
Tründelband = Tonnenreif.
tründeln = rollen.
truren = trauern.
Truschin = Trauschein.
trüw = trübe.
Tuchthus = Zuchthaus.
Tuchthüsler = Zuchthäusler.
tüchtigen = züchtigen.
Tuchtsäg = Zuchtsau.
Tuchtstraf = Zuchtstrafe.
Tuck, höll T. = hielt stand, hielt fest, hielt (ein Versprechen).
tucken = zucken, rucken.
tücksch, Adv. tücksche = böse.
tuddeln = taumeln.
Tüderi = Verwirrung.
tüdern = unordentlich binden.
Tüffel, Plur. Tüffeln = Pantoffel.
tüffeln = auf Pantoffeln gehen, schleichen, trotten.
Tüft, Plur. Tüften = Kartoffel.
Tüftenbuddeln = Kartoffeln ausheben.
Tüftenmith = Kartoffelmiete.
Tüftenschellen = Kartoffeln schälen.
Täg = Zeug.
tügen = zeugen, auch = zugute tun.
Tügniß = Zeugnis.
Tügständer = Zeugständer.
tühen = ziehen.
tuhlen = zausen.
tüht = zieht.
Tummel = Taumel.
tummeln = taumeln.
Tun = Zaun.
Tung, Plur. Tungen = Zunge.
Tungenledder = Zungenleder.
Tunkönig = Zaunkönig.
Tunn = Tonne.
Tunnenbägel = Tonnenbügel.
Tunner = Zunder.
Tunnerbüß = Zunderbüchse.
Tunpahl = Zaunpfahl.
Tusch = Tausch.
Tusche (m.) = Dusche.
tüschen = 1. zwischen, 2. Verb. zischen, wispern.
Tüschengatz = Zwischengasse.
Tüschenhüschen = schmaler Raum zwischen zwei Häusern.
Tüschenrum = Zwischenraum.
tuscht = [ge]tauscht.
tusei't = zugesät.
tusseln = zischeln, flüstern.
tuten = blasen.
Tuthürn = Blashorn.
tutrulich = zutraulich.
twälen = sich teilen.
Twäschen = Zwillinge.
Twäschenpor = Zwillingspaar.
twei = zwei.
Tweiback = Zwieback.
tweierlei = zweierlei.
tweisnidig = zweischneidig.
Twifel = Zweifel.
twifeln = zweifeln.
Twig = Zweig.
twintig = zwanzig.
Twirn = Zwirn, auch Fuselschnaps.
Twispalt = Zwiespalt.
twölw = zwölf.
twors, tworsten = zwar.

U.

Uhl, Plur. Uhlen = Eule.
Uhlenküken = Eulenküchlein.
Uhr, Plur. Uhren = Ohr.
uhrig = aufmerksam.
Uhrkenmaker = Uhrmacher.
Uhrläppken = Ohrläppchen.
Uhrring = Ohrring.
Uhrworm = Ohrwurm.
ükerwendsch = verkehrt.
Ulenspeigel = Eulenspiegel.
üm = um.
ümbröcht = umgebracht.
ümdöfft = um[ge]tauft.
ümdreht = um[ge]dreht.
Ümgewung = Umgebung.
Ümkateri = Umwechselung.
ümkihren = umkehren.
ümkihrt = um[ge]kehrt.
Ümknüppeldauk = Umschlagetuch, Plaid.
ümmer = immer.
ümreten = um[ge]rissen.
ümschichtig = abwechselnd.
Ümslagedauk = Umschlagetuch.
Ümstand = Umstand, Vorfall.
ümsüs = umsonst.
Ümswang = Umschwung, Wegbiegung, Umlauf.
ümtuscht = um[ge]tauscht.
unbedarwsam, unbedarwt = unbedeutend.
unbegriplich = unbegreiflich.
Undäg' = Untugenden, Narrheiten, dumme Streiche, Unfug.
ündelste = unterste.
Undirt = Untier.
Unfladen = Gegenteil von Fladen, Kuchen, in die Breite gegangener Kuchen.
ungetacht = ungestalt.
Ungewenntheit = Ungewohntheit.
ungor = ungar.
unlannig (Unland) = unfruchtbar, wüst.
un'n = unten.
unnaschig = unordentlich.
unner = unter.
Unnerdahn = Untertan.
unnergewen = untergeben.
unnergröw = untergrub.
unnerhaken = unterpflügen.
unnerhöll = unterhielt.
Unnerhollung = Unterhaltung.
unnerkütig = faul, eitrig.
Unnerlag = Unterlage (Wagenboden).
Unnerliw = Unterleib.
Unnernemen = Unternehmen.
Unnersäukung = Untersuchung.
Unnerscheid = Unterschied.
Unnersleif = Unterschleif.
Unnertrecker = Unterzieher.
unnerwarts = unterwärts.
unnerwegen = unterwegs.
unnod = ungern.
Unnußlichkeit = Unbeholfenheit.
unorig = unartig.
unplumpsch = plump, ungeschliffen.
unrendlich = unreinlich.
unrimschen = ungereimt.
unrip = unreif.
unsäker = unsicher.
unschinlich = unscheinbar.
Untru = Untreue.
unverfrigt = unverheiratet.
unvergnügsam = ungenügsam.
unverwohrs = unversehens.
Unweder = Unwetter.
up = auf.
upbegähren = aufgären, aufbrausen.
upbläuht = auf[ge]blüht.
upbömen = aufbäumen.
upbörnt = auf[ge]tränkt, aufgezogen.
upbröcht = aufgebracht.
upbugen = aufbauen.
updäuen = auftauen.
updäut = auf[ge]taut.
updeiht = auftut.
updischt = auf[ge]tischt.
Updrag = Auftrag.
Upentholt = Aufenthalt.
Uperstahn = Auferstehn.
upsldummt = auf[ge]putzt.
upsödd, upsött = auf[ge]füttert.
upfreten = auf[ge]fressen.
Upgaw' = Aufgabe.
upgekratzt = vergnügt.
upgemutert = aufgeputzt.
upgerümt = aufgeräumt.
upjuchen = aufjauchzen.
uphaben = auf[ge]hoben.
uphängen = aufhängen.
uphawen = auf[ge]hoben.
uphegen = aufbewahren.
uphögen = erhöhen.
uphüren = aufhören.
upkellen = auffüllen.
upklavirt = umgekleidet.
upknöpen = aufknöpfen.
upköfft = auf[ge]kauft.
Upköper = Aufkäufer.
upkramen = aufräumen.
uptrischen = auftreischen.
upkrüsen = emporkräuseln.
uplacken = entsiegeln.
Uplag' = Auflage.
Uplop = Auflauf.
uplöpen = folgen.
Upmarksamkeit = Aufmerksamkeit.
upmutzen = nachträglich einprägen, tadeln.
uppackt = auf[ge]packt.
uppulstern = aufpolstern.
upricht = auf[ge]richtet.
upriden = hinaufreiten.
Upruhr = Aufruhr.
uprümen = aufräumen.
upsäuken = aufsuchen.
upschaten = aufgeschossen.
upset't = auf[ge]setzt.
upsidt = auf[ge]sieht.
Upsläg = Aufschläge.
upslagen, upslahn = auf[ge]schlagen.
upslitzen = aufschlitzen.
Upsluß = Aufschluß.
upsmeren = aufschmieren.
upsögt = auf[ge]säugt.
upspikert = auf[ge]speichert.
upspucken = aufspucken, durchprügeln.
upstädt = auf der Stelle.
upsternatscht = obstinat.
Uptog = Aufzug.
Uptreden = Auftreten.
Upsprung = eig. Aufsprung, Up- un Nedder-sprung, Up- un Dalsprung = ein und alles.
upverklärt = aufgeklärt.
upvermüntern = aufmuntern.
upvijolen, upviolen = aufputzen.
upwackt = auf[ge]wacht.
upwaken = aufwachen.
upweikt = auf[ge]weicht.
upwennen = aufwenden.
upwinnen = aufwinden.
upwisen = aufweisen.
upwohren = aufwarten.
Upwohren = Aufwarten.
Upwohrfru = Aufwartefrau.
Upwohrung = Aufwartung.
upwuchten = eine Last heben, sick upw. = sich wie eine Last erheben.
Ur: von Ur tau En'n = von Anfang bis zu Ende.
Urt = Ort.
Urthel = Urteil.
ut = aus.
utäuwen = ausüben.
Utäuwung = Ausübung.
utbaden = aus[ge]boten.
utbaunig = groß, gewaltig (utbaunigen Sünner = Sünder).
utbenemen = ausnehmen.
utblewen = aus[ge]blieben.
utbliwen = ausbleiben.
utböst = aus[ge]bürstet.
utbrüden = ausbrüten.
utbreken = ausbrechen.
utbrödd = ausgebrütet.
utbrummen = ausrücken, utbrummt = aus[ge]rückt.
utbugen = ausbauen.
utburren = ausfliegen.
utdahn, ausgetan = in Pflege gegeben.
Utdriwung = Austreibung.
utbröggt = austrägt.
utbüden = ausdeuten.
Utdur = Ausdauer.
utenein = auseinander.

uter = außer.
üterst = äußerst.
utfasert = altsgefasert.
utflagen = ausgeflogen.
utflöhen = ausschelten.
Utflücht = Ausflüchte.
utfollen = ausgefallen.
utfreten = aus[ge]fressen.
utfünnig = ausfindig.
utgändern, eig. ausgütern = schlecht machen.
Utgaw = Ausgabe.
utgaw = ausgab.
utgeflischt = gefüttert (Hanschen = Handschuhe).
utgelaten = ausgelassen.
Utgelatenheit = Ausgelassenheit.
utgesöcht = ausgesucht.
utgestoppt = ausgestopft.
utgestunken = ausgestunken.
utgeteikent = ausgezeichnet.
utgewen = aus[ge]geben.
uthäkern = verhökern.
uthaugen = ausschlagen, ausreichen.
uthau't = ausschlägt, ausgeschlagen, aus[ge]reicht.
utheert = aus[ge]hungert.
uthollen = aushalten.
uthött = aus[ge]hütet.
Uthilp = Aushilfe.
utkakt = aus[ge]kocht.
utkalaschen = ausprügeln.
utkamen = aus[ge]kommen.
utkühlen = ausgekühlt.
utkaweln = auslosen, utkawelt = aus[ge]lost.
utkiken = ausschauen, aussehen.
utkledt = aus[ge]kleidet.
utklinken = aus der Tür weisen.
utklüstern = ausklügeln, austüfteln.
utknädt = aus[ge]knetet.
Utkunft = Auskommen.
Utlagen = Auslagen.
utlaken = auswässern.
utländsch, utlännisch = ausländisch.
utlawen = ausloben.
utlep = auslief.
utlett = ausließ.
utliwen (Liw, Leib) = ausweiten.
Utliwerung = Auslieferung.
utlopen = aus[ge]laufen.
utlücht't = aus[ge]leuchtet.
utlusen, eig. auslausen = herausbeißen.
utmaken = ausmachen.
utmeihen = ausmähen.
utmeten = aus[ge]messen.
Utnahm = Ausnahme.
utpäpern = herauspfeffern.
utposen = die Federn ausreißen.
utpust = ausbläst, ausgeblasen.
utpusten = ausblasen.
utrangschirt = ausrangiert.
utraupen = ausrufen.
Utrauper = Ausrufer.
Utred' = Ausrede, Aussprache.
utreden = aus[ge]zritten.
utrep = ausrief.
utrischen = ausrücken, ausreißen.
utrokt = aus[ge]raucht.
utrüstiren = ausrüsten.
utrüst't = aus[ge]rüstet.
Utsaat = Aussaat.
Utsag' = Aussage.
utschaten = heraus[ge]schossen, ausgeschossen.
utschippen = ausschiffen.
Utschakt = Ausschuß.
utschriwen = ausschreiben.
Utschriwung = Ausschreibung, Auflage.
utschullen = ausgescholten.
utschutern = austauschen, vertauschen.
utseien = aussäen.
Utsicht = Aussehen.
Utslag = Ausschlag.
utslahn = aus[ge]schlagen.
utsnöw = ausschnob.
Utspelung = Ausspielung, Verlosung.
utspöltern = herausspritzen.
utstrecken = ausgestrichen.
Utstüer = Aussteuer.
utstümpern = stümprig ausgehen.
Utstür = Aussteuer.
Utteikenung = Auszeichnung.
uttuten = austrompeten.
utuhlen = ausfegen.
utverschamt, Adv. utverschamten = unverschämt.
utwannern = auswandern.
utwartsig = auswärtig.
utziren = auszieren.

V.

Vadder = Vater, Gevatter.
Vaddermann = Gevattersmann.
Vadbersch, Dim. Vadbersching = Gevatterin.
Vagel, Plur. Vägel = Vogel.
Vagelbunt = Vagabund.
Vägelken = Vögelchen.
Vagellid = Vögellied.
Vagelsang = Vogelgesang.
Vatterbrauder = Vatersbruder.
Vedderveih = Federvieh.
Veih = Vieh.
Vethaukschon = Viehauktion.
Vethstapel = Viehstamm.
Vethtucht = Viehzucht.
vel = viel.
venynsch, Adv. venynschen = giftig.
verarwen = vererben.
verbaden = verboten.
verbas't = verwirrt.
Verbisterung = Verwirrung.
verblödd = verblutet.
verbomt = angewurzelt.
verbruddeln = verpfuschen.
verdarben = verderben.
verdeffendiren = verteidigen.
verdelgen = vertilgen.
verdort = erholt.
verdraten = verdrossen.
verdreiten = verdrießen.
verdreitlich = verdrießlich.
verdrögen = vertrocknen.
verdrögt = vertrocknet.
verdrot = verdroß.
verdull = wie toll, sehr stark.
Verdung = Lohnarbeit.
verdüwelt = verteufelt.
verdwas = quer, verquer.
Verfat = Verfassung.
verfiren = erschrecken.
verflagen = verflogen.
verföll = verfiel.
verfrigen = verheiraten.
vergahn = vergehen, vergangen.
vergäuden = vergüten.
vergeben = vergiften, vergiftet.
verge's = vergebens.
verget = vergaß.
vergeten = vergaßen, vergessen.
vergetern = vergeßlich.
Vergetniß = Vergessenheit.
vergewen = vergiften, vergiftet.
vergews = vergebens.
verglas't = gläsern, stier.
Verglik = Vergleich.
vergragen = ergrauen.
vergräpen, vergrepen = vergriffen, abgegriffen.
vergriben = vergreifen.
vergrippt = vergreift.
vergrisen = grau werden.
vergritzen = erzürnen.
vergritzt = verbissen.
vergült = vergoldet.
verhahlen = erholen.
verhalte = erholte.
verhuhlwakt = verwacht, übernächtig.
verjanken = mit Schmachten verbringen.
verjuchheien = verjubeln.
verkamen = verkommen.
verklackern = verzetteln, zu Unnützem ausgeben.
verkledt = verkleidet.
verkloren = erklären.
Verkop = Verkauf.
verköpen = verkaufen.
verkopslagen = verkaufschlagen, beim Verkaufe übereilen.
verkräumeln = verkrümeln.
verkülten = erkälten.
verläden, verleden = verflossen, vergangen.
verlangs = der Länge nach.
verlaten = verlassen.
verlawen = verloben.
Verlawung = Verlobung.
verleden = verflossen, vergangen.
verlewt = verliebt.
verlett = verläßt.
verlöd = verlud.
Verlop = Verlauf.
Verlöschung = Erquickung, Erholung.
Verlöw = Verlaub.
Verlöwniß = Erlaubnis.
verlöwt = erlaubt.
verluren = verloren, auch von ungefähr.
vermaskeriren = maskieren.
vermauden = vermuten.
vermeidt = vermietet.
vermisquemt = verkümmert, verkommen, mißraten.
vermorrntan (vermorrnzu, m.) = heute morgen.
vernimm = aufmerksam aussehend.
verpedden = vertreten.
verpurren = verstopfen, versperren.
verpusten = verschnaufen.
verräuhmen = rühmen.
verreden, nich tau verreden = „unberufen".
verrökert = verräuchert.
verrungenirt = ruiniert.
verrustert = verrostet.
versapen = ersoffen.
versäuken = versuchen.
verschaten = verschossen.
verslaten = verschlossen.
versmaden = verschmähen.
versnuppen = verschnupfen.
versöp = ersoff.
versiepert = mit Stützen, d. h. mit Beinen versehen.
Verstiepung = Verstützung, Beinwerk.
verstuken = verstauchen.
verstunn = verstand.
verstutzt = beschränkt.
versümen = versäumen.
verswälen = verschwelen.
versweg = verschwieg.
verswunnen = verschwunden.
Vertehrung = Verzehrung.
verteiken = verzeichnen.
vertröck = verzog.
Vertrugen = Vertrauen.
Vertwiflung, Vertwiwlung = Verzweiflung.
verunwillen = entzweien.
verwachten = verwalten, versehen.
verwendt = umgewandt.
verwerrn = verwetten.
verwillern = verwildern.
Verwohrsam = Verwahrung.
Viehsionochnomi = Physiognomie.
vigelett = violett.
Vigelin = Violine.
Virschepelssäck' = Vierscheffelsäcke.
virtimpig = vierzipflig.
Virturig = ein Tanz.
virtwis = viertweise.
vlämsch, en vl. Bengel = vierschrötiger Kerl.
vöddelste = vorderste.
Vödderstadt = Vorderstadt eines Städtekreises im mecklenb. Landtage (Güstrow, Parchim, Neubrandenburg).
Vödderstewen = Vordersteven.
Vogelbunt (m.) = Vagabund.
vör = vorn.
Vöräwerbögen = Vornüberbeugen, Verbeugen.
Vörbähn = Vorboden, Vorplatz.
Vörbed = Fürbitte.
Vörbimähr = Beipferd.
vördelste = vorderste.
Vörderstadt s. Vödderstadt.
Vördör = Vordertür.
Vördrag = Vortrag.
vördrög = vortrug.
vören = vorn.
vörgistern = vorgestern.
Vörhall = Vorhalle.
Vörhewwen = Vorhaben.
vörhollen = vorhalten.
vörilig = voreilig.
vörkamen = vor[ge]kommen.
Vörkopsrecht = Vorkaufsrecht.
vörlagen = vor[ge]logen.
vörleg = vorlag.
vörlöpig = vorläufig.
vörmorrn = heute morgen.
Vöröllern = Voreltern, Vorfahren.
Vörpal slagen = Vorkehr treffen.
Vörrathsbähn = Vorratsboden.
Vörrecht = Vorrecht.
Vörresid = Vorderseite.
Vörrüter = Vorreiter.
vorschaten = vor[ge]schossen.
Vörschipp = Vorderschiff.
Vörslag = Vorschlag.
vorsündflauthlich = vorsintflutlich.
vörtau = zuvor.
vörtau faten = zuvorkommen.
vörtauhollen = vorzuhalten.
Vörwürw = Vorwürfe.
Voß = Fuchs.
Voßfahlen = Fuchsfohlen.
Voßgericht = spöttisch für Forstgericht.
vossig = fuchsig.
Vössing, Dim. von Voß = Füchslein.
Voßkopp = Fuchskopf, Rotkopf.
voßrod = fuchsrot.
Voßstaut = Fuchsstute.
Voßswanz = Fuchsschwanz.

vull = voll, nich för Vull hewwen = nicht gefallen lassen.
Vullblaud = Vollblut.
vüllig = völlig, korpulent.
vulljöhrig = volljährig.
vullkamen = vollkommen, korpulent.
Vullmahn, Vullman = Vollmond.
vullup = vollauf.
Vurthel = Vorteil.

W.

wabbelig = übel, unbehaglich.
Wacht, Plur. Wachten = Wege.
wacht = 1. wachsam, 2. mit lebhaften Augen.
wachten = wachen, Wache halten.
Wachtschal = Wagschale.
Wad' = Zugnetz.
Waddick = Molken, dann Waddik un Weihdag' = elendes, bleiches Aussehen.
Waddickdruppen = Molkentropfen.
wägen = wiegen (vom Gewicht).
Wagendistel = Wagendeichsel.
Wähldag' = Wohlbefinden, Lust.
wahlen, sick w. = sich vor Vergnügen wälzen.
wähtig = mutwillig, üppig.
wahnen = wohnen.
wahnschapen = mißgestalten.
Wahnstuw = Wohnstube.
Wahren = Waren, Stadt in Mecklenburg-Schwerin, heute an der Bahn Rostock-Neustrelitz.
Wak = Loch im Eise.
wakt = [ge]wacht.
Waldhurn = Waldhorn.
Walet = Valet, Lebewohl.
Walkmähl = Walkmühle.
Wäller = Wälder.
Walperts-Hexerei = Walpurgis-Hexerei.
Wängtühn = vingt-et-un.
wanken = wandeln, wandern (ohne Nebenbedeutung).
Wanzka = Ort in Mecklenburg-Strelitz.
Wapen = Wappen.
Wapenlöw = Wappenlöwe.
Warbel = Wirbel.
warbeln = wirbeln.
Warbelwind = Wirbelwind.
ward = werde.
warden = werden.
Wark = Werk
Warkstäd = Werkstelle.
Warmniß = Wärme.
Warwer = Werber.
was = war.
Wasch = Wäsche.
Wasdauk = Wachstuch.
Waß = Wachs.
Waßdauk = Wachstuch.
wassen = wachsen.
Waßlinnen = Wachsleinen.
Waßstock = Wachsstock.
wat = 1. was, etwas, 2. ob.
Water = Wasser.
Waterdur = Wassertor.
Waterfrag, de grote W. = Antwort im 4. Hauptstück des lutherischen Katechismus: „Wasser tut's freilich nicht ..."
waterig = wässerig.
Waterkraus = Wasserkrug.
Waterlilgen = Wasserlilien.
Watermähl = Wassermühle.
Waterpip = Wasserpfeife.
Watersom = Wassersaum.
Warteiken = Wasserzeichen.
Waterwenst = Wasserwüste.
wäuhlen = wühlen.
Waukerblaum = Wucherblume.
weck = welche, einige.
weckein = irgendeiner, jemand.
wecker = welcher, weckern = welchen.
Wedd = Wette.
Weddbahn, W.-riten = in der Bahn um die Wette reiten.
wedder = wieder.
Wedderfin'n = Wiederfinden.
wedderdänsch = widerspenstig.
wedderhalen = widerhallen.
wedderhorig = widerhaarig.
Wedderseihn = Wiedersehn.
Wedderspraak = Widerspruch.
wedderstahn = widerstehn.
Wedderwürd' = Widerworte.
Weden (Weiden) vgl. Dekelweden.
Weder = Wetter
Wederlüchten = Wetterleuchten.
wedern = gewittern.
Wederstang = Blitzableiter.
Wegbetern = Wegbessern.
weggemäten = weggeworfen.
weghaken = wegpflügen.
wegleigen = wegliegen.
wegslept = weggeschleppt.
Wehldag' (Wähldag') = Lust, Behagen.
Wehr, gaud in de W. = in guten Vermögensverhältnissen.
weiden = jäten.
Weig' = Wiege.
weigen = wiegen (in der Wiege).
Weigenkind = Wiegenkind.
weih = weh.
Weih = Weh.
Weihdag' = Schmerzen, Kummer.
weihen = wehen.
Weihmaud = Wehmut.
weihmäudig = wehmütig.
weihmern = wimmern, wehklagen, jammern.
weik, Dim. weiking = weich.
Weimaud = Wehmut.
weimern = wimmern, vgl. weihmern.
weiten = wissen.
Weiten = Weizen.
Weitendeig = Weizenteig.
Weitenschiln = Weizenscheune.
Weitenslag = Weizenschlag.
wenuhre = wann eher, wann.
Wenning = Wendung.
wennte an = gewöhnte an.
Wepeldurn = Rosendorn.
Wepstirt = Bachstelze.
wes Imper. = sei!
wes' = wies.
Wes'bom = Baum über dem Erntewagen.
Wesel = Wiesel, witten W. = eine Pflanze.
wesen = 1. sein, gewesen, 2. [ge]wiesen, angewiesen.
Wesen = Ding.
Wessel = Wechsel.
wesseln = wechseln.
west = gewesen.
wes't (Imper.) = seid!
wet't = [ge]wettet.
wenst = wüst.
Wenst = Wüste.
wewen = weben.
Wewer = Weber.
wewt = gewebt.
wi = wir.
Wicke, in de Wicken gahn = verloren gehen.
wickt = weicht.
wid = weit, in'n Widen = im Weiten.
Wid = Weide, Wiese.
Wid', Plur. Widen = Weide (Baum).
Widbüxen = Weithosen.
widen = (Verb.) weiten, wid'te ut = weitete aus.
widen (Adj.) = weiden (Weiden).
wider = weiter.
widlüftig = weitläufig, weitausschauend.
wid'te ut = weitete aus.
Wih = Weihe.
Wihnachten = Weihnachten.
Wihnachtstid = Weihnachtszeit.
wiken = weichen.
Wikhushauptlüd' = Bürgervertreter.
wil, wil dat, wildat = 1. weil, 2. während.
Wildbahn, up de Wildbahn gahn = vom Wege abkommen.
wildeß, wildessen = unterdessen, währenddem.
will = wild.
willen = wollen.
Willgaus = Wildgaus.
Willgaus'jagd = Jagd auf Wildgänse.
Willem = Wilhelm.
will un woll = behaglich.
Wils = Wels.
Wim (Hünnerwim) = Hühnerboden, Verschlag.
Win = Wein.
Winbarg = Weinberg.
Windaben = Windofen.
Windelbähn = Windelboden.
Windruw, Plur. Windruwen = Weintraube.
Winkoop, Winkop = Weinkauf (der nach geschlossenem Handel getrunkene Wein).
winnen = winden.
Winpräuwen = Weinproben.
Winterküll = Winterkälte.
Winterwand = Wintergewand.
wippel'n = auf und nieder wippen.
wippen = auch fallen.
Wippken = Flausen.
Wippwapp = Schaukelbalken.
wippwappen = auf der Wippwapp sitzen.
wir = war.
wiren = wirren.
Wirkung = Treiben.
wirrig = verwirrt, irrsinnig.
wirst = warst.
wirt utenanner = entwirrt.
wis = fest.
Wisch = Wiese.
Wischdauk = Wischtuch.
Wischengräun = Wiesengrün.
Wischensom = Wiesensaum.
Wischer, en lütten Wischer = leichter Schlag.
Wise, Wising = Dim. von Luise.
wisen = weisen, zeigen.
Wismer, de Wismer = Wismar.
wiß = gewiß, fest, von Bewegung: stetig, wiß warden = erfahren.
wißnäs't = naseweis.
Wisung = Weisung.
Witing = Weißfisch.
witt = weiß.
wittbomwullen = weißbaumwollen.
wittbunt = weißbunt.
Witte[n] = Heller.
Wittenslicht = Dreierlicht.
Wittfru = Witwe.
witthörig = weißhaarig.
Wittmann = Witwer.
Wittwin = Weißwein.
Wiw, Plur. Wiwer = Weib.
wiwaken = wackeln.
wo = 1. wo, 2. wie.
woans = wie.
wog = verwegen, kühn.
Wohr = Ware.
wohr = wahr.
wohren = 1. währen, 2. gewahren, 3. bewahren, hüten, sick wohren vör = achten auf.
Wohren = Waren, vgl. Wahren.
wohrschugen = beobachten, Obacht geben.
Wohrsegger = Wahrsager, Wohrseggersch = Wahrsagerin.
Wohrteiken = Wahrzeichen.
Woldegk = kleine Stadt in Mecklenburg-Strelitz, heute an der Bahn Strasburg-Blankensee.
Wolkenschäp = Wolkenschiffe.
woll = wohl.
Wollbädigkeit = Wohltätigkeit.
Wollbähter = Wohltäter.
wollgemaud = wohlgemut.
Wollsin = Wohlsein.
wöltern = wälzen.
wölwen = wölben.
worben = erworben.
worden = geworden.
Woren = Waren, vgl. Wahren.
wörgen = würgen.
Wörm = Wurm.
wormmadig = wurmstichig.
Wormtüg = Wurmzeug.
Worp = Wurf.
Wörpel = Würfel.
wörpeln = würfeln.
Wörpelbäker = Würfelbecher.
Wörpelogen = Würfelaugen.
Worpschüpp = Wurfschaufel.
worrn = geworden.
Wörtel = Wurzel, gele Wörtel = Möhre.
worüm = warum.
woso = wieso.
wovel = wieviel.
Wracksid, up de Wrack sitten = lästig fallen, zur Last sein.
Wrägel = unfreundlicher Mensch.
wrampig = mürrisch.
wrang = rang.
wrangen = ringen.
wräuschen = ringen, winden, wühlen.
Wrausen = Rasen.
wringen = ringen.
Writt = Wurzelstumpf, Wurzelgewirr.
writweln = hin und her drehen, zitternd bewegen.
Wrümmel = Krümel.
wrungen = gerungen.
wucht't sick up = erhebt sich wie eine Last (upwuchten).
Wulk = Wolke.
Wull = Wolle.
wull = wollte.
wullin'tlinnen = Wolle in Leinen gewebt.
Wullmark = Wollmarkt.
wullt = gewollt.
Wulw, Plur. Wülw' = Wolf.
wunken = gewinkt.
wünn = wand.
wün'n = wanden.
Wun'n = wanden.

wunnen = gewonnen.
Wunner = Wunder.
wunnerköppen = bewundern, sich wundern.
wunnerleiwlich=wunderlieblich.
Wunnern = Verwunderung.
wunnerwarken = laut bewundern, seine Verwunderung ausdrücken.
wur = 1. wie, 2. wo.
würd = wurde.
Wurd, Plur. Würd' = Wort.
Würdken = Wörtchen.
Wurdwessel = Wortwechsel.
wurmisiren = herumhantieren.
Wurt, Plur. Würd' = Wort.
Wurth (Worth) = eingehegtes Landstück nahe dem Hofe.
würw = warb.
wüß = wuchs.
wussen = gewachsen.
wüßt = wußte, gewußt.
Wust = Wurst, auch gepolsterte Bank.
Wustfluß' = Wursthaut.
wutschen = schlüpfen.

Z.

zackerieren = fluchen.
zackermentsch = verdammt, verflucht.
zag = zaghaft.
Zamander = Salamander.
Zamel = Samuel.
Zangel, Zanzel = altes schwatzhaftes Weib.
Zapeter = Salpeter.
Zaphie = Sophie.
zansern, = zanken, schelten.
zawwern = zanken.
Zeddel = Zettel.
Zegen = Ziegen.
Zegenbuck = Ziegenbock.
Zegenkes' = Ziegenkäse.
zeitlich = mäßig, spärlich.
Zierape = Zieraffe.
Zierkörbs = Zierkürbis.
Zigahr = Zigarre.
Zigahrenroken = Zigarrenrauchen.
Zikers = eine Kartoffelsorte.
Zippel = Zipfel.
Zipoll, Plur. Zipollen = Zwiebel.
Zirkelatschon = Zirkulation.
Zitteron = Zitrone.
zoppen = den Wagen vermittelst der Pferde rückwärts führen.
Zuckeldrawwy = langsamer Trab.
Zuckerkanditer = Konditor.
Zuckertang' = Zuckerzange.
zuppen = zupfen.
Zwissen = Stückchen, Endchen.
zwiweln = zwiebeln.
Zympathi, Zympeti = Sympathie, sympathetische Kur.
Zynthen = Hyazinthen.
Zyrob = Sirup.

Druck von Oscar Brandstetter in Leipzig.